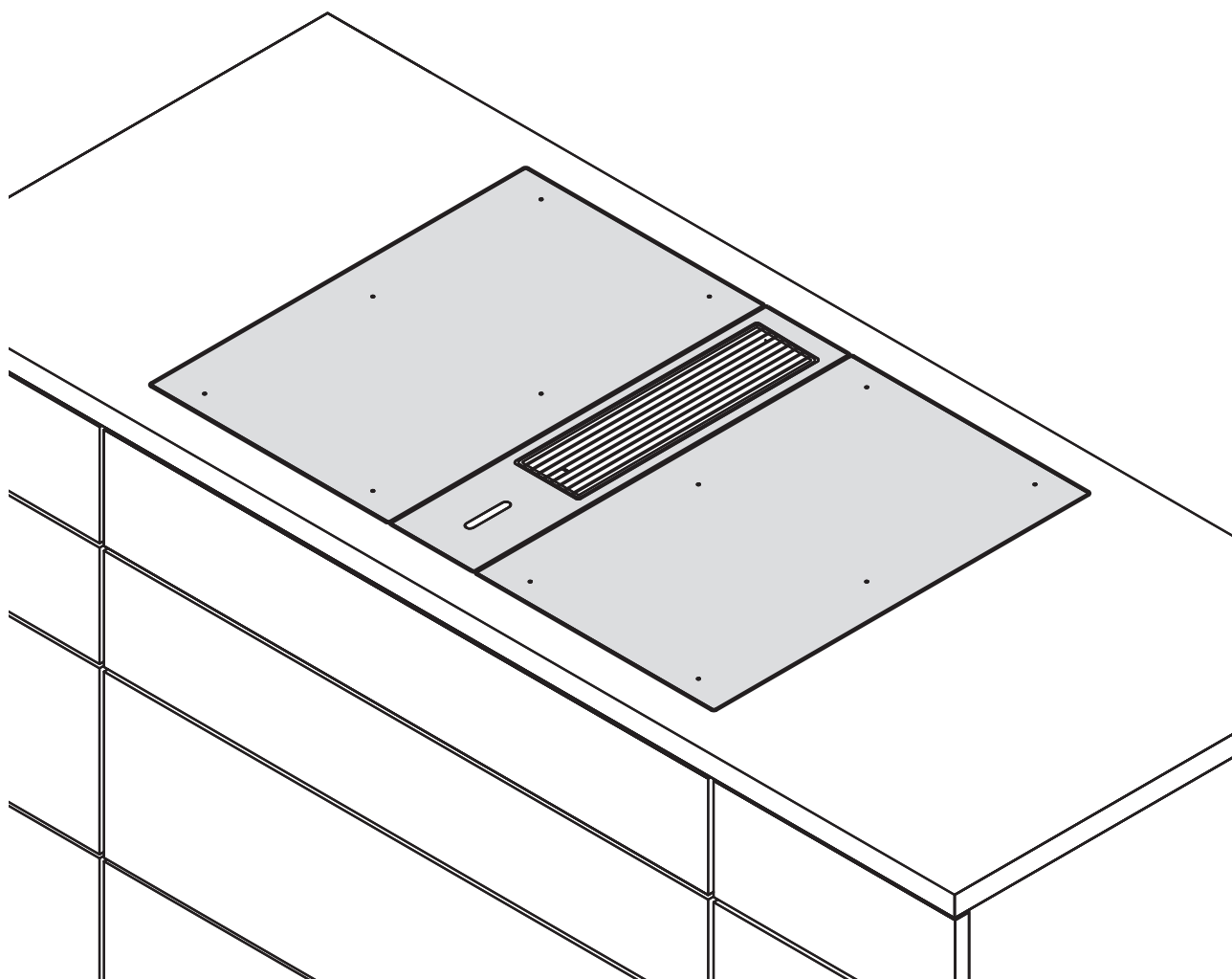


SI Navodila za uporabo BORA Classic 2.0 sistema

Odvod kuhalne plošče in kuhalne plošče



C2XUMSI-004

Navodila za uporabo:

Original

Prevod

Proizvajalec

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Avstrija

Kontakt

T.: +43 (0) 5373/62250-0
mail@bora.com
www.bora.com

Posredovanje in podvajanje tega dokumenta, uporaba in sporočanje njegove vsebine ni dovoljeno, razen če je podano izrecno soglasje.

Ta navodila za uporabo in montažo so bila ustvarjena z veliko natančnostjo. Kljub temu pa se lahko zgodi, da dodatne tehnične spremembe ali prilagoditve sistemske programske opreme še niso bile dopolnjene oz., da določene vsebine še niso bile prilagojene. Opravičujemo se za nevspečnosti. Posodobljeno različico lahko naročite pri servisni ekipi BORA. Tiskarske napake in zmote so pridržane.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Vse pravice pridržane.

Kazalo vsebine

1	Splošno	5		
1.1	Ciljna skupina.....	5	5.1.4	Točka menija L: Konfiguracija ventilatorja
1.2	Veljavnost.....	5	5.1.5	Zaključek osnovne konfiguracije
1.3	Veljavni dokumenti.....	5		
1.4	Zaščita podatkov.....	5	6	Upravljanje
1.5	Prikaz informacij.....	5	6.1	Splošni in posebni napotki za upravljanje
2	Varnost	7	6.1.1	Posebni napotki za upravljanje Tepan nerjavnega žara CKT.....
2.1	Splošni varnostni napotki.....	7	6.1.2	Posebni napotki za upravljanje za plinsko kuhalno ploščo na steklokeramiki CKG.....
2.2	Varnostni napotki za uporabo kuhalnih plošč.....	8	6.2	Upravljanje na dotik
2.3	Varnostni napotki za uporabo odvoda kugalne plošče.....	10	6.3	Upravljanje sistema.....
2.4	Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje	11	6.3.1	Princip upravljanja.....
2.5	Varnostni napotki nadomestnih delov	12	6.3.2	Vklop
2.6	Predvidena uporaba	12	6.3.3	Izklop.....
3	Označevanje porabe energije	13	6.3.4	Zapora upravljanja.....
4	Opis naprave	14	6.3.5	Zapora za čiščenje (funkcija brisanja)
4.1	BORA Classic 2.0 sistem.....	14	6.3.6	Varovalni zaklep za otroke
4.1.1	Polje za upravljanje in princip upravljanja	14	6.3.7	Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc).....
4.1.2	Simbolika.....	15	6.4	Uporaba odvoda pare.....
4.1.3	7-segmentni prikazovalniki.....	16	6.4.1	Nastavitev stopnje moči ventilatorja
4.1.4	Barvni koncept	16	6.4.2	Stopnja Power ventilatorja
4.1.5	Koncept moči osvetlitve.....	16	6.4.3	Avtomatika odvoda zraka
4.1.6	Zvočni koncept.....	17	6.4.4	Izklop ventilatorja
4.1.7	Funkcije sistema	17	6.4.5	Predčasni izklop avtomatike za nadaljnje kuhanje
4.2	Odvod pare.....	17	6.5	Upravljanje kugalnih plošč
4.2.1	Tipaska oznaka.....	17	6.5.1	Izbira kuhališč
4.2.2	Različice namestitve.....	17	6.5.2	Nastavitev stopnje moči za kuhališče
4.2.3	Značilnosti in pregled funkcij	18	6.5.3	Izklop kuhališča.....
4.2.4	Postavitev.....	18	6.5.4	Avtomatika segrevanja
4.2.5	Funkcije odvoda pare	18	6.5.5	Stopnja Power
4.2.6	Vmesnik USB.....	19	6.5.6	Dvokrožni priklop pri kugalnih ploščah CKCH in CKCB
4.2.7	Vmesnik za zunanje naprave	19	6.5.7	Funkcija za premostitev
4.3	Kuhalne plošče.....	19	6.5.8	Nastavitev stopnje za ohranjanje toplote
4.3.1	Tipaska oznaka.....	19	6.5.9	Funkcija za čiščenje pri Tepan nerjavnemu žaru CKT.....
4.3.2	Značilnosti in pregled funkcij	19	6.5.10	Časovnik kuhališč.....
4.3.3	Postavitev.....	20	6.5.11	Funkcija premora
4.3.4	Princip delovanja indukcijskih kugalnih plošč (CKFI, CKI, CKIW)	23	7	Meni
4.3.5	Princip delovanja kugalnih plošč Hyper in HiLight (CKCH, CKCB)	24	7.1	Pregled menija
4.3.6	Princip delovanja plinske kugalne plošče na steklokeramiki CKG.....	24	7.2	Upravljanje menija
4.3.7	Princip delovanja Tepan nerjavnega žara CKT... ..	25	7.3	Standardne točke menija
4.3.8	Funkcije kugalnih plošč.....	26	7.3.1	Točka menija 1: Glasnost zvočnih signalov
4.4	Varnostne naprave	27	7.3.2	Točka menija 2: Varovalni zaklep za otroke
4.4.1	Zapora upravljanja.....	27	7.3.3	Točka menija 3: Samodejno upravljanje odvoda zraka.....
4.4.2	Zapora za čiščenje (funkcija brisanja)	27	7.3.4	Točka menija 4: Trajanje zapore za čiščenje (funkcija brisanja).....
4.4.3	Varnostni izklop.....	27	7.3.5	Točka menija 5: Trajanje avtomatike za nadaljnje kuhanje
4.4.4	Prikazovalnik preostale toplote	27	7.3.6	Točka menija 6: Poizvedba o različici programske opreme
4.4.5	Zaščita pred pregrevanjem.....	28	7.3.7	Točka menija 7: Poizvedba o različici strojne programske opreme.....
4.4.6	Varovalni zaklep za otroke	28	7.3.8	Točka menija 8: Posodobitev programske opreme sistema
5	Prvi zagon	29		
5.1	Osnovna konfiguracija.....	29		
5.1.1	Izvedba osnovne konfiguracije	29		
5.1.2	Točka menija H: Konfiguracija sistema odvoda zraka	29		
5.1.3	Točka menija J: Izbira tipa filtra (le pri obtočni izvedbi)	30		

7.3.9	Točka menija 9: Izvoz podatkov	46
7.3.10	Točka menija A: Prikaz življenjske dobe filtra obtočnega zraka (samo pri obtočnem zračenju).....	46
7.3.11	Točka menija B: Prikaz tipa filtra, zamenjava tipa filtra in ponastavitev življenjske dobe filtra (samo pri obtočnem zračenju).....	47
8	Razširjen meni	48
8.1	Priklic razširjenega menija.....	48
8.2	Točke razširjenega menija.....	49
8.2.1	Točka menija B: Prikaz tipa filtra, zamenjava tipa filtra in ponastavitev življenjske dobe filtra (samo pri obtočnem zračenju).....	49
8.2.2	Točka menija D: Demo način	49
8.2.3	Točka menija E: Preizkus prikazovalnika in tipk	50
8.2.4	Točka menija F: Ponastavitev na tovarniške nastavitve	50
8.3	Meni za konfiguracijo plina.....	50
8.3.1	Točka menija P: GPU.....	51
8.3.2	Točka menija S: GAS.....	51
8.3.3	Točka menija T: GAS	52
9	Čiščenje in vzdrževanje	53
9.1	Čistilna sredstva.....	53
9.2	Vzdrževanje naprav	53
9.3	Čiščenje odvoda kuhalne plošče CKA2	53
9.3.1	Odstranitev komponent.....	54
9.3.2	Čiščenje komponent	54
9.3.3	Vgradnja komponent.....	54
9.3.4	Zamenjava filtra recirkuliranega zraka.....	55
9.4	Čiščenje kuhalnih plošč.....	55
9.4.1	Čiščenje steklokeramike (CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG).....	55
9.4.2	Čiščenje žara iz nerjavečega jekla Tepan (CKT)	55
9.4.3	Čiščenje komponent pri plinski kuhalni plošči CKG.....	56
10	Odpravljanje motenj	58
11	Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor	61
11.1	Garancija proizvajalca družbe BORA	61
11.1.1	Podaljšek garancije	61
11.2	Servis	61
11.3	Nadomestni deli	61
11.4	Pribor.....	62
12	Tipske tablice	63

1 Splošno

1.1 Ciljna skupina

Ta navodila za uporabo so namenjena za naslednje ciljne skupine:

Ciljna skupina	Zahteve
Upravljavec	Otroci, stari 8 let ali več, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo. Otroci morajo biti pod nadzorom. Upoštevati je potrebno vsa opozorila in varnostne napotke, ter navodila za upravljanje navodil za uporabo.

Tab. 1.1 Ciljne skupine

INFORMACIJA BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd in BORA Lüftungstechnik GmbH – v nadaljnjem besedilu BORA – ne odgovarjajo za škodo, ki nastane zaradi neupoštevanja oz. nespoštovanja teh dokumentov in za škodo, ki nastane zaradi nepravilne montaže! Električne in plinske priključke mora izvesti usposobljeno strokovno osebje. Montaža je lahko izvedena le ob upoštevanju veljavnih standardov, predpisov in zakonov. Upoštevati se morajo tudi vsa opozorila in varnostni napotki, prav tako pa tudi navodila za upravljanje v teh navodilih za uporabo in montažo.

1.2 Veljavnost

INFORMACIJA Ta navodila opisujejo sistem BORA Classic 2.0 z različico programske opreme 03.00.

Ta priročnik velja za več različic naprav. Zato je mogoče, da posamezne opisane značilnosti opreme ne veljajo za vašo napravo. Vsebovane ilustracije se lahko razlikujejo od nekaterih različic naprav in se razumejo kot načelni prikazi.

1.3 Veljavni dokumenti

S temi navodili so veljavni dodatni dokumenti, ki jih je treba upoštevati, zlasti navodila za montažo BORA Classic 2.0. sistema.

Nujno je treba upoštevati vse dokumente, ki so vključeni v obseg dobave.

INFORMACIJA Družba BORA ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi neupoštevanja teh dokumentov!

Direktive

Naprave ustrezajo naslednjim direktivam EU/ES:

Direktiva EMC 2014/30/EU

Direktiva o nizki napetosti 2014/35/EU

Direktiva o okoljsko primerni zasnovi 2009/125/ES

Direktiva RoHS 2011/65/EU

Uredbe

Plinske naprave ustrezajo naslednjim uredbam EU:

Uredba o plinskih napravah 2016/426 (EU)

1.4 Zaščita podatkov

Vaš odvod kuhalne plošče med delovanjem shranjuje psevdonimizirane podatke, kot npr. nastavitve menija, ki ste jih izvedli, obratovalne ure posameznih tehničnih enot in število izbranih funkcij. Poleg tega vaš odvod kuhalne plošče dokumentira napake v kombinaciji s številom obratovalnih ur.

Podatke je možno prebrati izključno ročno prek vašega odvoda kuhalne plošče, zaradi česar je ta odločitev odvisna od vas.

Shranjeni podatki nato omogočajo hitro iskanje in odpravljanje napak med servisiranjem.

1.5 Prikaz informacij

Za hitro in varno delo s tem priročnikom se uporabljajo enotno oblikovanje, številčenje, simboli, opozorila, izrazi in okrajšave.

Navodila za upravljanje so označena s puščico.

► Navodila za upravljanje vedno izvajajte v navedenem vrstnem redu.

Oštevilčenja so na začetku vrstice označena s kvadratnim znakom.

■ Oštevilčenje 1

■ Oštevilčenje 2

INFORMACIJA Informacija vas obvešča o posebnostih, ki jih morate nujno upoštevati.

Opozorila in varnostni napotki

Opozorila in varnostni napotki v tem priročniku so označeni s simboli in opozorilnimi besedami.

Opozorila in varnostni napotki so sestavljeni tako:

OPOZORILNI ZNAK IN SIMBOL NEVARNOSTI!

Vrsta in vir nevarnosti

Posledice ob neupoštevanju

► Varnostni ukrepi

Ob tem velja:

- Opozorilni znak vas opozori na nevarnost.
- Signalna beseda označuje resnost nevarnosti.

Opozorilni znak	Signalna beseda	Ogrožanje
	Nevarnost	Opozarja na neposredno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	Opozorilo	Opozarja na potencialno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do smrti ali hudih telesnih poškodb.
	Previdno	Opozarja na možno nevarno situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do zmernih ali hudih telesnih poškodb.
–	Previdno	Opozarja na situacijo, ki lahko pri neupoštevanju privede do materialne škode.

Tab. 1.2 Pomen opozorilnih znakov in signalnih besed

2 Varnost

2.1 Splošni varnostni napotki

INFORMACIJA Naprava ustreza predpisanim varnostnim predpisom. Uporabnik je odgovoren za čiščenje, vzdrževanje in varno uporabo naprave. Nenamenska uporaba lahko privede do škode ali poškodb oseb.

- Navodila za uporabo in montažo vsebujejo pomembne napotke za montažo in uporabo. Na tak način se zaščitite pred telesnimi poškodbami in preprečite poškodbe na napravi. Na zadnji strani lahko najdete podatke za stik za nadaljnje informacije ter za vprašanja o uporabi in upravljanju.
- Izraz naprava se uporablja tako za kuhalne plošče, odvode kuhalnih plošč kot tudi za kuhalne plošče z odvodom kuhalnih plošč.
- ▶ Pred uporabo naprave v celoti preberite navodila za uporabo in montažo.
- ▶ Navodila za uporabo in montažo vedno hranite tako, da jih lahko po potrebi uporabite.
- ▶ Če napravo prodate, skupaj z njo novemu lastniku predajte tudi navodila za uporabo in montažo.
- ▶ Vsa dela izvajajte zelo skrbno in vestno.
- ▶ Ko napravo vzamete iz embalaže, preverite, ali ima vidne poškodbe.
- ▶ Poškodovanih naprav ne priklaplajte.
- ▶ Napravo na omrežno napajanje priključite šele po tem, ko montirate sistem kanala oz. vstavite filter recirkuliranega zraka.
- ▶ Uporabljajte le priključne kable, ki so priloženi v obsegu dobave.
- ▶ Napravo začnite uporabljati šele po popolnoma zaključeni montaži, saj je le na ta način lahko zagotovljeno varno delovanje.
- ▶ Pazite na to, da se ne dotikate vročih kuhalnih mest.
- ▶ Na polje za upravljanje ali dovodno šobo odvoda kuhalne plošče ne postavljajte ali polagajte nobenih predmetov.
- ▶ Po uporabi izklopite napravo.
- ▶ Domače živali se naj ne približujejo napravi.

PREVIDNO!

Nevarnost telesnih poškodb zaradi padajočih komponent naprave!

Padajoče komponente naprave, kot na primer, nosilci loncev, upravljalni elementi, prevleke, maščobni filtri itd., lahko povzročijo poškodbe.

- ▶ Odstranjene komponente naprave varno odložite poleg naprave.
- ▶ Prepričajte se, da odstranjene komponente naprave ne morejo pasti na tla.

Nepooblaščen spremembe

Nepooblaščen spremembe lahko privedejo do nevarnosti, ki izhajajo iz naprave.

- ▶ Naprave ne spreminjajte na noben način.

Otroci in osebe z omejenimi sposobnostmi

- ▶ Otroci, starejši od 8 let, ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in/ali znanja smejo napravo uporabljati le pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in so razumeli nevarnosti, ki lahko iz tega izhajajo.
- ▶ Nadzorujte otroke, ki se zadržujejo v bližini naprave.
- ▶ Otroci se ne smejo igrati z napravo.
- Uporabite varovalni zaklep za otroke, da otroci ne morejo vklopiti naprav ali menjati nastavitev, ko niso pod nadzorom.
- ▶ V prostorih za shranjevanje nad ali za napravo ne shranjujte predmetov, ki bi lahko bili zanimivi za otroke. V nasprotnem primeru lahko otroke zamika, da splezajo na napravo.
- ▶ Otroci in druge osebe se naj ne približujejo vročim kuhalnim mestom.

Recirkulacija zraka

INFORMACIJA Pri vsakem postopku kuhanja se zaradi kuhanja v zrak prostora sprošča dodatna vlaga.

INFORMACIJA Recirkulacija zraka iz kuhalne pare odstrani le malo vlage.

- ▶ Pri recirkulaciji zraka poskrbite za zadosten dovod svežega zraka, npr. skozi odprto okno.
- ▶ Zagotovite normalno in prijetno temperaturo v prostoru (45–60% vlage v zraku), npr. tako, da odprete naravne prezračevalne odprtine ali da uporabite prezračevanje stanovanjskega prostora.
- ▶ Po vsaki uporabi z recirkulacijo zraka nastavite odvod kuhalne plošče za prib. 20 minut na nižjo stopnjo ali pa aktivirajte avtomatiko za nadaljnje kuhanje.

2.2 Varnostni napotki za uporabo kuhalnih plošč

- ▶ Preprečite prekipavanje.
- ▶ Bodite pozorni na prikazovalnik preostale toplote.
- ▶ Prepričajte se, da sta dno kuhalne posode in kuhalno polje čista in suha.
- ▶ Kuhalno posodo vedno dvignite (ne vlecite je!), da preprečite praske in abrazijo na površini.
- ▶ Na dovodno šobo ali upravljalno enoto odvoda kuhalne plošče ne postavljajte vroče kuhalne posode.



NEVARNOST! Nevarnost požara zaradi nenadzorovane kuhalne plošče!

- Olje ali maščoba se lahko zelo hitro segreje in se vname.
- ▶ Olja ali maščobe nikoli ne segrevajte brez nadzora.
 - ▶ Požarov, povzročenih zaradi olja ali maščobe, nikoli ne gasite z vodo.
 - ▶ Izklopite kuhalno ploščo.
 - ▶ Ogenj zadušite, npr. s pokrovko.



NEVARNOST! Nevarnost eksplozije zaradi vnetljivih tekočin!

- Vnetljive tekočine, ki so v bližini kuhalne plošče lahko eksplodirajo in povzročijo hude telesne poškodbe.
- ▶ V bližini kuhalne plošče ne shranjujte vnetljivih tekočin.



NEVARNOST! Nevarnost električnega udara!

Zaradi razpok, prask ali zlomov v steklokeramiki se lahko spodaj ležeča elektronika izpostavi ali poškoduje. To lahko privede do električnega udara.

- ▶ V primeru razpok, prask ali zlomov v steklokeramiki takoj izključite kuhalno ploščo.
- ▶ Napravo s pomočjo stikala LS, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali varovala varno odklopite iz omrežja.



OPOZORILO! Nevarnost opeklin zaradi vroče kuhalne plošče!

Kuhalna plošča in njeni dostopni deli se med uporabo segrejejo. Po izklopu kuhalnega polja se mora le-to najprej ohladiti pod 60 °C. Dotikanje vročih površin lahko povzroči hude opekline.

- ▶ Ne dotikajte se vroče kuhalne plošče.
- ▶ Poskrbite, da v bližini vroče kuhalne plošče ne bo otrok, razen če so neprestano pod nadzorom.



OPOZORILO! Med ali po izpadu električne energije so lahko kuhalne plošče še vedno vroče!

V primeru izpada električne energije lahko kuhalna plošča, ki je bila pred tem v uporabi, še vedno ostane vroča, čeprav ni prikazana nobena preostala toplota.

- ▶ Dokler je kuhalna plošča vroča se je ne dotikajte.
- ▶ Otroci se naj ne približujejo vroči kuhalni plošči.



OPOZORILO! Nevarnost požara zaradi predmetov na kuhalni površini!

Kuhalna plošča in njeni dostopni deli so pri vklopljenem kuhalnem polju in v fazi ohlajanja vroči. Predmeti, ki se nahajajo na kuhalni plošči se lahko segrejejo in vnamejo.

- ▶ Na kuhalni plošči ne pustite ležati nobenih predmetov.



OPOZORILO!
Nevarnost opeklin zaradi vročih predmetov!

Kuhalna plošča in njeni dostopni deli so med delovanjem in v fazi ohlajanja vroči. Predmeti, ki se nahajajo na kuhalni plošči, se zelo hitro segrejejo in lahko povzročijo hude opekline. To velja zlasti za kovinske predmete (npr. noži, vilice, žlice, pokrovke ali pokrovi odvoda kuhalne plošče).

- ▶ Na kuhalni plošči ne pustite ležati nobenih predmetov.
- ▶ Uporabljajte primerne pripomočke (kuhinjska krpa, toplotno zaščitene rokavice).



OPOZORILO!
Nevarnost opeklin zaradi vroče kuhalne posode!

Ročaji, ki štrlijo preko delovne površine, pritegnejo otroke, da se jih dotaknejo.

- ▶ Ročajev loncev in ponev ne obračajte na stran tako, da štrlijo preko delovne površine.
- ▶ Preprečite, da bi otroci navzdol k sebi potegnili vroče lonce ali ponve.
- ▶ Uporabljajte ustrezne varovalne rešetke za kuhavno ploščo.
- ▶ Ne uporabljajte neprimernih varovalnih rešetk za kuhavno ploščo (nevarnost nesreče).
- ▶ Za izbiro ustrezne varovalne rešetke za kuhavno ploščo stopite v stik s specializiranim trgovcem ali servisno ekipo BORA.



OPOZORILO!
Nevarnost opeklin!

Tekočine med kuhalnim poljem in dnom lonca lahko pri izhlapevanju povzročijo opekline kože.

- ▶ Prepričajte se, da sta kuhavno polje in dno lonca vedno suha.

PREVIDNO!
Poškodbe zaradi trdih in ostrih predmetov!

Trdi in ostri predmeti lahko poškodujejo steklokeramiko kuhalne plošče.

- ▶ Površine kuhalne plošče ne uporabljajte kot delovno ploščo.
- ▶ Ko delate na kuhalni plošči, ne uporabljajte trdih in ostrih predmetov.

PREVIDNO!
Poškodbe zaradi sladke in slane hrane!

Sladka in slana hrana ter razni sokovi, ki se nahajajo na kuhalnem polju, lahko poškodujejo kuhavno ploščo.

- ▶ Pazite na to, da na vročem kuhalnem polju ne bo sladke in slane hrane ali sokov.
- ▶ Iz vročega kuhalnega polja takoj odstranite sladko in slano hrano ter sokove.

PREVIDNO!
Iztekanje vročih tekočin!

Nenadzorovan postopek kuhanja lahko privede do prekipevanja ali iztekanja vročih tekočin.

- ▶ Postopek kuhanja imejte pod nadzorom.
- ▶ Kratkotrajen postopek kuhanja imejte vedno pod nadzorom.

PREVIDNO!
Nevarnost poškodb zaradi predmetov na kuhalni plošči!

Predmeti, kot na primer, prevleke kuhalne posode, ki se nahajajo na kuhalni plošči, lahko poškodujejo steklokeramiko.

- ▶ Na vročo kuhavno ploščo ne polagajte nobenih predmetov.

2.2.1 Posebni varnostni napotki za indukcijske kuhalne plošče

- ▶ Ne zanašajte se na prepoznavo lonca.

Vpliv na srčne spodbujevalnike, slušne aparate in kovinske vsadke

INFORMACIJA Indukcijske kuhalne plošče na območju kuhalnih polj proizvajajo visokofrekvenčno elektromagnetno polje. Če srčne spodbujevalnike, slušne aparate ali kovinske vsadke približamo v neposredno bližino kuhalnih polj, ima lahko to na njih negativen vpliv in povzroči motnje pri njihovem delovanju. Oslabitev srčnega spodbujevalnika ni verjetna.

- ▶ V dvomih se obrnite na proizvajalca vašega medicinskega pripomočka ali na zdravnika.

2.2.2 Posebni varnostni napotki za plinske kuhalne plošče

- ▶ Naprave ne uporabljajte za ogrevanje prostorov.
- ▶ V bližini naprave ne uporabljajte ali shranjujte vnetljivih materialov.



NEVARNOST!

Nevarnost eksplozije zaradi plina!

Plin, ki uhaja, lahko povzroči eksplozijo in s tem hude telesne poškodbe.

- ▶ Ne približujte virov vžiga (odprti plamen, grelec).
- ▶ Zaprite dovod plina in izklopite varovalko hišne inštalacije.



NEVARNOST!

Nevarnost zadušitve zaradi plina!

Plin, ki uhaja, lahko povzroči zadušitev.

- ▶ Če med delovanjem zaznate vonj po plinu takoj izklopite napravo.
- ▶ Takoj zaprite dovod plina.
- ▶ Poskrbite za dovod svežega zraka (odprite vrata in okna).
- ▶ Ne uporabljajte stikal za luči ali stikal naprav.
- ▶ Ne vlecite vtičev iz vtičnic (nevarnost iskrenja).
- ▶ Ne uporabljajte električnih naprav.
- ▶ O tem nemudoma obvestite službo za stranke ali serviserja za plin.



NEVARNOST!

Nevarnost požara zaradi odprtega plamena!

Odprt plamen lahko zaneti vnetljive predmete.

- ▶ Če lonec ali ponev za kratek čas vzamete iz kuhalnega mesta, nastavite plinski plamen na najnižjo stopnjo.
- ▶ Odprtega plamena nikoli ne pustite brez nadzora.
- ▶ Ogenj zadušite, npr. s pokrovko ali požarno odejo.
- ▶ Zaprite dovod plina in izklopite varovalko hišne inštalacije.

PREVIDNO!

Nevarnost poškodb zaradi razpok, prask ali zlomov steklokeramike!

Poškodovana površina steklokeramike lahko povzroči poškodbe.

- ▶ Ne dotikajte se površine naprave.
- ▶ Nemudoma izklopite vse gorilnike in vse električne grelne elemente.
- ▶ Napravo s pomočjo stikala LS, varovalk, prekinjevalca električnega tokokroga ali varovala varno odklopite iz omrežja.
- ▶ Ne uporabljajte naprave.



OPOZORILO!

Nevarnost opeklin zaradi vročega odvoda kuhalne plošče!

Odvod kuhalne plošče in njegovi dostopni deli (zlasti pokrovček, maščobni filter iz nerjavečega jekla in posoda maščobnega filtra) se pri uporabi s plinsko kuhavno ploščo segrejejo. Po izklopu plinske kuhalne plošče se mora ta najprej ohladiti pod 60 °C. Dotikanje vročih površin lahko povzroči hude opekline.

- ▶ Ne dotikajte se vročega odvoda kuhalne plošče.
- ▶ Poskrbite, da v bližini vročega odvoda kuhalne plošče ne bo otrok, razen če so neprestano pod nadzorom.

2.3 Varnostni napotki za uporabo odvoda kuhalne plošče

- ▶ Odvod kuhalne plošče uporabljajte samo z BORA kuhalnimi ploščami. To še posebej velja pri uporabi BORA plinskih kuhalnih plošč.
- ▶ Na območje polja za upravljanje ne postavljajte vroče kuhalne posode, da ne poškodujete spodaj ležeče elektronike.



NEVARNOST!

Smrtna nevarnost zaradi zastрупitve z dimom!

Pri uporabi kurišča, odvisnega od zraka v prostoru, nastajajo zgorevalni plini. Če odvod kuhalne plošče uporabljate skupaj s kuriščem odvisnim od zraka v prostoru, lahko iz kamina ali kanala za odvod zraka v stanovanjski prostor uhajajo strupeni zgorevalni plini (ogljikov monoksid).

- ▶ Prepričajte se, da je vedno na voljo zadosten dovod zraka.

**NEVARNOST!****Nevarnost požara zaradi flambiranja!**

Ko je odvod kuhalne plošče vključen, sesa kuhinjsko maščobo. Pri flambiranju jedi se lahko kuhinjska maščoba vname.

- ▶ Odvod kuhalne plošče redno čistite.
- ▶ Ko je odvod kuhalne plošče vključen, nikoli ne uporabljajte odprtega ognja.

**NEVARNOST!****Nevarnost požara zaradi maščobnih oblog!**

Zaradi nerednega čiščenja maščobnega filtra iz nerjavečega jekla se lahko v njem naberejo maščobne obloge. S tem se poveča nevarnost požara.

- ▶ Filter čistite in menjujte v rednih intervalih.

**OPOZORILO!****Nevarnost telesnih poškodb zaradi premikajočega se kolesa ventilatorja!**

Pri obračanju kolesa ventilatorja obstaja nevarnost telesnih poškodb.

- ▶ Namestitev lahko izvedete le, ko naprava ni pod napetostjo.
- ▶ Pred začetkom uporabe ventilator obojestransko povežite s sistemom kanala.
- ▶ Prepričajte se, da je pred prvim začetkom uporabe vstopna odprtina zapahnjena.

**PREVIDNO!****Dostopni deli lahko postanejo vroči!**

Odvod kuhalne plošče in njegovi dostopni deli so pri vklopljenem kuhalnem polju in v fazi ohlajanja vroči.

- ▶ Na kuhalni plošči ne pustite ležati nobenih predmetov.
- ▶ Uporabljajte primerne pripomočke (kuhinjska krpa, toplotno zaščitene rokavice).

PREVIDNO!**Poškodbe zaradi vsesanih predmetov ali papirja!**

Majhni in lahki predmeti, kot so na primer čistilne krpice iz blaga ali papirja, so lahko posesani skozi odvod kuhalne plošče. Zaradi tega se lahko poškoduje ventilator ali pa to vpliva na delovanje napeljave za odvod zraka.

- ▶ Na odvodu kuhalne plošče ne shranjujte predmetov ali papirja.
- ▶ Odvod kuhalne plošče uporabljajte samo z vstavljenim maščobnim filtrom.

PREVIDNO!**Poškodbe zaradi maščobnih oblog in umazanije!**

Maščobne obloge in umazanija lahko vplivajo na delovanje odvoda kuhalne plošče.

- ▶ Odvoda kuhalne plošče nikoli ne uporabljajte brez maščobnega filtra iz nerjavečega jekla.

2.4 Varnostni napotki za čiščenje in vzdrževanje

Napravo je treba redno čistiti. Umazanija lahko privede do poškodb, omejitev delovanja ali neprijetnih vonjav. Umazanijo nemudoma odstranite.

- Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja ali opravljati vzdrževalnih del.
- ▶ Za čiščenje ne uporabljajte parnih čistilnikov. Para lahko na delih, ki so pod napetostjo povzroči kratek stik, kar lahko privede do materialne škode (glejte poglavje Čiščenje in vzdrževanje).
- ▶ Prepričajte se, da pri čiščenju v notranjost naprave ne zaide voda. Uporabljajte le zmerno vlažno krpo. Naprave nikoli ne škropite z vodo. Voda, ki prodre v notranjost, lahko povzroči škodo!
- ▶ Kuhalne plošče po možnosti očistite takoj po vsakem postopku kuhanja.
- ▶ Steklokeramične kuhalne plošče čistite le, ko so ohlajene (glejte poglavje Čiščenje in vzdrževanje).
- ▶ Za čiščenje BORA Classic žara iz nerjavečega jekla Tepan CKT uporabljajte funkcijo za čiščenje.
- ▶ Za čiščenje uporabite izključno neabrazivna čistilna sredstva, da preprečite praske in abrazijo na površini.
- ▶ Preprečite umazanost spodnje omarice zaradi prezračevalnih odprtín.

2.5 Varnostni napotki nadomestnih delov



OPOZORILO!

Nevarnost telesnih poškodb in materialne škode!

Napačni gradbeni deli lahko privedejo do osebnih poškodb ali do poškodb naprave. Spremembe, dopolnitve ali prenova naprave lahko vplivajo na varnost.

- ▶ Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.

INFORMACIJA Poškodovano napeljavo omrežnega priključka je potrebno zamenjati z ustrezno napeljavo omrežnega priključka. To lahko naredi le pooblaščen služba za stranke.

INFORMACIJA BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd in BORA Lüftungstechnik GmbH ne odgovarjajo za škodo, ki je nastala zaradi neupoštevanja opozoril in varnostnih napotkov.

2.6 Predvidena uporaba

Naprave ni dovoljeno uporabljati na višinah nad 2000 m (metrov nadmorske višine).

Napotek za plinske kuhalne plošče:
Večja kot je nadmorska višina, manjša je zmogljivost gorilnikov na kuhalni plošči.

Naprava je namenjena le za pripravo hrane v zasebnih gospodinjstvih.

Ta naprava ni namenjena za:

- uporabo na prostem,
- vgradnjo v vozila,
- ogrevanje prostora,
- uporabo na premičnih postavitvenih mestih (npr. ladjah),
- uporabo z zunanjim časovnim stikalom ali ločenim sistemom za daljinsko upravljanje (daljinski upravljalnik).

Vsaka drugačna uporaba kot ta, ki je opisana v navodilih za uporabo in montažo, ali uporaba, ki presega tukaj opisano, velja za nepravilno. BORA ne odgovarja za škodo zaradi nenamenske uporabe ali napačne uporabe.

Kakršna koli nepravilna uporaba je prepovedana!

3 Označevanje porabe energije

Oznaka izdelka	BORA Classic odvod kuhalne plošče CKA2	
Način delovanja	Odvod zraka	
Poraba energije	Vrednost	Standard EN
Poraba energije na leto (AEC_{hood})	30,7 kWh/a	61591
Razred energijske učinkovitosti	A+	61591
Pretok zraka		
Pretočna dinamična učinkovitost (FDE_{hood})	33,7 %	61591
Razred dinamične učinkovitosti tekočin	A	61591
Pretok zraka najmanjše stopnje 1	225,2 m ³ /h	61591
Pretok zraka največje stopnje 5	520,9 m ³ /h	61591
Stopnja Power pretoka zraka (Q_{wp})	565,5 m ³ /h	61591
Osvetlitev		
Učinkovitost osvetlitve (LE_{hood})	* lx/Vatov	*
Razred svetlobne učinkovitosti	*	*
Ločevanje maščobe		
Največja stopnja 5 (GFE_{hood})	96,5 %	61591
Razred največje stopnje	A	61591
Raven zvočne moči		
Najmanjša stopnja 1	41,6 dB(A)	60704-2-13
Največja stopnja 5	62,1 dB(A)	60704-2-13
Stopnja Power	63,8 dB(A)	60704-2-13
Raven zvočnega tlaka (dodatne navedbe)		
Najmanjša stopnja 1	28,9 dB(A)	**
Največja stopnja 5	49,4 dB(A)	**
Stopnja Power	51,1 dB(A)	**
Navedbe v skladu z 66/2014		
Poraba moči v izklopljenem stanju (P_o)	0,3 W	61591
Faktor časovnega podaljšanja	0,8	61591
Indeks energijske učinkovitosti (EEl_{hood})	42	61591
Točka največje učinkovitosti volumna zraka (Q_{BEP})	265,6 m ³ /h	61591
Stopnja Power pretoka zraka (Q_{Max})	578,6 m ³ /h	61591
Točka največje učinkovitosti tlaka (P_{BEP})	480 Pa	61591
Točka največje učinkovitosti vhodne moči (W_{BEP})	105,0 W	61591

Tab. 3.1 Navedbe označevanja porabe energije v skladu z Uredbo (EU) št. 65/2014 oz. 66/2014

* Ta položaj ne velja za ta izdelek.

** Raven zvočnega tlaka je bila določena na razdalji 1 m (zmanjšanje nivoja, odvisno od razdalje) na podlagi ravnih zvočnih moči v skladu s standardom EN 60704-2-13.

4 Opis naprave

Pri vsakem upravljanju upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).

4.1 BORA Classic 2.0 sistem

- ▶ Za upravljanje BORA Classic 2.0 sistema vedno uporabljajte najnovejšo programsko opremo sistema.

INFORMACIJA Najnovejša programska oprema je na voljo na domači strani BORA (www.bora.com, Izdelki, BORA Classic 2.0, BORA Classic odvod pare CKA2, Dokumenti).

- ▶ Po potrebi izvedite poizvedbo o nameščeni različici programske opreme (glejte poglavje Meni, Poizvedba o nameščeni različici programske opreme).
- ▶ Po potrebi izvedite posodobitev programske opreme sistema (glejte poglavje Meni, Posodobitev programske opreme).

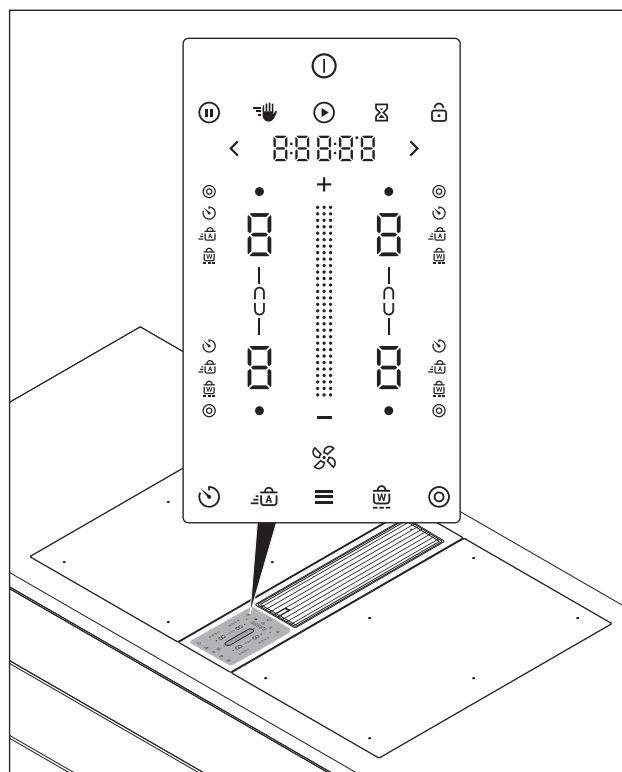
4.1.1 Polje za upravljanje in princip upravljanja

INFORMACIJA BORA Classic 2.0 sistem se upravlja prek polja za upravljanje odvoda pare CKA2.

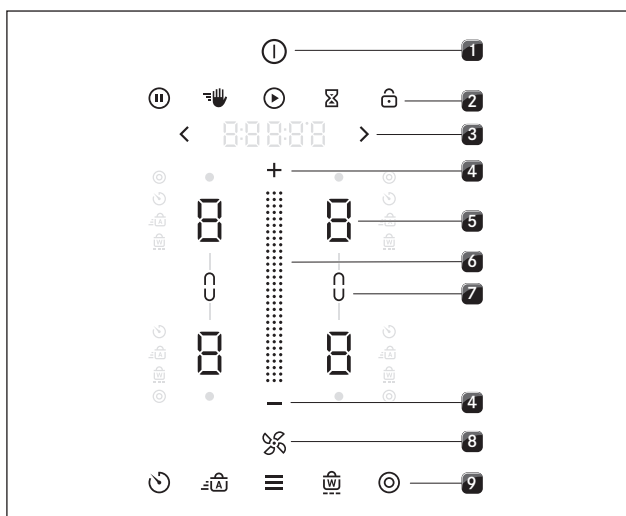
INFORMACIJA Z enim odvodom pare je možno krmiliti in upravljati 1 ali 2 kuhalni plošči.

INFORMACIJA Princip upravljanja in funkcije so podrobneje opisani v poglavju Upravljanje.

Odvod pare in kuhalne plošče se upravljajo prek centralnega polja za upravljanje. Polje za upravljanje je opremljeno z elektronskimi senzornimi tipkami in polji prikazovalnika. Senzorne tipke se odzivajo na stik s prstom (območja na dotik).

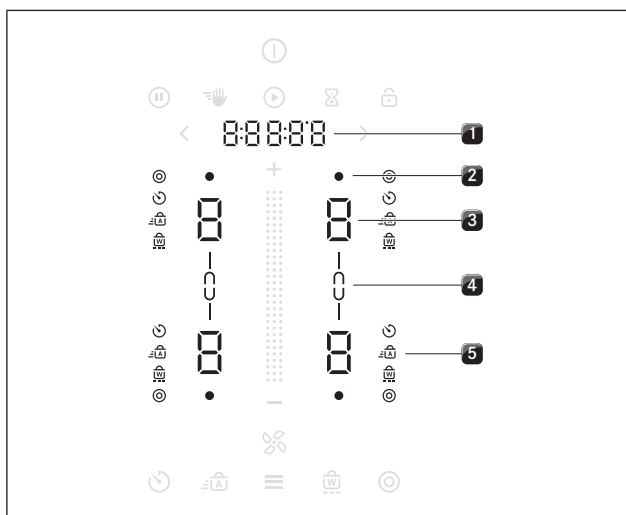


Sl. 4.1 Centralno drsno polje za upravljanje/polje za upravljanje na dotik



Sl. 4.2 Območja na dotik

- [1] Vklop/izklop
- [2] nadrejene funkcije
- [3] Navigacija
- [4] Območje nastavitve stopenj moči Plus/minus
- [5] Izbira kuhališč (4x)
- [6] Drsnik na dotik (območje nastavitve stopenj moči)
- [7] Funkcija za premostitev (2x)
- [8] Ventilator
- [9] Dodatne funkcije za kuhanje in meni



Sl. 4.3 Območja prikazovalnika

- [1] Večfunkcijski prikazovalnik
- [2] Prikazovalnik za vroča kuhališča oz. prikazovalnik preostale toplote (4x)
- [3] Prikazovalnik kuhališč (4x)
- [4] Prikazovalnik funkcije za premostitev (2x)
- [5] Prikazovalnik dodatnih funkcij za kuhanje (4x4)

4.1.2 Simbolika

Splošni simboli	Opis	Funkcija/pomen
	Gumb za vklop/izklop	Vklop/izklop
	Gumb za premor	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije premora
	Gumb za čiščenje	Aktiviranje/deaktiviranje zapore za čiščenje
	Gumb za zagon	Vklop časovnika
	Gumb ure za kuhanje jajc	Nastavitev kratkoročne budilke (ura za kuhanje jajc)
	Gumb za zaklepanje	Zapora upravljanja
	Drsnik	Nastavitev vrednosti
	Gumb Plus	Povišanje vrednosti
	Gumb Minus	Znižanje vrednosti
	Gumb Naprej	Navigacija v desno
	Gumb Nazaj	Navigacija v levo
	Gumb ventilatorja	Aktiviranje/deaktiviranje avtomatike odvoda, potrditev nadaljnjega delovanja
	Gumb menija	Priklic menija, izhod iz menija
Simboli kuhališč	Opis	Funkcija/pomen
	Gumb grelnega kroga	Priklop 2 con
	Gumb časovnika	Nastavitev časovnika kuhališča
	Gumb za segrevanje	Aktiviranje/deaktiviranje avtomatike segrevanja
	Gumb za ohranjanje toplote	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije za ohranjanje toplote
	Gumb za premostitev	Aktiviranje/deaktiviranje funkcije za premostitev
	Prikazovalnik premostitve	Funkcija za premostitev je aktivna
	Prikazovalnik Hot (Vroče)	Kuhališče se segreva ali je še vroče

Tab. 4.1 Pomen posameznih simbolov (ikon)

4.1.3 7-segmentni prikazovalniki



Večfunkcijski prikazovalnik		Pomen
Prikazovalnik ventilatorja	1-5	Stopnje moči
	P	Stopnja Power
	A	Avtomatika odvoda zraka
Večfunkcijski prikazovalnik	npr. 190°	Prikazovalnik temperature (le pri CKT)
	00:00:00	Preostali čas časovnika oz. ure za kuhanje jajc
	npr. E 123	Koda napake
Prikazovalnik kuhališča		Pomen
Prikazovalnik kuhališča	1-9	Stopnje moči
	P	Stopnja Power
	-	Stopnja za ohranjanje toplote 1
	=	Stopnja za ohranjanje toplote 2
	≡	Stopnja za ohranjanje toplote 3
	0	Neaktivna
	H	Prikazovalnik preostale toplote (kuhališče je izklopljeno, vendar še vedno vroče)
	⌈	Čiščenje (le pri Tepan nerjavnem žaru CKT)
	E	Napaka
	Animacije	⌋ ⌋ ⌋
□ □ □		Čiščenje (le pri Tepan nerjavnem žaru CKT)

Tab. 4.2 Pomen 7-segmentnega prikazovalnika

4.1.4 Barvni koncept

INFORMACIJA Osnovno so v polju za upravljanje vsa območja nastavitve ventilatorja prikazana v modri barvi in vsa območja nastavitve kuhališč v rdeči barvi. Za funkcije in sporočila se uporabljajo druge barve.

Seznam vseh barvnih prikazovalnikov:

Prikazovalnik	Ventilator (odvod pare)	Barva
	Drsnik	Modra
	Plus/minus	Modra
	Simbol ventilatorja/avtomatika odvoda	Modra
Prikazovalnik	Kuhališča	Barva
	Drsnik	Rdeča
	Plus/minus	Rdeča
	Kuhališče je vroče	Rdeč signal
Prikazovalnik	Funkcije	Barva
	Animacija vklopa/izklopa	Bež
	Nastavitev časovnika	Bež
Prikazovalnik	Sporočila	Barva
	Opozorila	Oranžna
	Napaka	Rdeč signal
	V REDU	Zelena

Tab. 4.3 Barvni prikazovalniki

4.1.5 Koncept moči osvetlitve

INFORMACIJA Polje za upravljanje ima 4 različne stopnje osvetlitve. (100 %, 75 %, 50 % in 0 %).

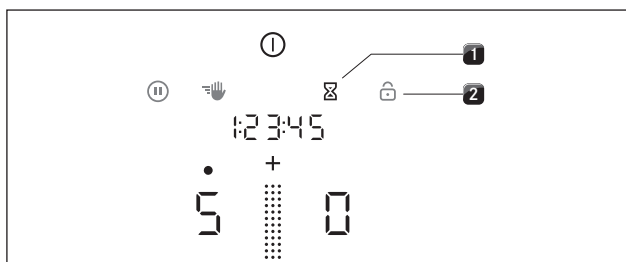
INFORMACIJA Običajno sistem prilagodi moč osvetlitve aktualni upravljalni situaciji. Relevantni elementi prikazovalnika svetijo močnejše, irelevantni pa se zatemnijo. Funkcije, ki niso na voljo, se skrivajo.

Moč osvetlitve Uporaba

100 %	Funkcija je aktivna in izbrana
75 %	Funkcija je aktivna, vendar ni izbrana
50 %	Funkcija je neaktivna in jo je mogoče izbrati
0 %	Funkcija ni na voljo

Tab. 4.4 Koncept moči osvetlitve

Primer:



Sl. 4.4 Koncept moči osvetlitve polja za upravljanje

- [1] Aktivne in funkcije, ki jih je mogoče izbrati (svetijo močnejše, 75 %)
- [2] Neaktivne funkcije, ki jih je mogoče izbrati (zatemnjene, 50 %)

4.1.6 Zvočni koncept

INFORMACIJA Glasnost zvočnih signalov lahko nastavite v meniju (od 10% do 100 %).

INFORMACIJA Glasnost zvočnih signalov, povezanih z varnostjo, je vedno 100 %.

V osnovi sistem razlikuje med tremi različnimi vrstami zvočnih signalov:

Zvočni signal	Namen
Kratek enojni ton (0,25 sek.)	Potrditev izbire
Zaporedje piskajočih tonov	Potrebno je ukrepanje
Dolg enojni ton (0,75 sek.)	Izklop funkcije

Tab. 4.5 Zvočni koncept

4.1.7 Funkcije sistema

Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc)

Po poteku časa, ki ga je nastavil uporabnik, kratkoročna budilka sproži vizualni in zvočni signal in zagotavlja funkcijo običajne ure za kuhanje jajc.

4.2 Odvod pare

INFORMACIJA Odvod pare CKA2 je centralna komponenta in vsebuje vso upravljalno elektroniko za celoten BORA Classic 2.0 sistem. Upravljanje sistema ali posameznih komponent ni mogoče brez odvoda pare.

4.2.1 Tipska oznaka

Tip	Dolg opis
CKA2	BORA Classic odvod pare je prilagodljiv sistem z ločeno krmilno enoto, združljiv z Classic kuhalnimi ploščami in drugimi BORA univerzalnimi komponentami

Tab. 4.6 Tipska oznaka

4.2.2 Različice namestitve

Odvisno od vaše odločitve o nakupu, odvod pare deluje kot različica z odvodom zraka ali z obtočnim zrakom.



Odvod zraka

Izsesan zrak se v maščobnem filtru prečisti in se skozi cevni sistem odvede na prosto.

Odvod zraka ne sme biti speljan v:

- delujoč kamin za odvod dima ali izpušnih plinov
- Jašek, ki služi odzračevanju prostora postavitve kurišča.

Če bo odvod zraka napeljan v kamin za dim ali izpušne pline, ki ne deluje, mora montažo nadzorovati in odobriti pristojni dimnikar.

INFORMACIJA Če se odvod pare vklopi v sistemu za odvod zraka, potem se učinkovitost odvoda zraka pri nizko nastavljeni stopnji moči, za prvih 20 sekund samodejno poviša (funkcija stenske škatle).



Obtočno zračenje

Izsesan zrak se v maščobnem filtru in filtru z aktivnim ogljem prečisti in se ponovno izpusti v prostor postavitve. Da se vonjave pri obtočnem zračenju vežejo, je za ta namen treba uporabiti filter z ogljem. Zaradi higienskih in zdravstvenih razlogov je treba ta filter zamenjati v priporočenih intervalih (glejte poglavje Čiščenje in vzdrževanje).

INFORMACIJA Pri obtočnem zračenju je treba poskrbeti za prezračevanje in odzračevanje, za odvajanje vlage v zraku.

INFORMACIJA Če se odvod pare vklopi v sistemu za obtočni zrak, se pri nastavitvi stopnje moči, samodejno prevzame obratovalni čas življenjske dobe filtra za obtočni zrak. Preostalo življenjsko dobo filtra lahko preberete v meniju pod točko menija A (glej poglavje Upravljanje).

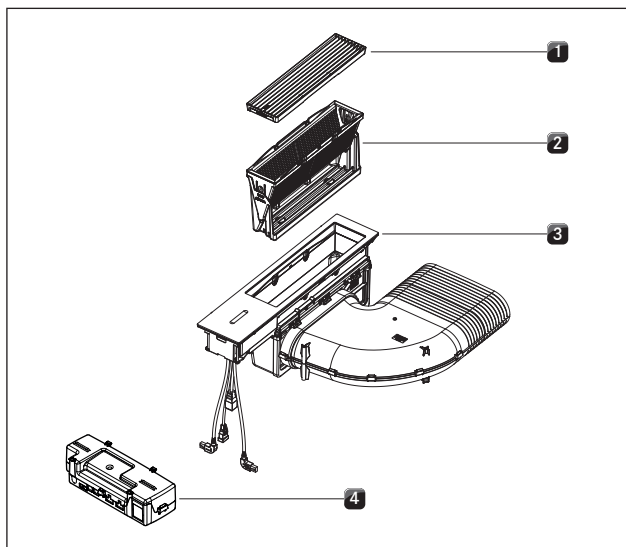
4.2.3 Značilnosti in pregled funkcij

Značilnosti	CKA2
Samodejno prepoznavanje ventilatorja	✓
Elektronska regulacija moči	✓
Komunikacijski vmesnik	✓
Kompaktna enota maščobnega filtra	✓
Funkcije	
Avtomatika za nadaljnje kuhanje	✓
Stopnja Power	✓
Avtomatika odvoda zraka	✓
Prikazovalnik za servis filtra (obtočno zračenje)	✓
Varnostne naprave	
Zapora upravljanja	✓
Varnostni izklop	✓
Aktivno spremljanje napak	✓

Tab. 4.7 Značilnosti in pregled funkcij

4.2.4 Postavitev

Odvod pare CKA2



Sl. 4.5 BORA Classic odvod pare CKA2

- [1] Rešetka odvoda pare
- [2] Enota maščobnega filtra
- [3] Odvod pare
- [4] Upravljalna enota

4.2.5 Funkcije odvoda pare

Nadzor moči

Stopnje moči se regulirajo prek polja za upravljanje z impulzi dotika ali premikanja na drsniku na dotik. Stopnje moči pa se lahko nastavijo tudi prek površin na dotik **+** in **-** nad ter pod drsnikom na dotik.

Stopnja Power odvoda

Ob aktivaciji stopnje Power je za vnaprej določen čas na voljo največje učinkovitosti odvoda zraka.

S stopnjo Power se lahko velike količine kuhalne pare hitreje odvajajo. Po 10 minutah se stopnja Power samodejno preklopi na stopnjo moči 5.

Samodejno upravljanje odvoda zraka

Učinkovitost odvoda se samodejno nadzira glede na trenutne nastavitve kuhalnih plošč. Ročno poseganje v delovanje ventilatorja ni potrebno, je pa kadarkoli možno. Učinkovitost odvoda zraka se samodejno prilagodi najvišji uporabljeni stopnji moči vseh delujočih kuhališč.

Funkcija	Stopnje moči									
Kuhalna stopnja	1	2	3	4	5	6	7	8	9	P
Učinkovitost odvoda zraka	3	3	3	4	4	4	5	5	5	P

Tab. 4.8 Učinkovitost odvoda zraka in kuhalna stopnja

- Sprememba stopnje moči enega kuhališča privede do samodejne prilagoditve učinkovitosti odvoda zraka po zakasnitvi 20 sekund pri indukcijskih kuhalnih ploščah in 30 sekund pri vseh drugih kuhalnih ploščah.

Avtomatika za nadaljnje kuhanje

Odvod pare deluje na nizki stopnji in se po določenem času samodejno izklopi.



Trajanje nadaljnega delovanja lahko nastavite v meniju (od 10 do 30 minut). Tovarniško je nadaljnje delovanje nastavljeno na 20 minut.

- Po zaključenem delovanju odvoda se aktivira avtomatika za nadaljnje kuhanje.
- Po preteku avtomatike za nadaljnje kuhanje se odvod pare samostojno izklopi.

INFORMACIJA BORA izrecno priporoča nadaljnje delovanje odvoda pare.

Prikazovalnik servisa za filter za obtočni zrak

Prikazovalnik za servis filtra odvoda pare se samodejno aktivira, ko je dosežena življenjska doba filtrov z aktivnim ogljem (samo pri obtočnem zraku).

- Če po vklopu odvoda pare simbol ventilatorja  sveti v rumeni barvi in prikazuje večfunkcijski prikazovalnik *I F ILE*, je to napotek glede tega, da bo potrebno filter kmalu zamenjati.
- Če po vklopu odvoda pare simbol ventilatorja  sveti v rdeči barvi in je v večfunkcijskem prikazovalniku prikazana koda napake *E F ILE*, je bila življenjska doba filtra dosežena in je filter treba zamenjati (glejte tudi poglavje Čiščenje in vzdrževanje).

INFORMACIJA Če je presežena življenjska doba filtra z aktivnim ogljem, lahko pride do motenj v delovanju sistema. Čeprav je delovanje odvoda pare še vedno možno, vse garancije in garancijski zahtevki za to napravo potečejo.

INFORMACIJA Neodvisno od prikazovalnika za servis filtra potrebujejo komponente maščobnega filtra redno čiščenje (glejte poglavje Čiščenje in vzdrževanje).

4.2.6 Vmesnik USB

INFORMACIJA Vmesnik USB je predviden le za posodobitve ali za izvoz podatkov in je napajen z električno energijo le za te postopke. Postopki nalaganja ali druge funkcije niso mogoči.

Sistem ima vmesnik USB. Ta vmesnik je primeren za pomnilniške ključke USB (Mass-Storage-Devices). Ti ključki USB morajo biti formatirani z datotečnim sistemom FAT32.

4.2.7 Vmesnik za zunanje naprave

Notranji vmesnik krmilne enote se lahko uporablja za razširjene možnosti krmiljenja. Vsebuje Home-In in Home-Out kontakt (glejte poglavje Montaža).

- Kontakt Home-In se lahko uporabi za vstop signalov zunanjih stikalnih naprav (npr. okensko kontaktno stikalo).
- Kontakt Home-Out se lahko uporabi za upravljanje zunanjih naprav.

4.3 Kuhalne plošče

INFORMACIJA Kuhalne plošče CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG in CKT so spremenljive komponente za BORA Classic 2.0 sistem in jih je možno upravljati le v povezavi z odvodom pare CKA2.

INFORMACIJA Katere naprave so dejansko nameščene v vašem sistemu, si lahko ogledate na predzadnji strani navodil za uporabo (glejte poglavje Tipske tablice).

4.3.1 Tipska oznaka

Tip	Dolg opis
CKFI	BORA Classic FLEX-indukcijska kuhalna plošča z 2 kuhališčema
CKI	BORA Classic indukcijska kuhalna plošča z 2 kuhališčema
CKIW	BORA Classic indukcijska VOK kuhalna plošča
CKCH	BORA Classic Hyper steklokeramična plošča z 2 kuhališčema, 1 cona/2 coni
CKCB	BORA Classic HiLight steklokeramična plošča z 2 kuhališčema, 1 cona/2 coni/pekač
CKG	BORA Classic plinska kuhalna plošča na steklokeramiki z 2 kuhališčema
CKT	BORA Classic Tepan nerjavni žar z 2 kuhališčema

Tab. 4.9 Tipska oznaka

4.3.2 Značilnosti in pregled funkcij

BORA Classic 2.0 kuhalne plošče imajo naslednje značilnosti in funkcije:

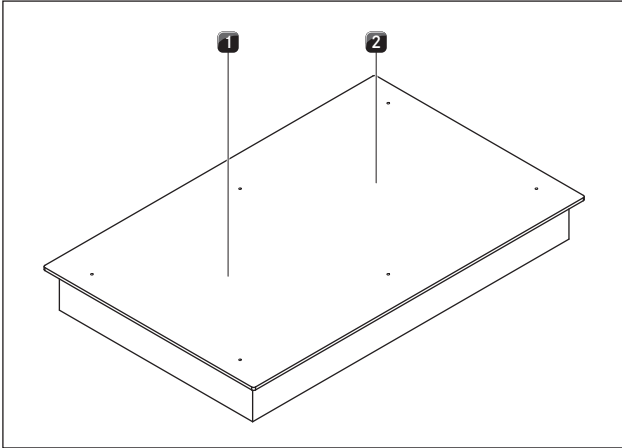
Značilnosti	CKFI	CKI	CKIW	CKCH	CKCB	CKT	CKG
Elektronska regulacija moči	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Stopnja Power	✓	✓	✓	✓*		✓	✓
Funkcija ure za kuhanje jajc (kratkoročna budilka)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Avtomatika vžiga in samodejni ponovni vžig							✓
Elektronski sistem za uravnavanje plina (sistem E-Gas)							✓
Funkcije kuhanja							
Avtomatika segrevanja	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Prepoznavna lonca	✓	✓	✓				
Ohranjanje toplote	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Funkcija za premostitev	✓				✓	✓	
Funkcija časovnika	✓	✓	✓	✓	✓		✓
Funkcija premora	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Priklop 2 con (zadnje kuhališče)				✓	✓		
Zapora za čiščenje (funkcija brisanja)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Funkcija za čiščenje						✓	
Varnostne naprave							
Varovalni zaklep za otroke	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Prikazovalnik preostale toplote	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Varnostni izklop	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Zaščita pred pregrevanjem	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

Tab. 4.10 Pregled funkcij

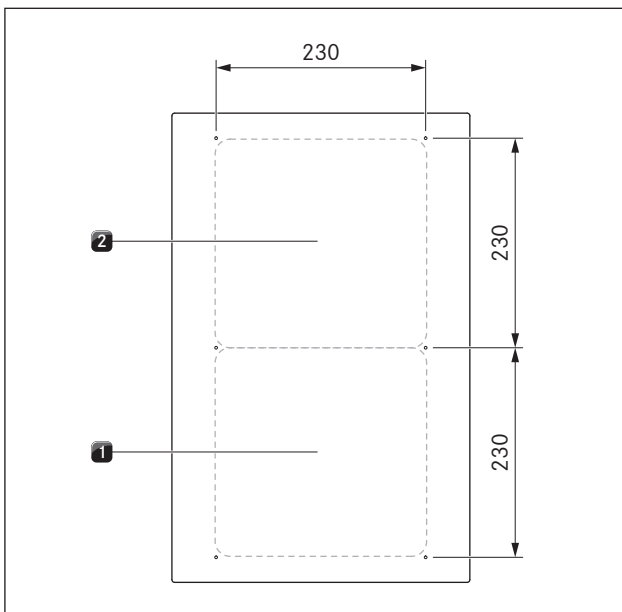
* vpliva le na sprednje kuhališče

4.3.3 Postavitev

Kuhalna plošča CKFI



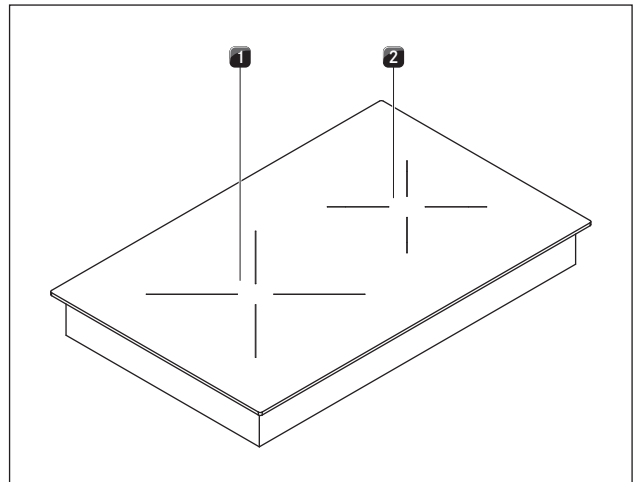
Sl. 4.6 BORA Classic kuhalna plošča CKFI



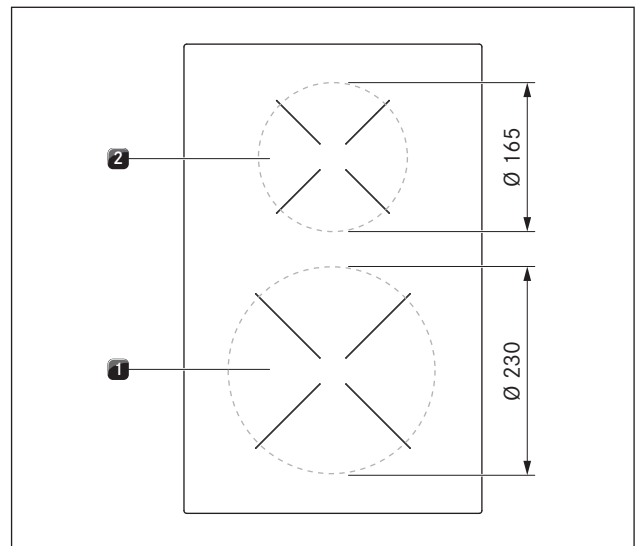
Sl. 4.7 Velikost kuhališč

- [1] FLEX-indukcijsko kuhališče spredaj (polje 1)
2100 W (stopnja Power 3680 W)
- [2] FLEX-indukcijsko kuhališče zadaj (polje 2)
2100 W (stopnja Power 3680 W)

Kuhalna plošča CKI



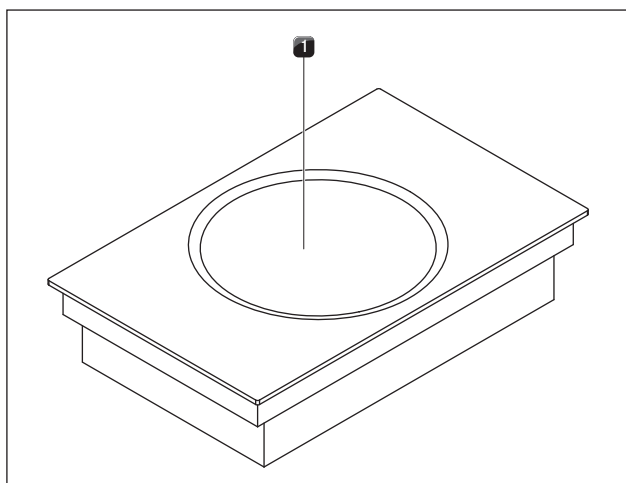
Sl. 4.8 BORA Classic kuhalna plošča CKI



Sl. 4.9 Velikost kuhališč

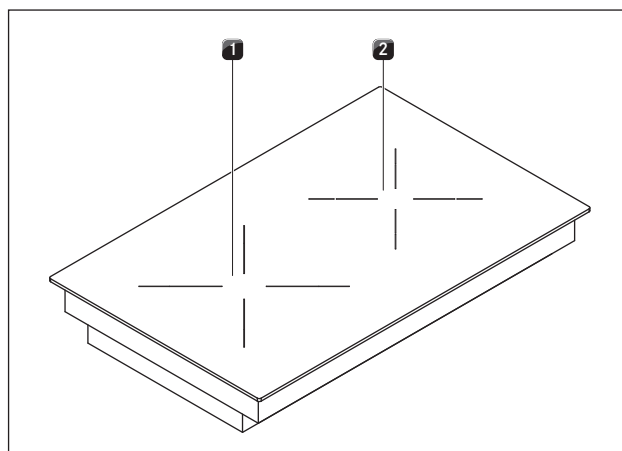
- [1] Indukcijsko kuhališče spredaj (polje 1)
2300 W (stopnja Power 3680 W)
- [2] Indukcijsko kuhališče zadaj (polje 2)
1400 W (stopnja Power 2200 W)

Kuhalna plošča CKIW

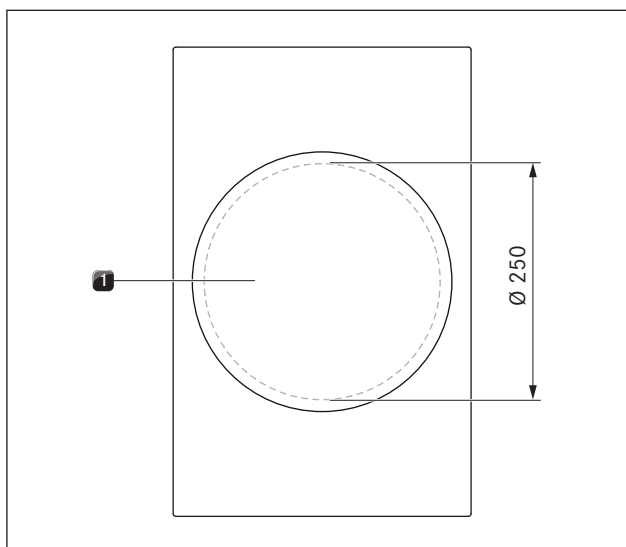


Sl. 4.10 BORA Classic kuhalna plošča CKIW

Kuhalna plošča CKCH

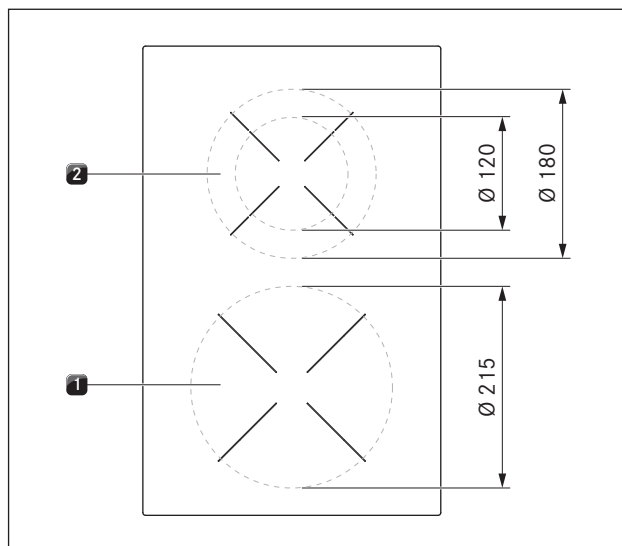


Sl. 4.12 BORA Classic kuhalna plošča CKCH



Sl. 4.11 Velikost kuhališča

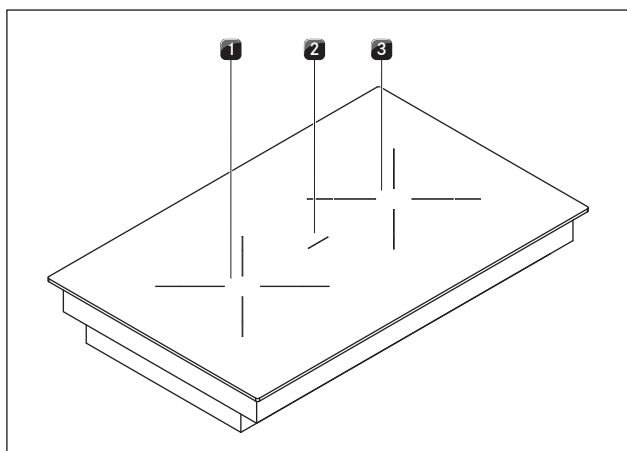
- [1] Indukcijsko VOK kuhališče
2400 W (stopnja Power 3000 W)



Sl. 4.13 Velikost kuhališč

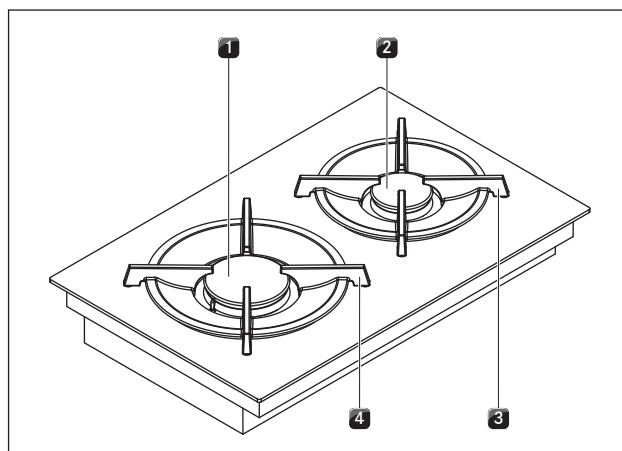
- [1] Hyper kuhališče spredaj (polje 1)
2100 W (stopnja Power 3000 W)
[2] Kuhališče z 2 conama zadaj (polje 2)
600 W (priklop 2 con 1600 W)

Kuhalna plošča CKCB

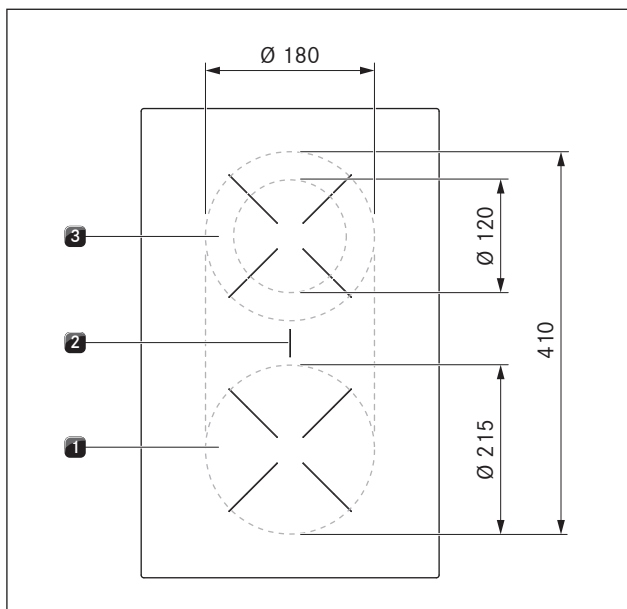


Sl. 4.14 BORA Classic kuhalna plošča CKCB

Kuhalna plošča CKG

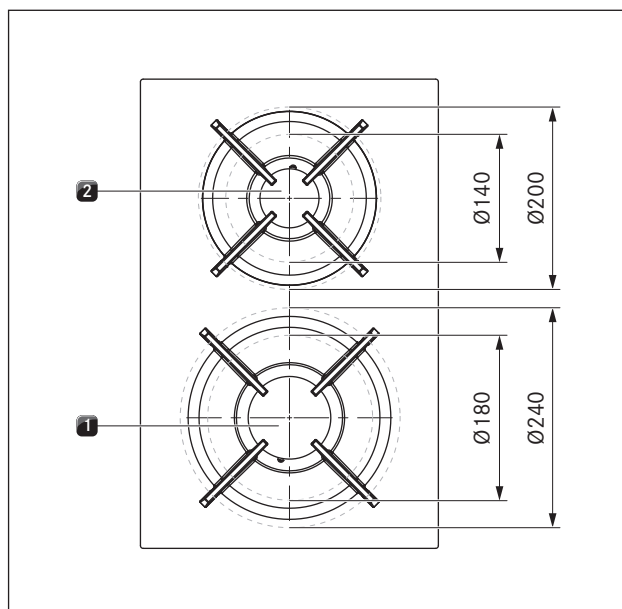


Sl. 4.16 BORA Classic plinska kuhalna plošča na steklokeramiki CKG



Sl. 4.15 Velikost kuhališč

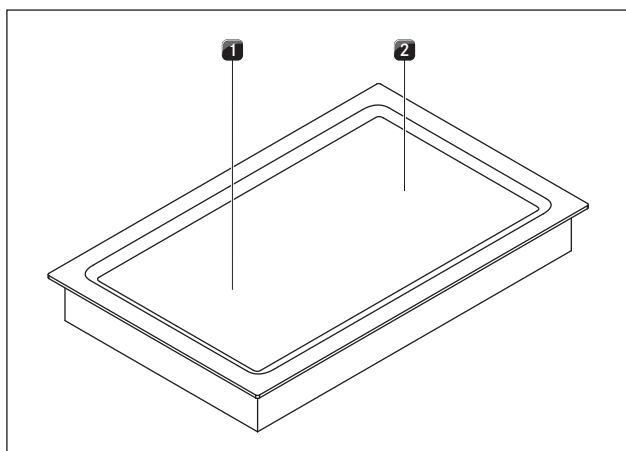
- [1] Kuhališče spredaj (polje 1)
1600 W
- [2] Kuhališče za pekač
3680 W
- [3] Kuhališče z 2 conama zadaj (polje 2)
600 W (priklop 2 con 1600 W)



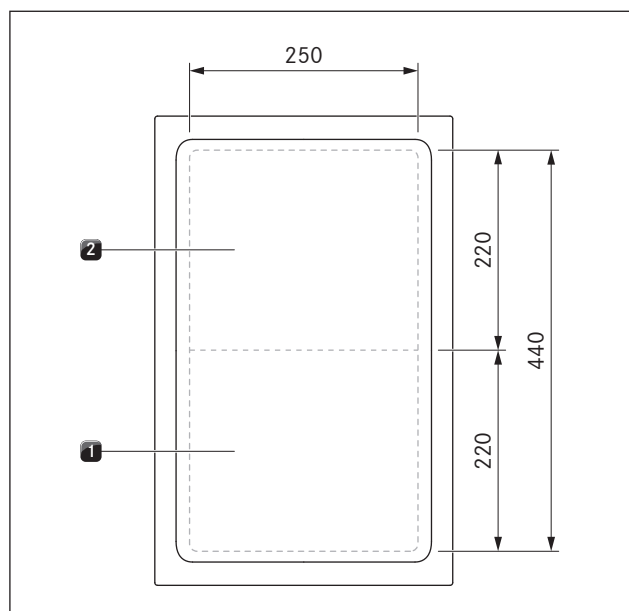
Sl. 4.17 Velikost kuhališč

- [1] Močni gorilnik spredaj 3000 W
- [2] Običajni gorilnik zadaj 2000 W
- [3] Nosilna rešetka za kuhavno ploščo zadaj
- [4] Nosilna rešetka za kuhavno ploščo spredaj

Kuhalna plošča CKT



Sl. 4.18 BORA Classic Tepan nerjavni žar CKT



Sl. 4.19 Velikost kuhališč

- [1] Polje žara spredaj (polje 1)
1750 W
- [2] Polje žara zadaj (polje 2)
1750 W

4.3.4 Princip delovanja indukcijskih kuhalnih plošč (CKFI, CKI, CKIW)

Pod indukcijskim kuhališčem je indukcijska tuljava. Ko se kuhališče vklopi, ta tuljava ustvari magnetno polje, ki deluje neposredno na dno lonca in ga segreva. Kuhališče se segreje le posredno preko toplote, ki jo oddaja lonec. Kuhališča z indukcijo delujejo le, če je na njih postavljena kuhalna posoda z dnom, ki ima magnetne sposobnosti. Indukcija samodejno upošteva velikost postavljene kuhalne posode, zato se na kuhališču segreje le površina, ki je pokrita z dnom lonca.

► Upoštevajte najmanjši premer dna lonca.

Stopnje moči

Visoka moč indukcijske kuhalne plošče zelo hitro segreje kuhavno posodo. Če želite preprečiti, da bi se hrana prismočila, je pri izbiri stopnje moči v primerjavi s konvencionalnimi kuhalnimi sistemi, potrebna prilagoditev.

Dejavnost	Stopnja moči
Topljenje masla ali čokolade, topljenje želatine	1
Ohranjanje toplote omak in juh, nabrekanje riža	1-3
Kuhanje krompirja, testenin, juh, ragujev, dušenje sadja, zelenjave in rib, odtajanje jedi	2-6
Cvrtje v prevlečenih posodah, nežno cvrtje (brez pregrevanja maščobe) zrezkov, rib	6-7
Segrevanje maščobe, pečenje mesa, kuhanje raznih omak in juh, pečenje omet	7-8
Segrevanje večjih količin tekočin, praženje steakov	9
Segrevanje vode	P

Tab. 4.11 Priporočila za stopnje moči

Informacije v tabeli so referenčne vrednosti. Glede na kuhavno posodo in na količino polnjenja se priporoča, da stopnjo moči zmanjšate ali povečate.

Primerna kuhalna posoda

INFORMACIJA Časi segrevanja hrane, časi segrevanja dna kuhalne posode in tudi rezultati kuhanja so v veliki meri odvisni od postavitve in sestave kuhalne posode.



Kuhalna posoda s to oznako je primerna za indukcijske kuhalne plošče. Kuhalna posoda, ki se uporablja na indukcijski kuhalni površini, mora biti iz kovine, imeti magnetne lastnosti in zadostno površino dna.

Primerna kuhalna posoda je narejena iz:

- nerjavečega jekla z magnetnim dnom,
- emajliranega jekla,
- litega železa.

Naprava	Kuhališče	Najmanjši premer
CKFI	spredaj zadaj	120 mm
		120 mm
CKI	spredaj zadaj	120 mm
		90 mm
CKIW	Vok	210 mm

Tab. 4.12 Najmanjši premer kuhalne posode

INFORMACIJA Za indukcijsko VOK kuhavno ploščo CKIW je idealno primerna BORA indukcijska ponev wok HIW1, ki je tudi na voljo kot dodatna oprema.

- ▶ Po potrebi opravite magnetni test. Če se magnet prime na dno posode, je posoda primerna za indukcijo.
- ▶ Bodite pozorni na dno kuhalne posode. Dno kuhalne posode ne sme biti ukrivljeno (izjema: kuhalna plošča za vok CKIW). Zaradi ukrivljenosti lahko pride do pregrevanja kuhalne posode zaradi napačnega temperaturnega nadzora kuhalnega mesta. Dno posode ne sme imeti ostrih utorov ali ostrih robov, da se zaradi njih ne opraska površina kuhalnega polja.
- ▶ Kuhalno posodo položite neposredno na steklokeramiko (brez podstavkov ali podobnega).

Zvoki

Pri uporabi indukcijskih kuhališč lahko v kuhalni posodi, odvisno od materiala in obdelave dna, nastanejo zvoki:

- Pri visoki stopnji moči lahko nastane brnenje. Zvok se preneha ali zmanjša, ko zmanjšamo stopnjo moči.
- Pri dnu kuhalne posode, ki je sestavljeno iz različnih materialov (sendvič dno) lahko nastane prasketanje ali žvižganje.
- Pri postopkih elektronskega preklapljanja, še posebej pri nizkih stopnjah moči, lahko pride do klikanja.
- Ko je vključen hladilni ventilator lahko pride do brenčanja. Za podaljšanje življenjske dobe elektronike, je kuhalna plošča opremljena s hladilnim ventilatorjem. Če se kuhalna plošča intenzivno uporablja, se hladilni ventilator vklopi samodejno. Zasliši se brenčanje. Hladilni ventilator lahko po izklopu naprave še nekaj časa deluje.

4.3.5 Princip delovanja kuhalnih plošč Hyper in HiLight (CKCH, CKCB)

Pod kuhališčem se nahaja sevalno grelna telo z ogrevalnim trakom. Ko se kuhališče vklopi, grelni trak ustvarja sevalno toploto, ki deluje neposredno na dno lonca in ga segreva.

Stopnje moči

Dejavnost	Stopnja moči
Topljenje masla ali čokolade, topljenje želatine	1
Ohranjanje toplote omak in juh, nabrekanje riža	1-3
Kuhanje krompirja, testenin, juh, ragujev, dušenje sadja, zelenjave in rib, odtajanje jedi	2-6
Cvrtje v prevlečenih posodah, nežno cvrtje (brez pregrevanja maščobe) zrezkov, rib	6-7
Segrevanje maščobe, pečenje mesa, kuhanje raznih omak in juh, pečenje omljet	7-8
Prekuhanje večjih količin tekočin, pečenje steakov in segrevanje vode	9
Pečenje steakov in segrevanje vode	P

Tab. 4.13 Priporočila za stopnje moči

Informacije v tabeli so referenčne vrednosti. Glede na kuhalno posodo in na količino polnjenja se priporoča, da stopnjo moči zmanjšate ali povečate.

Stopnja Power pri kuhalni plošči CKCH

Sprednje kuhališče je pri Hyper steklokeramični plošči CKCH opremljeno s časovno omejeno stopnjo Power.

- V prikazovalniku polja za upravljanje je prikazan P. S stopnjo Power se lahko velike količine vode zelo hitro segrejejo. Če je stopnja Power vklopljena, kuhališča delujejo s posebej veliko močjo. Po 10 minutah se kuhališče samodejno preklopi nazaj na stopnjo moči 9.

Primerna kuhalna posoda

INFORMACIJA Časi segrevanja hrane, časi segrevanja dna kuhalne posode in tudi rezultati kuhanja so v veliki meri odvisni od postavitve in sestave kuhalne posode.



Kuhalna posoda s to oznako je primerna za sevalna grelna telesa. Kuhalna posoda, ki se uporablja na ogrevalnih površinah mora biti iz kovine in imeti dobre sposobnosti prevajanja toplote.

Primerna kuhalna posoda je narejena iz:

- nerjavečega jekla, bakra in aluminija,
- emajliranega jekla,
- litega železa.

- ▶ Bodite pozorni na dno kuhalne posode. Dno kuhalne posode ne sme biti ukrivljeno. Zaradi ukrivljenosti lahko pride do pregrevanja kuhalne posode zaradi napačnega temperaturnega nadzora kuhalnega mesta. Dno posode ne sme imeti ostrih utorov ali ostrih robov, da se zaradi njih ne opraska površina kuhalnega polja.
- ▶ Kuhalno posodo položite neposredno na steklokeramiko (brez podstavkov ali podobnega).

4.3.6 Princip delovanja plinske kuhalne plošče na steklokeramiki CKG

INFORMACIJA Kuhalna plošča ima samodejni vžig.

Ko se kuhališče vklopi, plinski plamen ustvari toploto, ki neposredno segreva spodnji del kuhalne posode. Regulacija plinskega plamena poteka prek visoko preciznega elektronskega sistema za uravnavanje plina (sistem E-Gas). Med drugim se tukaj za vsak plinski gorilnik uporabljajo servomotorji za natančno regulacijo. Ti servomotorji se od časa do časa sami kalibrirajo in takrat pride do značilnih šumov, ki so popolnoma normalni in ne pomenijo, da je prišlo do napake.

Prednost elektronskega sistema za uravnavanje plina je optimalno in ponovljivo uravnavanje toplote, tj. izbrane stopnje moči so enake v vsakem postopku kuhanja. Poleg tega lahko za vsako stopnjo moči dosežemo čist, nenehno naraščajoč vzorec plamena. Poleg tega se po potrebi izvede samodejni ponovni vžig.

Stopnje moči

Regulacija moči se izvaja prek stopenj moči 1 – 9 in P. Moč plinskih kuhalnih plošč hitro segreje hrano. Če želite preprečiti, da bi se hrana prismodila, je pri izbiri stopnje moči v primerjavi s konvencionalnimi kuhalnimi sistemi, potrebna prilagoditev.

Dejavnost	Stopnje moči
Ohranjanje toplote pripravljenih jedi	1-2
Praženje narezane zelenjave, ocvrtih jajc, teletine, perutnine	3-5
Praženje kozic, koruznih storžev in zrezkov, govejega mesa, rib, polpet	5-7
Segrevanje večjih količin tekočin, praženje steakov	8-9
Segrevanje vode	P

Tab. 4.14 Priporočila za stopnje moči

Informacije v tabeli so referenčne vrednosti.

INFORMACIJA Vsako plinsko kuhališče je opremljeno z varnostnim termoelementom. Ta element zazna, kdaj plamen ugasne (npr. zaradi jedi, ki so prekipele ali zaradi močne vleka zraka). Dovod plina se zapre in nato pride do samodejnega ponovnega vžiga. Če poskus vžiga ne uspe, se dovod plina ustavi. S tem se prepreči uhajanje plina.

Primerna kuhalna posoda



Kuhalna posoda s to oznako je primerna za plinske kuhalne plošče.

INFORMACIJA Časi segrevanja hrane, časi segrevanja dna kuhalne posode in tudi rezultati kuhanja so v veliki meri odvisni od postavitve in sestave kuhalne posode. Kuhalna posoda z debelim dnom zagotavlja boljšo enakomerno porazdelitev toplote. Pri tankem dnu posode obstaja nevarnost pregrevanja jedi na določenih mestih. Poleg tega se lahko kuhalna plošča poškoduje.

INFORMACIJA Predvsem pazite, da ne pregrejete kuhalne posode, saj se lahko dno deformira. Zato kuhalne posode nikoli ne segrevajte, ko je ta prazna.

INFORMACIJA Pri kuhalni posodi z neravnim dnom obstaja možnost, da se kuhalna posoda prevrne. Minimalnega prevračanja pa ni mogoče povsem izključiti.

Primerna kuhalna posoda je narejena iz:

- bakra,
- nerjavečega jekla,
- aluminija,
- litega železa.

► Upoštevajte dimenzije, ki so navedene v tabeli:

Gorilnik	Najmanjši premer lonca	Priporočeni premeri lonca
Običajni gorilnik	120 mm	140-200 mm
Močni gorilnik	160 mm	180-240 mm

Tab. 4.15 Premer lonca

INFORMACIJA Uporabljajte samo kuhalno posodo, katere premer ne presega priporočenih dimenzij ali katere premer ni manjši od priporočenih dimenzij. Če je premer prevelik, lahko vroči izpušni plini, ki izstopajo izpod dna posode, poškodujejo delovno ploščo ali dele, ki niso odporni na vročino, kot na primer z lesom obložene stene ali dele kuhalne plošče in odvoda pare. Družba Bora ne prevzema odgovornosti za takšno škodo.

4.3.7 Princip delovanja Tepan nerjavnega žara CKT

Pod vsakim poljem žara je grelni element. Ko vklopíte polje žara, začne grelni element proizvajati toploto, ki neposredno ogreva polje žara.

Stopnje moči in območja temperature

Regulacija moči se izvede s stopnjami moči, ki so v prikazovalniku polja za upravljanje običajno prikazane v °C (prikazovalnik temperature).

Stopnja moči		Temperatura °C
1	=	150
2	=	160
3	=	170
4	=	180
5	=	190
6	=	200
7	=	210
8	=	220
9	=	230
P (stopnja Power)	=	250

Tab. 4.16 Temperature, ki ustrezajo stopnjam moči



Moč Tepan nerjavnega žara zelo hitro segreje hrano. Če želite preprečiti, da bi se hrana prismodila, je pri izbiri temperature v primerjavi s konvencionalnimi kuhalnimi sistemi, potrebna prilagoditev.

Dejavnost	Temperatura °C
Dušenje sadja, npr. rezin jabolk, polovic breskev, rezin banan	160 – 170
Praženje narezane zelenjave, ocvrtih jajc, teletine, perutnine	180 – 190
Pečenje paniranih ali s testom prekritih rib, palačink, klobas, svinjine, jagnjetine	190 – 200
Pečenje krompirjevih polpet, kozic, koruznih storžev in zrezkov	200 – 210
Močno pečenje govedine, rib, polpet	220 – 230
Pečenje steakov	250 (stopnja Power)

Tab. 4.17 Priporočila glede temperature (navedbe v tabeli so okvirne vrednosti)


4.3.8 Funkcije kuhalnih plošč

Nadzor moči

Stopnje moči se regulirajo prek polja za upravljanje z impulzi dotika ali premikanja na drsniku na dotik. Stopnje moči pa se lahko nastavijo tudi prek površin na dotik  in  nad ter pod drsnikom na dotik.

Stopnja Power kuhališč

Ob aktivaciji stopnje Power je za vnaprej določen čas na voljo največja zmogljivost kuhališča. Razpoložljiva zmogljivost je koncentrirana na kuhališču, kar pomeni, da se zmogljivost drugih kuhališč začasno samodejno zmanjša.

Po 10 minutah se kuhališče samodejno preklapi nazaj na stopnjo moči .

INFORMACIJA Na stopnji Power nikoli ne segrevajte olja, maščobe ali podobnega. Zaradi velike moči se lahko dno lonca pregreje.

Priklop 2 con

Dodatni, večji grelni krog je prilagodljiv in preprost za priklop. S tem je omogočeno enostavno in hitro prilagajanje v skladu z uporabljenimi kuhalnimi posodami.

Avtomatika segrevanja

Ko je avtomatika segrevanja aktivirana, bo kuhališče delovalo s polno močjo za določeno časovno obdobje in se bo nato samodejno vrnilo v nastavljen stopnjo nadaljnega kuhanja.

Stopnja moči (stopnja nadaljnega kuhanja)	Čas segrevanja v min.:s.	
	Kuhalne plošče CKFI, CKI, CKIW, CKG	Kuhalne plošče CKCH, CHCB
1	0:40	1:00
2	1:00	3:00
3	2:00	4:48
4	3:00	6:30
5	4:20	8:30
6	7:00	2:30
7	2:00	3:30
8	3:00	4:30

Tab. 4.18 Pregled časa segrevanja

Spremenljiva funkcija za ohranjanje toplote

S 3 stopnjami za ohranjanje toplote lahko že skuhamo hrano ohranjamo toplo pri nizki moči in brez nevarnosti, da bi se hrana prismodila.

■ Maksimalno časovno trajanje funkcije za ohranjanje toplote je omejeno na 8 ur.

Obstajajo tri različne stopnje za ohranjanje toplote:

Stopnja za ohranjanje toplote	Simbol	Temperatura
1	-	≈ 42 °C (90 °C pri CKT)
2	=	≈ 74 °C (110 °C pri CKT)
3	≡	≈ 94 °C (130 °C pri CKT)

Tab. 4.19 Stopnje za ohranjanje toplote

INFORMACIJA V praksi se lahko temperature stopenj za ohranjanje toplote rahlo razlikujejo, saj na njih vplivajo kuhalna posoda, količina napolnjenosti in različne tehnologije ogrevanja. Temperature se lahko razlikujejo tudi zaradi vpliva odvoda pare.


Funkcija za premostitev

Dve kuhališči lahko s funkcijo za premostitev kombiniramo v eno veliko površino kuhališča. Regulacija moči za kombinirano polje nato poteka prek upravljalnega elementa. Regulacija moči se izvaja sinhrono (obe kuhališči delujeta z enako stopnjo moči).

Funkcija za premostitev je primerna za segrevanje jedi, npr. v pekaču.

Prepoznavna lonca pri indukcijskih kuhalnih ploščah

Kuhališče samodejno prepozna velikost kuhalne posode in ciljno usmeri energijo le na to površino. Prav tako zazna tudi manjkajočo, neprimerno in premajhno kuhalno posodo.

Če je v prikazovalniku utripajoče prikazan  kuhališče ne deluje. To se zgodi, če...

- ...ga vklopite brez, da na njem stoji kuhalna posoda ali pa na njem stoji neprimerna posoda.
- ...je premer dna kuhalne posode premajhen.
- ...je kuhalna posoda bila odstranjena iz vklopljenega kuhališča.

Če po poteku 9 minut po nastavitvi stopnje moči ni zaznan noben lonec, se bo kuhališče samodejno izklopilo.

Časovnik kuhališč (izklopna avtomatika)

Pri vklopljenih kuhališčih izklopna avtomatika izklopi kuhališče po poteku vnaprej nastavljenega časa.

Če izbrano kuhališče ni aktivno, ko vklopite časovnik, se po preteku časa oglasi samo en zvočni signal.

Funkcijo časovnika lahko uporabite za do 4 kuhališča (večkratni časovnik).

Funkcija premora

S funkcijo premora je možno enostavno in hitro začasno deaktivirati vsa kuhališča. Ko je funkcija preklicana, se delovanje nadaljuje z izvirnimi nastavitvami.

Postopek kuhanja je možno prekiniti za največ 10 minut. Po poteku 10 minut se vsi postopki kuhanja samodejno zaključijo.


Funkcija za čiščenje pri Tepan nerjavnem žaru

Funkcija za čiščenje nenehno uravnava Tepan nerjavni žar na temperaturo, ki je primerna za čiščenje in znaša 70 °C. Ta temperatura se nato vzdržuje 10 minut.

4.4 Varnostne naprave

4.4.1 Zapora upravljanja

Zapora upravljanja med delovanjem preprečuje nenamerno upravljanje odvoda pare in kuhalnih plošč.

- Ko je zapora upravljanja aktivna, sveti simbol .
- Funkcije so zaklenjene in prikazovalniki zaslona so zatemnjeni (izjema: gumb za vklop/izklop).

4.4.2 Zapora za čiščenje (funkcija brisanja)

Zapora za čiščenje preprečuje neželjeno upravljanje pri brisanju polja za upravljanje med postopkom kuhanja. Ob vklopu se polje za upravljanje za določen čas zaklene (tovarniško 15 sekund). Prikaže se čas, ki je preostal. V tem času ostanejo vse nastavitve naprave nespremenjene.

Trajanje časa za brisanje lahko nastavite v meniju (5 – 30 sekund).

INFORMACIJA Če za polje za upravljanje uporabite mokro čiščenje, se lahko zgodi, da se oblikuje vodni film in se gumb za vklop/izklop nenamerno sproži kljub zapori za čiščenje. Rešitev je takojšnje sušenje po mokrem čiščenju.

4.4.3 Varnostni izklop

Če napravo vklopite, vendar v roku 2 minut ne izvršite nobenega ukaza, se sistem samodejno izklopi (stanje pripravljenosti).

Odvod pare

Odvod pare se samodejno izklopi 30 minut po izklopu vseh kuhališč (= stopnja moči 0) oz. zažene se nadaljnje delovanje.

Kuhalne plošče

Vsako kuhališče se po vnaprej določenem času obratovanja brez spremembe stopnje moči samodejno izklopi.

Stopnje moči	Varnostni izklop po ur.:min.		
	Kuhalne plošče CKFI, CKI, CKIW, CKT	Kuhalne plošče CKCH, CKCB	Kuhalna plošča CKG
1	8:24	6:00	8:24
2	6:24	6:00	6:24
3	5:12	5:00	5:12
4	4:12	5:00	4:12
5	3:18	4:00	3:18
6	2:12	1:30	2:12
7	2:12	1:30	2:12
8	1:48	1:30	1:48
9	1:18	1:30	1:18
P	0:10	0:10	0:20

(samo pri CKCH)


Tab. 4.20 Varnostni izklop pri stopnjah moči

Stopnja za ohranjanje toplote	Varnostni izklop po ur.:min.
1 (-)	8:00
2 (=)	8:00
3 (≠)	8:00

Tab. 4.21 Varnostni izklop pri stopnjah za ohranjanje toplote

- Ko želite kuhališče ponovno uporabiti, ponovno vklopite kuhališče (glejte poglavje Upravljanje).

4.4.4 Prikazovalnik preostale toplote *H*

Če je kuhlno polje ali polje žara po izklopu še vroče, obstaja tveganje opeklin ali požara. Dokler sta prikazana simbol Hot  (Vroče) in *H* (prikazovalnik preostale toplote), se ne smete dotikati kuhlne polja ali polja žara in nanj polagati toplotno občutljivih predmetov. Po zadostnem času ohlajanja (temperatura < 50 °C), prikazovalnik ugasne.

INFORMACIJA Med ali po izpadu električne energije so lahko kuhalne plošče še vedno vroče. Za kuhalne plošče CKCH, CKCB in CKG se po izpadu električne energije ne prikaže nobena preostala toplota, tudi če so pred tem delovale in so kahalna mesta še vroča.

4.4.5 Zaščita pred pregrevanjem

INFORMACIJA Če se kuhalna plošča pregreje, se moč zmanjša oziroma se kuhalna plošča popolnoma izklopi.

INFORMACIJA Če se polje za upravljanje pregreje, se lahko izklopijo kuhalne plošče oz. cel sistem.

Naprave so opremljene z zaščito pred pregrevanjem.

Zaščita pred pregrevanjem se lahko sproži, če...

- ...se segreva kuhalna posoda brez vsebine.
- ...se segreva olje ali maščoba pri visoki stopnji moči.
- ...se po izpadu električne energije kuhališče ponovno vklopi.
- ...vroča kuhalna posoda segreva polje za upravljanje.

Zaščita pred pregrevanjem sproži enega izmed naslednjih ukrepov:

- Aktivirana stopnja Power se ponastavi.
- Nastavljena stopnja moči se zmanjša.
- Kuhališče se popolnoma izklopi.
- Kuhalna plošča se popolnoma izklopi.
- Sistem se popolnoma izklopi.

Po zadostnem času ohlajanja se lahko naprava ponovno uporablja s polno močjo.

4.4.6 Varovalni zaklep za otroke

Varovalni zaklep za otroke preprečuje nenameren ali nepooblaščen vklop naprav.

5 Prvi zagon

Posebni pogoji za prvi zagon plinske kuhalne plošče CKG:

INFORMACIJA Minimalna zahteva za delovanje plinske kuhalne plošče CKG: Programska oprema sistema 03.00 (ali novejša)

- ▶ Po potrebi izvedite poizvedbo o nameščeni različici programske opreme (glejte poglavje Meni).
- ▶ Po potrebi izvedite posodobitev programske opreme sistema (glejte poglavje Meni).

5.1 Osnovna konfiguracija

INFORMACIJA Pri prvem zagonu je treba sistem konfigurirati. Izredno pomembno je, da v celoti izvedete točko menija osnovne konfiguracije.

INFORMACIJA Kot napotek za še manjkajočo osnovno konfiguracijo je na prikazovalniku prikazan **CONF** in simbol ventilatorja utripa v rdeči barvi.

INFORMACIJA V primeru predčasne prekinitve se mora osnovna konfiguracija nadaljevati ob naslednjem priklicu menija.

INFORMACIJA Dokler osnovna konfiguracija ni uspešno zaključena, se ustrezna informacija ponovi vsakič, ko prikličete meni.

INFORMACIJA Če prikličete točko menija, sistem po 2 sekundah samodejno prikaže trenutno nastavljeno vrednost. Izjema: Če niste nastavili še nobene nastavitve, sistem prikazuje **SET**.

INFORMACIJA Sistem prevzame in shrani sprejete nastavitve, ki so bile narejene pri izhodu iz ustrezne točke menija oziroma pri izhodu iz menija.

INFORMACIJA Videoposnetek z navodili o osnovni konfiguraciji lahko najdete na spletni strani družbe BORA.



Slikajte kodo QR ali pa obiščite to povezavo:
www.bora.com/service/configuration-classic-2-0

5.1.1 Izvedba osnovne konfiguracije

Zagon osnovne konfiguracije

- ▶ Kratak pritisk na simbol ventilatorja, ki utripa v rdeči barvi
- Meni je priklican in prikaže se prva točka menija osnovne konfiguracije (točka menija H).
- ▶ Izvedite nastavitve.

Ročna prekinitve osnovne konfiguracije

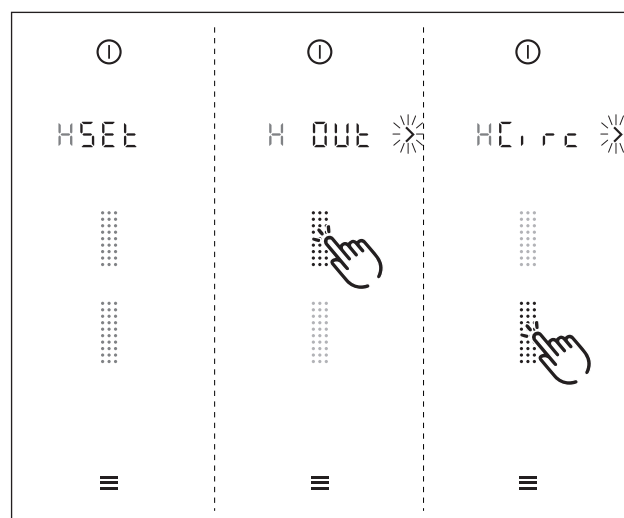
- ▶ Daljši pritisk gumba menija
- Če želite predčasno prekiniti osnovno konfiguracijo, npr. ker ventilator ni bil pravilno prepoznani, morate vse točke menija, ki niso bile v celoti izvedene, pod nujno izvesti kasneje.

5.1.2 Točka menija H: **Prva konfiguracija sistema odvoda zraka**

INFORMACIJA Nastaviti je treba način delovanja sistem odvoda zraka.

Na voljo sta dva načina delovanja:

- Sistem za odvod zraka (**OUT**)
- Sistem obtočnega zraka (**CIRC**)



Sl. 5.1 Konfiguracija prikazovalnika sistema za odvod zraka

- ▶ Izberite ustrezen način delovanja (kratak pritisk ustreznega segmenta drsnika).
- ▶ Nastavitev potrdite in shranite s preklopom na naslednjo točko menija (kratak pritisk utripajoče navigacijske puščice).

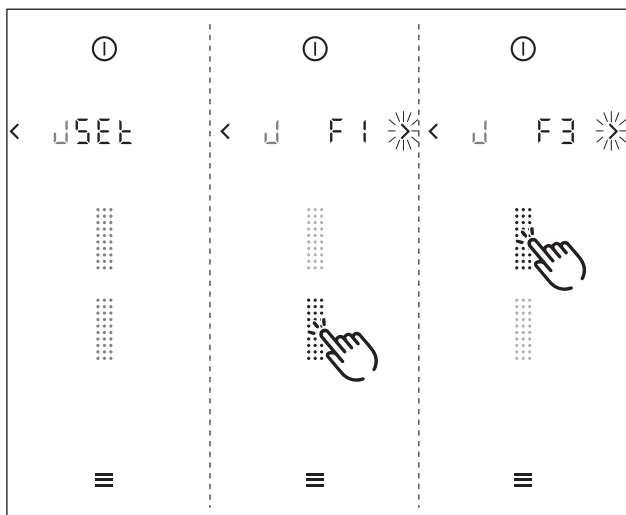
5.1.3 Točka menija J: *FŁYP* Izbira tipa filtra (le pri obtočni izvedbi)

INFORMACIJA Točka menija J se prikaže samo, če je bil med konfiguracijo sistema za odvod zraka izbran način delovanja »Sistem obtočnega zraka«.

Določiti je treba nameščen tip filtra.

Na voljo sta dva različna filtra:

- Tip filtra 1 (*F 1*)= BORA enota za obtočno izvedbo z ogljenim filtrom ULB1/ULBF
- Tip filtra 2 (*F 3*)= BORA enota za obtočno izvedbo z ogljenim filtrom ULB3



Sl. 5.2 Izbira prikazovalnika tipa filtra

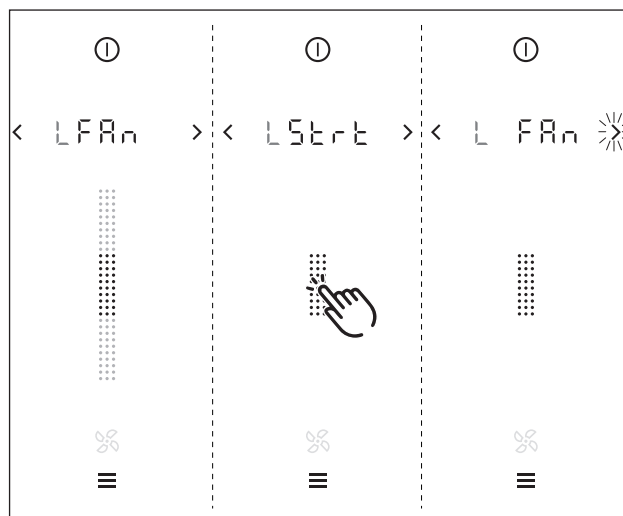
- ▶ Izberite nameščen tip filtra (kratak pritisk ustreznega segmenta drsnika).
- ▶ Nastavitev potrdite in shranite s preklpom na naslednjo točko menija (kratak pritisk utripajoče navigacijske puščice).

INFORMACIJA Za filtre obtočnega zraka drugih proizvajalcev, je treba izbrati tip filtra 1 (*F 1*).

5.1.4 Točka menija L: *FAn* Konfiguracija ventilatorja

INFORMACIJA Pri konfiguraciji ventilatorja sistem samodejno zazna nameščen tip ventilatorja in število ventilatorjev, ter v skladu s tem izvede ustrezno konfiguracijo. Pri prvem zagonu mora monter preveriti, ali se je prepoznavna ventilatorja izvedla pravilno.

Zagon konfiguracije ventilatorja



Sl. 5.3 Zagon prikazovalnika konfiguracije ventilatorja

- ▶ Kratak pritisk tipke drsnika .
- Konfiguracija ventilatorja se zažene.
- Med konfiguracijo ventilatorja sta tipka drsnika in simbol ventilatorja prikazana utripajoče.

INFORMACIJA Ko je konfiguracija ventilatorja zaključena, prikazovalnik preneha utripati.

INFORMACIJA Če je bila konfiguracija ventilatorja uspešna, sta tipka drsnika in simbol ventilatorja prikazana v zeleni barvi.

INFORMACIJA Če konfiguracija ventilatorja ni bila uspešna, sta tipka drsnika in simbol ventilatorja prikazana v rdeči barvi.

Preverjanje prepoznavne ventilatorja

- ▶ Preverite, ali je sistem pravilno prepoznal vse ventilatorje.


Prikazovalnik	Barva	Rezultat
	zelená	1 prepoznán ventilator
	zelená	2 prepoznán ventilator
	rdeča	0 prepoznánih ventilatorjev, napaka (glejte poglavje Odpravljanje motenj)

Tab. 5.1 Možni rezultati pri prepoznavi ventilatorja

INFORMACIJA Če je pri prepoznavi ventilatorja že priključeno okensko kontaktno stikalo, je treba paziti na to, da stikalo omogoča tudi sprostitvev (nagnjeno/odprto okno).

5.1.5 Zaključek osnovne konfiguracije

Vse točke menija osnovne konfiguracije so bile uspešno opravljene:

- ▶ Kratek pritisk utripajoč navigacijske puščice 
- Sistem prevzame in shrani sprejete nastavitve, prikaže pa se standardni prikazovalnik.

6 Upravljanje

- Pri vsakem upravljanju upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).

INFORMACIJA Kuhalne plošče BORA Classic 2.0 sistema lahko upravljate samo v povezavi z odvodom pare CKA2.

INFORMACIJA Odvod pare lahko uporabljajte le, če so vgrajene komponente maščobnega filtra.

6.1 Splošni in posebni napotki za upravljanje

Odvod pare in kuhalne plošče se upravljajo prek centralnega polja za upravljanje. Polje za upravljanje je opremljeno z elektronskimi senzornimi tipkami in polji prikazovalnika. Senzorne tipke se odzivajo na stik s prstom (glejte poglavje Opis naprave).

Napravo upravljate tako, da se s prsti dotaknete ustrezne senzorne tipke (upravljanje na dotik) ali pa podrsate s prstom (upravljanje z drsnikom).

INFORMACIJA Na vsaki napravi niso prikazani vsi simboli. Za vgrajene naprave se samodejno omogočijo ustrezni funkcije in prikazovalniki.

6.1.1 Posebni napotki za upravljanje Tepan nerjavnega žara CKT

Prvi zagon:

- Pred prvim zagonom ploščo žara za prib. 25 minut segrevajte na 220 °C (= stopnja moči 8 za obe polji žara).

INFORMACIJA Med tem postopkom lahko pride do motečih vonjav.

Napotki za upravljanje:

INFORMACIJA Pred prvo uporabo naprave očistite površino žara (glejte poglavje Čiščenje).

INFORMACIJA Pred vsako uporabo 5 minut segrevajte polje žara.

INFORMACIJA Med segrevanjem ali ohlajanjem plošče žara lahko pride do hrupa. To je običajni spremljevalni učinek.

INFORMACIJA V Tepan nerjavnem žaru je za hlajenje vgrajen ventilator, ki zagotavlja dolgo življenjsko dobo elektronike in hitro hlajenje površine žara. Hrup, ki nastane, se z različnimi ukrepi ohranja čim nižji, vendar se mu ni mogoče v celoti izogniti.

INFORMACIJA Pri uporabi lahko pride do ukrivljenosti plošče žara.

INFORMACIJA Pri pečenju na žaru oz. segrevanju na višji stopnji moči lahko pride do rahle rjave obarvanosti plošče žara.

6.1.2 Posebni napotki za upravljanje za plinsko kuhavno ploščo na steklokeramiki CKG

INFORMACIJA Minimalna zahteva za delovanje plinske kuhalne plošče CKG: Programska oprema sistema 03.00 (ali novejša)

INFORMACIJA Preden kuhavno ploščo prvič uporabite, očistite kuhališče (glejte poglavje Čiščenje).

INFORMACIJA Ob prvem zagonu ali po dolgi neuporabi ali po zamenjavi plinske jeklenke za utekočinjen plin je možno, da se gorilnik ne vžge. V plinovodu je lahko zrak ali pa se mora elektronsko uravnavanje plina ponovno kalibrirati. Upoštevajte navodila za prvi zagon (glej poglavje Prvi zagon).

INFORMACIJA Zaradi uporabe emajliranih litih delov pride do manj barvnih odstopanj in nepravilnosti. Poleg tega lahko na kontaktnih točkah pride do rje, ki jo je mogoče zlahka odstraniti z vlažno krpo. Te točke so normalne in ne predstavljajo pomanjkljivosti.

INFORMACIJA Zaradi uporabe lahko pri sestavnih delih plinske kuhalne plošče pride do obarvanja. Obarvanje je normalno in ne vpliva na plinski plamen in delovanje kuhalne plošče.

INFORMACIJA Pri uporabi plinskega gorilnika lahko pride do slišnih šumov ob izpustu plina iz plinskega gorilnika. Plamen gorilnika se lahko obarva oranžno zaradi dolgotrajnega obratovanja in/ali umazanije gorilnika in zraka okolice (prah). Te lastnosti so običajne in se lahko pojavijo neodvisno ena od druge.

INFORMACIJA Če se med uporabo plinske kuhalne plošče pojavi dim ali požar, zaprite dovod plina in izklopite varovalko hišne inštalacije.

INFORMACIJA Če zaznate vonj po plinu ali opazite motnje na plinski inštalaciji, zaprite dovod plina. Odprite okna in poskrbite za dobro prezračevanje.

Napotki za upravljanje:

Uporaba plinske kahalne plošče privede do toplote in vlage v prostoru postavitve. Intenzivna in dolgotrajna uporaba naprave lahko zahteva dodatno prezračevanje, npr. odprto okno ali učinkovito prezračevanje, npr. uporaba mehanske prezračevalne naprave pri visoki stopnji moči.

- ▶ Poskrbite za zadostno prezračevnost.
- ▶ Naravna prezračevalna odprtina naj bo odprta.
- ▶ Po možnosti uporabljajte mehansko prezračevalno napravo.

INFORMACIJA Uporabljajte samo kahalno posodo, katere premer ne presega priporočenih dimenzij (glejte poglavje Opis naprave »Primerna kahalna posoda«) ali katere premer ni manjši od priporočenih dimenzij. Če je premer prevelik, lahko vroči izpušni plini in plameni, ki izstopajo izpod dna posode, poškodujejo delovno ploščo ali površino, ki ni odporna na vročino, na primer z lesom obložene stene ali dele kahalne plošče in odvoda pare. Družba Bora ne prevzema odgovornosti za takšno škodo.

INFORMACIJA Plinske kahalne plošče nikoli ne uporabljajte brez kahalne posode in v kombinaciji z odvodom pare za daljše obdobje (> 5 min). Ob tem nastanejo zelo visoke temperature, ki lahko povzročijo poškodbe plinske kahalne plošče in sestavnih delov odvoda pare, ki dovajajo zrak.

INFORMACIJA Konice plamena naj ostanejo pod dnom lonca. Konice plamenov, ki segajo navzven, po nepotrebem segrevajo zrak, lahko poškodujejo ročaje loncev, sestavne dele, ki dovajajo zrak (odvod pare) in povečajo tveganje za opekline. Poleg tega je zunanji del plinskega plamena veliko bolj vroč kot jedro plamena.

INFORMACIJA Pri vseh delih na vroči napravi zaščitite svoje roke s kuhinjskimi rokavicami ali krpami. Uporabljajte samo suhe rokavice ali kuhinjske krpe. Moker ali vlažen tekstil bolje prevaja toploto in lahko povzroči opekline s paro. Ob tem pazite na to, da se tekstil ne približa plamenom. Zato ne uporabljajte prevelikih brisač, kuhinjskih krp ali podobnega.

INFORMACIJA Pršilnik olja in drugi vnetljivi (živilski) ostanki na kahalni plošči se lahko vnamejo. Odstranite jih čim prej.

- ▶ Na nosilno rešetko za kahalno ploščo ne postavljajte kahalne posode z neravnim dnom.
- ▶ Nikoli ne segrevajte prazne kahalne posode.
- ▶ Kahalno posodo vedno postavite na priloženo nosilno rešetko za kahalno ploščo. Kahalne posode ni dovoljeno odložiti neposredno na gorilnik.
- ▶ Ne uporabljajte pekačev, ponev ali kamnov za žar, ki so dovolj veliki, da pokrijejo več gorilnikov. Kopičenje toplote, ki zaradi tega nastane, lahko poškoduje kahalno ploščo.
- ▶ Prepričajte se, da so deli gorilnika in nosilne rešetke za kahalno ploščo pravilno nameščeni.
- ▶ Plinskega kahalnega mesta ne vžigajte, dokler niso vsi deli gorilnika pravilno sestavljeni.
- ▶ Pazite na to, da se plamen gorilnika ne razteza čez dno kahalne posode in se ne dviga na zunanji strani posode.
- ▶ V bližini kahalne plošče ne shranjujte vnetljivih predmetov.

Za največjo učinkovitost pri najmanjši uporabi plina, priporočamo:

- ▶ Uporabljajte kahalno posodo katere dno prekriva celoten plamen, ne sme biti premajhna.
- ▶ Za vsak plinski gorilnik uporabite ustrezne lonce.
- ▶ Kahalno posodo postavite na sredino plinskega kahalnega mesta.
- ▶ Ko vsebina lonca vre, nastavite plinski gorilnik na najnižjo stopnjo moči (majhen plamen).
- ▶ Prilagodite učinkovitost odvoda zraka od odvoda pare stopnji moči plinske kahalne plošče.

Uporaba plinske kahalne plošče z odvodom pare

Če plinsko kahalno ploščo uporabljate v kombinaciji z odvodom pare, lahko vleka zraka vpliva na plinski plamen.

- ▶ Če je na plinski kahalni plošči nastavljena nizka stopnja moči, pazite, da na odvodu pare ne nastavite prevelike stopnje moči.
- ▶ Če je potrebno, pri vžigu plinske kahalne plošče, zmanjšajte stopnjo moči odvoda pare.
- ▶ Plinsko kahalno ploščo uporabljajte samo s kahalno posodo. Plinski plamen je pred vleko zraka odvoda pare zaščiteno z geometrijo nosilne rešetke za kahalno ploščo in s kahalno posodo.
- ▶ Če je potrebno, zmanjšajte stopnjo moči v odvodu pare, da izboljšate dovod toplote ali porazdelitev toplote.

INFORMACIJA Plameni lahko vnamejo ali poškodujejo maščobni filter odvoda pare in sestavne dele, ki dovajajo zrak. Hrane nikoli ne flambirajte, ko je odvod pare vklopljen.

INFORMACIJA Odvod pare vpliva na lastnosti uporabe plinske kuhalne plošče (npr. časi segrevanja, učinkovitost). Prav tako odvod pare vpliva na dovod toplote in porazdelitev toplote.

INFORMACIJA Pri obtočnem zračenju povratni tok obtočnega zraka vpliva na plinsko kuhavno ploščo. Če plinski plamen ugasne, če pride do povečanega izkrivljanja plamena in/ali vzorec plamena ni pravilen (na primer nastajanje saj, povratno gibanje plamena,...) je treba odprtino za povratni tok pod nujno povečati.

6.2 Upravljanje na dotik

INFORMACIJA Sistem prepozna 3 različne ukaze na dotik. Razlikuje med kratkimi pritiski (Touch), daljšimi pritiski (Long-Press) in vertikalnimi drsnimi gibi s prstom (Sliden).

Ukaz na dotik	uporabno za	Čas (stika)
Kratek pritisk (Touch)	Gumbi + drsnik	0,065 – 0,95 s
Daljši pritisk (Long-Press)	Gumbi + drsnik	1 – 8 sek.
Drсни gib s prstom (Slide)	Drsnik	0,15 – 8 sek.

Tab. 6.1 Upravljanje na dotik

Če ukazi na dotik ne delujejo, ali delujejo nezanesljivo, je treba upoštevati naslednje:

- ▶ Območij na dotik se dotaknite le z enim prstom.
- ▶ Pazite na to, da se pri upravljanju vaša dlan ne naslanja na polje za upravljanje.
- ▶ Pri dotikanju območij na dotik naj bo kontaktna površina čim manjša.
- ▶ Pri upravljanju pazite na to, da imate čiste in suhe prste.


6.3 Upravljanje sistema

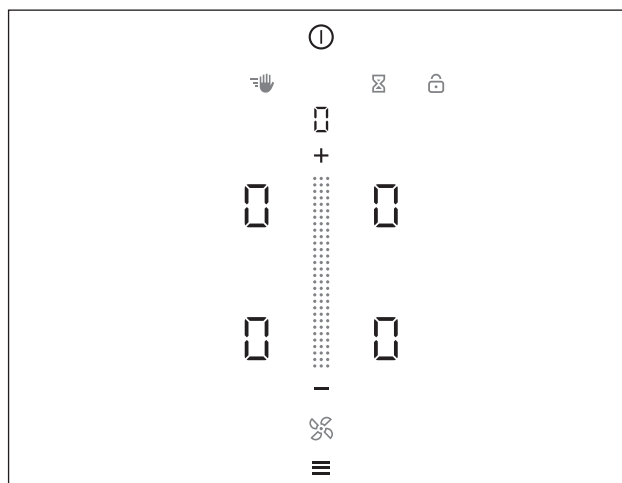
6.3.1 Princip upravljanja

Upravljanje	Ukaz
Kratek pritisk na določeno funkcijo	Aktiviranje funkcije
Daljši pritisk na določeno funkcijo	Deaktiviranje funkcije
Drсни gib s prstom (drsnik)	Nastavitev vrednosti (npr. stopnja moči)

Tab. 6.2 Princip upravljanja


6.3.2 Vklp


- ▶ Daljši pritisk gumba za vklop/izklop  do zvočnega signala
- Ikona zasveti in v drsniku se prikaže animacija ob vklopu.
- Po uspešnem zagonu sistema se na polju za upravljanje prikaže standardni prikazovalnik.




Sl. 6.1 Standardni prikazovalnik po vklopu

INFORMACIJA Dokler je pri kuhališču še vedno prisotna preostala toplota, se gumb menija ne pojavi.

INFORMACIJA Ko je varovalni zaklep za otroke aktiven, po zagonu sistema sveti gumb za zaklepanje . Standardni prikazovalnik se prikaže šele po tem, ko ga odklenete (glejte tudi poglavje Varovalni zaklep za otroke).

INFORMACIJA Če se po vklopu pojavi prikazovalnik  nF , to pomeni, da osnovna konfiguracija še ni zaključena in jo je potrebno še izvesti (glejte poglavje Prvi zagon).


6.3.3 Izklop

- ▶ Daljši pritisk gumba za vklop/izklop  do zvočnega signala
- Prikaže se animacija ob izklopu in prikazovalnik ugasne.

Vklopljen je bil odvod pare:

- Simbol ventilatorja utripa in avtomatika za nadaljnje kuhanje se zažene.
- Ko poteče čas nadaljnega delovanja, se prikaže animacija ob izklopu in prikazovalnik ugasne.


Vklopljena je bila kuhalna plošča:

- Pri predhodno aktivnih in še vročih kuhališčih sveti simbol preostale toplote  z rdečim signalom, prikaže pa se *H*.
- Prikazovalnik ugasne, če ni več preostale toplote.

INFORMACIJA Sistem je možno kadarkoli izklopiti: Daljši pritisk gumba za vklop/izklop


6.3.4 Zapora upravljanja

Aktiviranje zapore upravljanja

- ▶ Daljši pritisk na gumb za zaklepanje 
- Prikazovalnik polja za upravljanje se zatemni.
- Gumb za zaklepanje je osvetljen.
- Vse funkcije, razen gumba za vklop/izklop in gumba za zaklepanje, so zaklenjene.


INFORMACIJA Če sistem izklopite, medtem, ko je zapora upravljanja aktivna, pri naslednjem vklopu zapora upravljanja ne bo več aktivna.

Deaktiviranje zapore upravljanja

- ▶ Daljši pritisk na gumb za zaklepanje  (3 sekund)
- Prikazovalnik polja za upravljanje zasveti in polje za upravljanje je ponovno aktivno.
- Gumb za zaklepanje se zatemni.

6.3.5 Zapora za čiščenje (funkcija brisanja)

Aktiviranje zapore za čiščenje


- ▶ Kratak pritisk gumba za čiščenje 
- Prikazovalnik polja za upravljanje se zatemni.
- Gumb za čiščenja sveti.
- Polje za upravljanje je zaklenjeno.
- Vse nastavitve se ohranijo.
- V večfunkcijskem prikazovalniku se začne odšteti čas.

Čas je potekel

- Po poteku nastavljenega časa se polje za upravljanje samodejno odklene.


INFORMACIJA Če je pri aktivni zapori za čiščenje zaznana trajna prekritost polja za upravljanje (> 8 sekund.), so po izklopu zapore za čiščenje vsa aktivna kuhališča samodejno začasno ustavljena.

6.3.6 Varovalni zaklep za otroke

V prikazovalniku polja za upravljanje sveti simbol za zaklepanje .


Trajno aktiviranje varovalnega zaklepa za otroke glejte poglavje Meni, točka menija 2: Varovalni zaklep za otroke

Deaktiviranje varovalnega zaklepa za otroke za postopek kuhanja

- ▶ Daljši pritisk na gumb za zaklepanje  (3 sekund)
- Prikazovalnik polja za upravljanje zasveti in polje za upravljanje je ponovno aktivno.
- Gumb za zaklepanje se zatemni.

6.3.7 Kratkoročna budilka (ura za kuhanje jajc)


Aktiviranje ure za kuhanje jajc

- ▶ Kratak pritisk gumba ure za kuhanje jajc 
- V 7-segmentnem prikazovalniku nad drsnikom se pojavi navedba časa v urah, minutah in sekundah (0:00:00).
- Sistem preklopi v barvni način »bež«.
- Kuhališča v prikazovalniku se zatemnijo.

Nastavitev časa

glejte 6.5.9 Časovnik kuhališč

Vklop ure za kuhanje jajc


- ▶ Kratak pritisk gumba za zagon 
- Zasliši se zvočni signal in nastavljena vrednost se potrdi.
- Nastavljen čas se prične odšteti.
- Prikazovalnik polja za upravljanje se spremeni v standardni prikazovalnik.
- Sistem preostali čas prikazuje do sekunde natančno.
- 10 sekund pred iztekom časa začeta preostali čas in gumb ure za kuhanje jajc utripati.

Čas je potekel

- Po poteku nastavljenega časa se oglasi zvočni signal (naj. 60 sekund).
- Prikazovalnik časa in gumb ure za kuhanje jajc utripata (naj. 60 sekund).
- Preostali čas se še najdlje 60 sekund odšteva v negativno vrednost (-0:00:01...)

INFORMACIJA Signalni ton in utripajoči prikazovalnik lahko prekličete z ukazom na dotik, tj. da pritisnete gumb ure za kuhanje jajc.

Predčasno deaktiviranje ure za kuhanje jajc

- ▶ Daljši pritisk gumba ure za kuhanje jajc 
- Delovanje ure za kuhanje jajc se konča.
- Prikazovalnik polja za upravljanje se spremeni v standardni prikazovalnik.

6.4 Uporaba odvoda pare

INFORMACIJA Za upravljanje odvoda pare, mora biti v polju za upravljanje aktivirano upravljanje ventilatorja (barvni način »modro«).

Drsnik in simbol ventilatorja v standardnem prikazovalniku zasvetita v modri barvi.

6.4.1 Nastavitev stopnje moči ventilatorja

Stopnje moči ventilatorja lahko upravljate na različne načine:

- ▶ Kratek pritisk **+** ali **-**
- ▶ Regulacija prek drsnika 
- ▶ Kratek pritisk določenega položaja drsnika
- ▶ Daljši pritisk na **+** ali **-** (regulacija v vmesnih korakih)

Povečanje stopnje moči


- ▶ Podrsajte navzgor do zelene stopnje moči ali
- ▶ Kratek pritisk **+** do zelene stopnje moči ali
- ▶ Kratek pritisk višjega položaja drsnika ali
- ▶ Daljši pritisk na **+** (stopnja moči se poveča v vmesnih korakih: 0, 2, 4...)

Zmanjšanje stopnje moči

- ▶ Podrsajte navzdol do zelene stopnje moči ali
- ▶ Kratek pritisk **-** do zelene stopnje moči ali
- ▶ Kratek pritisk nižjega položaja drsnika ali
- ▶ Daljši pritisk na **-** (stopnja moči se zmanjša v vmesnih korakih: ...4, 2, 0)

6.4.2 Stopnja Power ventilatorja

Aktiviranje stopnje Power

- ▶ Daljši pritisk drsnika  na položaju 5 ali
- ▶ Kratek pritisk **+** pri aktivni stopnji moči 5
- Na drsniku se prikaže animacija.
- Na prikazovalniku se pojavi **P** (najprej 3x utripne, nato sveti trajno).

INFORMACIJA Po 10 minutah se stopnja Power samodejno preklopi nazaj na stopnjo moči 5.

Deaktiviranje stopnje Power

Stopnja Power ventilatorja se predčasno deaktivira, če nastavite drugo stopnjo moči (glejte poglavje Nastavitev stopnje moči ventilatorja).

6.4.3 Avtomatika odvoda zraka

INFORMACIJA Avtomatika odvoda zraka samodejno prilagodi učinkovitost odvoda zraka najvišji uporabljeni stopnji moči vseh delujočih kuhališč. Če spremenite stopnjo moči enega kuhališča, se učinkovitost odvoda zraka samodejno prilagodi.


INFORMACIJA Prilagoditev učinkovitosti odvoda zraka se pri indukcijskih kuhalnih ploščah izvede z 20 sekundno zakasnitvijo na vseh drugih ploščah pa s 30 sekundno zakasnitvijo.

INFORMACIJA Avtomatiko odvoda zraka lahko kadarkoli ročno prekinete.


Trajno aktiviranje avtomatike odvoda zraka

glejte poglavje Meni, točka menija 3: Samodejno upravljanje odvoda zraka


Aktiviranje avtomatike odvoda zraka za postopek kuhanja

- ▶ Kratek pritisk gumba ventilatorja .
- Simbol ventilatorja zasveti v modri barvi.
- Na drsniku je prikazana animacija.
- V 7-segmentnem prikazovalniku se pojavi **P**.

6.4.4 Izklop ventilatorja

- ▶ Podrsajte navzdol do stopnje moči 0. ali
- ▶ Kratek pritisk **-** do stopnje moči 0. ali
- ▶ Daljši pritisk gumba ventilatorja .
- Zažene se avtomatika za nadaljnje kuhanje.
- Ko se nadaljnje delovanje zaključi, se ventilator odvoda pare izklopi.

6.4.5 Predčasni izklop avtomatike za nadaljnje kuhanje

- ▶ Kratek pritisk gumba ventilatorja .
- ali
- ▶ Kratek pritisk gumba Minus **-**
- Nadaljnje delovanje odvoda pare se izklopi.

INFORMACIJA BORA izrecno priporoča nadaljnje delovanje odvoda pare.

6.5 Upravljanje kuhalnih plošč

INFORMACIJA Za upravljanje kuhalnih plošč, mora biti v polju za upravljanje aktivirano upravljanje kuhališč (barvni način »rdeče«).

INFORMACIJA Če med aktivnim upravljanjem kuhalne plošče 3,5 sekunde ne pride do vnosa ukaza, sistem samodejno preklopi nazaj na upravljanje ventilatorja (standardni prikaz).

6.5.1 Izbira kuhališč

INFORMACIJA S sistemom lahko istočasno upravljate in krmilite 4 kuhališča.

- ▶ Kratak pritisk enega kuhališča.
- Sistem preklopi v barvni način »rdeče«.
- Sistem preklopi v prikazovalnik stopnje moči.
- Pojavijo se dodatne funkcije kuhališč.
- Upravljanje kuhališč se aktivira in za izbrano kuhališče lahko izvedete nastavitve.
- ▶ Ponovite ta postopek, da po potrebi vklopite dodatna kuhališča.

INFORMACIJA Upravljanje kuhališča lahko predčasno prekinete z drugim ukazom na dotik na prikazovalniku kuhališča. Nato se nemudoma spremeni v upravljanje ventilatorja.

Neposredni preklop na drugo kuhališče


INFORMACIJA Če ste v upravljanju kahalne plošče (barvni način »Rdeče«) in izvedete nastavitve za eno kuhališče, lahko neposredno preklopite na drugo kuhališče in ga upravljate.

- ▶ Kratak pritisk drugega kuhališča v roku 3,5 sekund
- Kuhališče zasveti v prikazovalniku polja za upravljanje.
- Upravljanje za drugo kuhališče se aktivira.
- Prvo kuhališče se v prikazovalniku polja za upravljanje zatemni, pred tem izvedene nastavitve pa se prevzamejo.

6.5.2 Nastavitev stopnje moči za kuhališče

INFORMACIJA Stopnje moči so pri kuhališčih prikazane v ustreznem prikazovalniku kuhališča, kot 7-segmentni zapis.

Stopnje moči kuhališč lahko upravljate na različne načine:

- ▶ Kratak pritisk **+** ali **-**
- ▶ Regulacija prek drsnika 
- ▶ Kratak pritisk določenega položaja drsnika
- ▶ Daljši pritisk na **+** ali **-** (regulacija v treh korakih)

Posebni napotki za plinsko kahalno ploščo CKG:

INFORMACIJA Po nastavitvi stopnje moči se pri plinski kahalni plošči CKG samodejno izvede vžig in kuhališče deluje z nastavljenimi stopnjo moči.

INFORMACIJA Postopek vžiga se izvede večkrat zaporedoma in povzroči tipične zvoke klikanja.

INFORMACIJA V primeru neuspešnega vžiga lahko ponovite postopek. Z izbiro zelenega kuhališča in nastavitvijo stopnje moči se ponovno izvede samodejni vžig.

Regulacija stopenj moči pri kahalnih ploščah CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB in CKG

Povečanje stopnje moči

- ▶ Kratak pritisk zelenega kuhališča
- ▶ Podrsajte navzgor do zelene stopnje moči
- ali
- ▶ Kratak pritisk **+** do zelene stopnje moči
- ali
- ▶ Kratak pritisk višjega položaja drsnika
- ali
- ▶ Daljši pritisk na **+** (stopnja moči se poveča v treh korakih: 0, 3, 6...)

Zmanjšanje stopnje moči

- ▶ Kratak pritisk zelenega kuhališča
- ▶ Podrsajte navzdol do zelene stopnje moči
- ali
- ▶ Kratak pritisk **-** do zelene stopnje moči
- ali
- ▶ Kratak pritisk nižjega položaja drsnika
- ali
- ▶ Daljši pritisk na **-** (stopnja moči se zmanjša v treh korakih: ...6, 3, 0)

INFORMACIJA Če 9 minut po nastavitvi stopnje moči pri indukcijskih kahalnih ploščah CKFI, CKI in CKIW ni prepoznana nobena primerna kahalna posoda (prepoznavna lonca), se ustrezno kuhališče samodejno izklopi.

Regulacija stopenj moči pri Tepan nerjavnemu žaru CKT

INFORMACIJA Stopnje moči so pri Tepan nerjavnemu žaru prikazane v ustreznem prikazovalniku kuhališča, kot 7-segmentni zapis (I - 9, P). Za izbrano kuhališče je temperatura v °C prikazana v večfunkcijskem prikazovalniku nad drsnikom (prikazovalnik temperature).

INFORMACIJA Med prvo fazo segrevanja je v večfunkcijskem prikazovalniku dejanska temperatura prikazana tako dolgo, dokler se pri izbranem kuhališču ne doseže nastavljena temperatura.


Povišanje temperature


- ▶ Kratak pritisk zelenega kuhališča
- ▶ Podrsajte navzgor do zelene nastavljene temperature
- ali
- ▶ Kratak pritisk **+** do zelene nastavljene temperature

ali

- ▶ Kratak pritisk višjega položaja drsnika

ali

- ▶ Daljši pritisk na  (stopnja moči se poveča v treh korakih: 0, 3, 6...)

INFORMACIJA Med fazami segrevanja utripa rdeč gumb Hot (Vroče) , tudi če se prikazovalnik polja za upravljanje po 3,5 sekundah vrne na standardni prikazovalnik. Ko je dosežena ciljna temperatura, utripanje preneha.

Znižanje temperature

- ▶ Kratak pritisk zelenega kuhališča
- ▶ Podrsajte navzdol do zelene temperature


ali

- ▶ Kratak pritisk  do zelene temperature


ali

- ▶ Kratak pritisk nižjega položaja drsnika



ali

- ▶ Daljši pritisk na  (stopnja moči se zmanjša v treh korakih: ...6, 3, 0)

6.5.3 Izklop kuhališča


- ▶ Kratak pritisk zelenega kuhališča.
- ▶ Podrsajte do konca navzdol dokler se v prikazovalniku kuhališča ne pojavi .

ali

- ▶ Kratak pritisk , dokler se v prikazovalniku kuhališča ne pojavi .

- Nato se pojavi prikazovalnik preostale toplote *H*.



Hiter izklop kuhališča (Quick Off)

- ▶ Daljši pritisk kuhališča
- Za potrditev se bo oglasil daljši zvočni signal.
- V prikazovalniku kuhališča se po potrebi pojavi prikazovalnik preostale toplote *H*. Če ni na voljo preostale toplote, se takoj prikaže .

6.5.4 Avtomatika segrevanja

INFORMACIJA Sistem čas segrevanja določi glede na nastavljeno stopnjo moči.


Aktiviranje avtomatike segrevanja

- ▶ Kratak pritisk zelenega kuhališča
- ▶ Nastavitev stopnje moči (= stopnja nadaljnega kuhanja)
- ▶ Kratak pritisk gumba za segrevanje 
- Avtomatika segrevanja se aktivira.
- Zraven kuhališča je prikazan simbol avtomatike segrevanja .

INFORMACIJA Če se stopnja moči za kuhališče poveča, medtem ko je avtomatika segrevanja aktivna, avtomatika segrevanja še naprej ostane aktivna. Čas segrevanja se prilagodi.

INFORMACIJA Če je avtomatika segrevanja aktivna in znižate stopnjo moči kuhališča, se avtomatika segrevanja deaktivira.

Predčasno deaktiviranje avtomatike segrevanja

- ▶ Kratak pritisk zelenega kuhališča
- ▶ Daljši pritisk gumba za segrevanje 
- Avtomatika segrevanja se deaktivira.
- Kuhališče se spremeni na prej nastavljeno stopnjo moči.

Čas je potekel

- Ko poteče čas nadaljnega delovanja, se aktivira pred tem nastavljena stopnja nadaljnega kuhanja.
- Simbol za segrevanje ni več prikazan.



6.5.5 Stopnja Power

INFORMACIJA Če na kuhalni plošči eno kuhališče uporabljate s stopnjo Power, je delovanje drugega kuhališča možno le s stopnjo moči največ 5 (izjema: pri napravah CKG in CKT je možno stopnjo Power aktivirati za obe kuhališči).

INFORMACIJA Če pri aktivaciji stopnje Power, za drugo kuhališče nastavite višjo stopnjo moči kot 5, se ta samodejno zmanjša na stopnjo moči 5.

INFORMACIJA Če za drugo kuhališče nastavite višjo stopnjo moči kot 5, se stopnja Power na prvem kuhališču samodejno ponastavi.

Aktiviranje stopnje Power za kuhališče

- ▶ Kratak pritisk zelenega kuhališča
- ▶ Kratak pritisk  pri aktivni stopnji moči 9
- ali
- ▶ Daljši pritisk drsnika  v najvišjem območju (= položaj drsnika 7-9).
- ali
- ▶ Podrsajte do stopnje moči 9 in zadržite položaj
- Na drsniku se prikaže animacija.
- Na prikazovalniku kuhališča se pojavi *P* (najprej 3x utripne, nato sveti trajno).

INFORMACIJA Po 10 minutah se stopnja Power samodejno preklopi nazaj na stopnjo moči 9. Izjema: Pri plinski kuhalni plošči CKG je stopnja Power omejena na 20 minut.

Deaktiviranje stopnje Power

Stopnja Power se predčasno deaktivira, če nastavite drugo stopnjo moči (glejte poglavje Nastavitev stopnje moči).



6.5.6 Dvokrožni priklop pri kuhalnih ploščah CKCH in CKCB

INFORMACIJA Dvokrožni priklop je možno aktivirati oz. deaktivirati tudi ob aktivnih funkcijah segrevanja, časovnika in ohranjanja toplote. Ob aktivni funkciji za premostitev se samodejno aktivira drugi grelni krog.


Pogoji za dvokrožni priklop:

- Postopki kuhanja s stopnjo moči >0

Aktiviranje drugega grelnega kroga



- ▶ Kratek pritisk zelenega kuhališča
- ▶ Nastavitev stopnje moči
- ▶ Kratek pritisk gumba grelnega kroga 
- Za izbrano kuhališče se aktivira drugi grelni krog.
- Postopek kuhanja se nadaljuje z nastavljenimi stopnjami moči in dvema aktivnima grelnima krogoma.
- Zraven prikazovalnika kuhališča je prikazan simbol grelnega kroga .

Deaktiviranje drugega grelnega kroga

- ▶ Kratek pritisk zelenega kuhališča
- ▶ Daljši pritisk gumba grelnega kroga 
- Drugi grelni krog se deaktivira.
- Postopek kuhanja se nadaljuje z nastavljenimi stopnjami moči in le enim aktivnim grelnim krogom.



6.5.7 Funkcija za premostitev

INFORMACIJA Ob aktivni funkciji za premostitev se obe kuhališči naprave povežeta in delujeta na isti stopnji kuhanja.

INFORMACIJA Ob aktivni funkciji za premostitev stopnje Power  pri kuhalnih ploščah CKFI, CKI, CKIW, CKCH in CKCB ni mogoče uporabljati. Pri Tepan nerjavnemu žaru je uporaba stopnje Power  možna.

INFORMACIJA Pri kuhalni plošči CKCB se pri aktiviranju funkcije za premostitev samodejno aktivira drugi grelni krog zadnjega kuhališča.



Aktiviranje funkcije za premostitev

- ▶ Kratek pritisk enega kuhališča
- ▶ Kratek pritisk gumba za premostitev 
- Funkcija za premostitev je zdaj aktivna.
- Simbol za premostitev  zasveti.
- Aktivira se drugo kuhališče in deluje na isti stopnji moči.

- Obe kuhališči prikazujeta isto stopnjo moči.
- Prevzamejo se aktivne dodatne funkcije kuhališč.
- Spremembe stopnje moči sedaj vplivajo na obe kuhališči.

INFORMACIJA Če sta že aktivni obe kuhališči kuhalne plošče, funkcije za premostitev ni možno aktivirati. Če je aktivno le eno kuhališče ali ni aktivno nobeno kuhališče, je možno funkcijo za premostitev aktivirati.

Deaktiviranje funkcije za premostitev

- ▶ Kratek pritisk kuhališča z aktivno funkcijo za premostitev
 - ▶ Daljši pritisk na gumb za premostitev 
 - Funkcija za premostitev se deaktivira.
 - Izbrano kuhališče ostane aktivno.
- ali
- ▶ Daljši pritisk na kuhališče z aktivno funkcijo za premostitev ali daljši pritisk na gumb za premostitev 
 - Funkcija za premostitev se deaktivira.
 - Vsa kuhališča se deaktivirajo.

INFORMACIJA Če pri indukcijskih kuhalnih ploščah z aktivno funkcijo za premostitev 10 sekund ni zaznana primerna kuhalna posoda (prepoznavna lonca), se funkcija za premostitev zaključi in kuhališče se deaktivira.

Nasvet za kuhalne plošče CKFI, CKI in CKIW: Prenos funkcij kuhališč



S pomočjo funkcije za premostitev je pri indukcijskih kuhalnih ploščah možno hitro in enostavno prenesti aktivne funkcije kuhališč (npr. segrevanje, časovnik, ohranjanje toplote) iz enega kuhališča na drugo kuhališče. Funkcija za premostitev je ob tem le sredstvo za doseg cilja.

- ▶ Aktivirajte funkcijo za premostitev
- Drugo kuhališče se aktivira in aktivne funkcije kuhanja se samodejno prevzamejo.
- ▶ Potisnite lonca na drugo kuhališče.
- Po 10 sekundah funkcija Prepoznavna lonca samodejno deaktivira prvo kuhališče in funkcijo za premostitev.

6.5.8 Nastavitev stopnje za ohranjanje toplote

INFORMACIJA Na izbiro so tri različne stopnje za ohranjanje toplote (glejte tudi poglavje Opis naprave).

Aktiviranje stopnje za ohranjanje toplote



- ▶ Kratek pritisk zelenega kuhališča
- ▶ Kratek pritisk gumba za ohranjanje toplote 
- Prikazana je 1. stopnja za ohranjanje toplote (-).
- Zraven kuhališča je prikazan simbol za ohranjanje toplote .

- Pri Tepan nerjavnemu žaru CKT je poleg tega v 7-segmentnem prikazovalniku drsnika prikazana tudi temperatura.

Zvišanje ali znižanje stopnje za ohranjanje toplote

- ▶ Kratek pritisk zelenega kuhališča
- ▶ Podrsajte navzgor ali navzdol do zelene stopnje za ohranjanje toplote





Deaktiviranje funkcije za ohranjanje toplote

- ▶ Kratek pritisk zelenega kuhališča
- ▶ Daljši pritisk gumba za ohranjanje toplote  ali
- ▶ Kratek pritisk gumba Minus  do stopnje moči 0
- Funkcija za ohranjanje toplote se deaktivira.
- V prikazovalniku kuhališča se po potrebi pojavi prikazovalnik preostale toplote *H*.



6.5.9 Funkcija za čiščenje pri Tepan nerjavnemu žaru CKT

INFORMACIJA Funkcija za čiščenje nenehno uravnava Tepan nerjavni žar na temperaturo, ki je primerna za čiščenje in znaša 70 °C.

Aktiviranje funkcije za čiščenje

- ▶ Kratek pritisk zelenega kuhališča
- ▶ Kratek pritisk gumba za ohranjanje toplote 
- Prikazana je 1. stopnja za ohranjanje toplote (-).
- ▶ Kratek pritisk gumba Minus 
- ali
- ▶ Podrsajte navzdol
- ali
- ▶ Kratek pritisk najnižjega položaja drsnika
- Obe kuhališči se samodejno povežeta in prikaže se simbol za premostitev .
- V obeh prikazovalnikih kuhališč je prikazan  in v večfunkcijskem prikazovalniku je prikazan *CLEAN*.
- Funkcija za čiščenje se aktivira in Tepan nerjavni žar se segreje na temperaturo 70 °C.
- Med fazo segrevanja utripa prikazovalnik Hot (Vroče) in v prikazovalnikih kuhališč je prikazana animacija.
- Ko je dosežena temperatura za čiščenje, prikazovalnik Hot (Vroče) sveti nenehno in v prikazovalnikih kuhališč je prikazana druga animacija.

Deaktiviranje funkcije za čiščenje

- ▶ Kratek pritisk zelenega kuhališča
- ▶ Daljši pritisk gumba za ohranjanje toplote 
- ali
- ▶ Kratek pritisk gumba Minus  do stopnje moči 0
- Funkcija za čiščenje se deaktivira.
- V prikazovalniku kuhališča se po potrebi pojavi prikazovalnik preostale toplote *H*.



INFORMACIJA Po 10 minutah se funkcija za čiščenje samodejno deaktivira.

6.5.10 Časovnik kuhališč

INFORMACIJA Funkcija časovnika se lahko uporablja za vsako kuhališče. Istočasno lahko aktivirate več časovnikov (večkratni časovnik).



INFORMACIJA Pri aktivni funkciji za premostitev se prevzame časovnik za obe kuhališči.

Aktiviranje časovnika


- ▶ Kratek pritisk enega kuhališča
- Prikažejo se dodatne funkcije kuhališč.
- Če izbrano kuhališče še ni aktivno (= stopnja moči ) lahko zdaj nastavite stopnjo moči.
- ▶ Kratek pritisk gumba časovnika 
- V 7-segmentnem prikazovalniku nad drsnikom se pojavi navedba časa v urah, minutah in sekundah (*0:00:00*).
- Sistem preklopi v barvni način »bež«.

Nastavitev časa



- ▶ Nastavite zelen čas:

Ukaz	Izbira v urah/minutah/sekundah	
Kratek pritisk na 	<i>0:00:00</i>	
Kratek pritisk na 	<i>0:00:00</i>	
Ukaz	Povečanje časa	Zmanjšanje časa
Kratek pritisk na 		
Drсни gib s prstom  navzgor	 navzdol	

Tab. 6.3 Nastavitev časa

- V prikazovalniku polja za upravljanje se pojavi gumb za zagon .

Vklop časovnika


- ▶ Kratek pritisk gumba za zagon 
- Zasliši se zvočni signal in nastavljena vrednost se potrdi.
- Nastavljen čas se prične odšteti.
- Zraven kuhališča je prikazan simbol časovnika .
- Prikazovalnik polja za upravljanje se po 3,5 sekundah preklopi nazaj na standardni prikazovalnik.
- Sistem 10 sekund pred potekom nastavljenega časa prikaže preostali čas. Pripadajoče kuhališče utripa.

Prikaz preostalega časa


Časovnik kuhališča je aktiven in čas se odšteva:

- ▶ Kratek pritisk kuhališča
- Preostali čas je prikazan v prikazovalniku polja za upravljanje.


Sprememba aktivnega časovnika

- ▶ Kratak pritisk kuhališča z aktivnim časovnikom
- Sistem preklopi v barvni način »rdeče«.
- Prikaže se preostali čas.
- ▶ Kratak pritisk gumba časovnika 
- Časovnik se ustavi.
- Prikaže se preostali čas.
- Sistem preklopi v način za urejanje časovnika (barvni način »bež«).
- ▶ Spremenite nastavljen čas (glejte poglavje »Nastavitev časa«).
- ▶ Vključite časovnik (glejte »Vklop časovnika«).

Predčasni izklop časovnika

- ▶ Kratak pritisk kuhališča z aktivnim časovnikom
- Prikaže se preostali čas.
- ▶ Daljši pritisk gumba časovnika 
- Časovnik se konča.
- Sistem preklopi v standardni prikazovalnik.
- Kuhališče ostane aktivno na nastavljeni stopnji moči.

Čas je potekel

- Oglasi se zvočni signal.
- Prikazovalnik časa 0:00:00 in simbol časovnika  kratak čas utripata.
- Po poteku nastavljenega časa se kuhališče preklopi na stopnjo moči 0.
- V prikazovalniku kuhališča se po potrebi pojavi prikazovalnik preostale toplote *H*.

Večkratni časovnik

INFORMACIJA Za vsa kuhališča je možno istočasno nastaviti različne časovnika.

Za eno kuhališče je časovnik že aktiven:


- ▶ Kratak pritisk še enega kuhališča
- ▶ Aktivirajte časovnik (glejte »Aktiviranje časovnika«)
- ▶ Nastavite čas (glejte poglavje »Nastavitev časa«)
- ▶ Vključite časovnik (glejte »Vklop časovnika«)

6.5.11 Funkcija premora


INFORMACIJA S funkcijo premora lahko za kratek čas prekinete postopke kuhanja. Prekinitev postopka kuhanja lahko traja največ 10 minut. Če se funkcija premora med tem časom ne prekine, se vsa kuhališča izklopijo.

INFORMACIJA Med premorom se delovanje ventilatorja ne prekine. Aktivne funkcije za premostitev in ure za kuhanje jajc ostanejo ohranjene. Aktivne funkcije časovnika se prekinejo

Aktiviranje funkcije premora

- ▶ Kratak pritisk gumba za premor 
- Gumb za premor zasveti, vsi postopki kuhanja se prekinejo in zasliši se zvočni signal.
- Prikazovalniki kuhališč se zatemnijo in utripajo.
- Zažene se časovnik premora (najv. 10 minut).

Deaktiviranje funkcije premora

- ▶ Daljši pritisk gumba za premor 
- Gumb za premor se zatemni in zasliši se daljši zvočni signal.
- Prikazovalniki kuhališč zasvetijo in ne utripajo več.
- Vsi postopki kuhanja se ponovno nadaljujejo s stopnjami moči, nastavljenimi pred premorom.

7 Meni

INFORMACIJA V nadaljevanju boste našli razlage o upravljanju menija in opis točk menija, ki so dostopne za končno stranko.

INFORMACIJA Opis točk menija, ki so potrebne za osnovno konfiguracijo ob prvem zagonu, lahko najdete v ločenem poglavju »Prvi zagon«.

INFORMACIJA Trgovinskim partnerjem in distributerjem so na razpolago nadaljnje točke menija (glejte poglavje »Razširjen meni«).

7.1 Pregled menija

INFORMACIJA Odvisno od konfiguracije naprave, BORA Classic 2.0 sistem prikazuje le relevantne/ustrezne točke menija.

Točka menija/opis/območje izbire	Tovarniška nastavitve
Meni:	
1 Glasnost zvočnih signalov (10 – 100 %)	80 %
2 Varovalni zaklep za otroke (vklop/izklop)	Izklopljen
3 Samodejno upravljanje odvoda zraka (vklop/izklop)	Izklopljen
4 Trajanje zapore za čiščenje (5 – 30 sek.)	15 s
5 Trajanje avtomatike za nadaljnje kuhanje (10 – 30 min.)	20 min.
6 Poizvedba o različici programske opreme	
7 Poizvedba o različici strojne programske opreme	
8 Posodobitev programske opreme sistema	
9 Izvoz podatkov	
A Prikaz življenjske dobe filtra obtočnega zraka (samo pri obtočnem zračenju)	
B Prikaz tipa filtra, zamenjava tipa filtra in ponastavitev življenjske dobe filtra (samo pri obtočnem zračenju, ko je življenjska doba filtra < 20 ur)	
Osnovna konfiguracija:	
H Konfiguracija sistema odvoda zraka	
J Izbira tipa filtra (le pri obtočni izvedbi)	
L Konfiguracija ventilatorja	
Razširjen meni (potrebna je koda za dostop):	
B Prikaz tipa filtra, zamenjava tipa filtra in ponastavitev življenjske dobe filtra (le pri obtočni izvedbi)	
D Demo način	Izklopljen
E Preizkus prikazovalnika in tipk	
F Ponastavitev na tovarniške nastavitve	
Meni za konfiguracijo plina (samo pri CKG):	
P GPU (ključni podatki plina)	0
S GAST (karakteristika plina)	B
T GAS (odklepanje plina)	


Tab. 7.1 Pregled menija

7.2 Upravljanje menija

Priklic menija


INFORMACIJA Meni lahko prikličete le, ko so vsa kuhališča in odvod pare neaktivni. Poleg tega ne sme biti nobene preostale toplote.

INFORMACIJA Gumb menija se v polju za upravljanje prikaže šele takrat, ko so vse funkcije neaktivne in ni preostale toplote.

▶ Kratak pritisk gumba menija 

■ Meni je priklican in prikaže se prva točka menija (barvni način »bež«).

Izhod iz menija

▶ Daljši pritisk gumba menija 

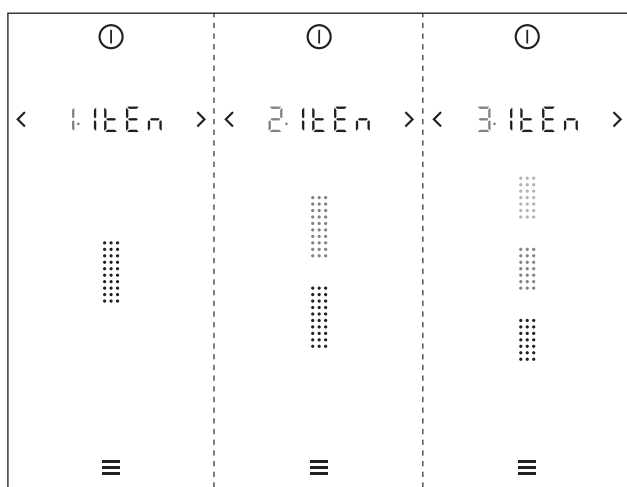
■ Meni se izklopi in prikaže se standardni prikazovalnik.

Navigacija po meniju

- ▶ Kratak pritisk na **>** ali **<** za preklop na želeno točko menija.
- Ko izberete točko menija, se prikazovalnik po 2 sekundi samodejno spremeni v nastavljeno vrednost.

Shematski prikaz

INFORMACIJA Kot pomoč, meni za vsako točko menija prikazuje število nastavitvev, ki jih je možno izbrati (1 – 3).



Sl. 7.1 Shematski prikaz možnosti izbire

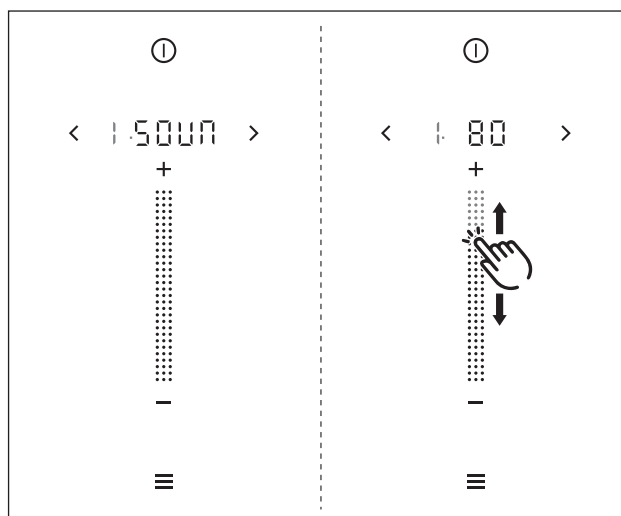
Potrjevanje in shranjevanje nastavitvev menija

- ▶ Kratak pritisk **>** ali **<**
- ali
- ▶ Daljši pritisk gumba menija **☰**
- Sistem samodejno prevzame in shrani nastavljene vrednosti, ko preklopite na drugo točko menija ali ko zapustite meni.

7.3 Standardne točke menija

7.3.1 Točka menija 1: Glasnost zvočnih signalov

INFORMACIJA Trenutno nastavljena glasnost je po priklicu točke menija prikazana v 7-segmentnem prikazovalniku nad drsnikom.



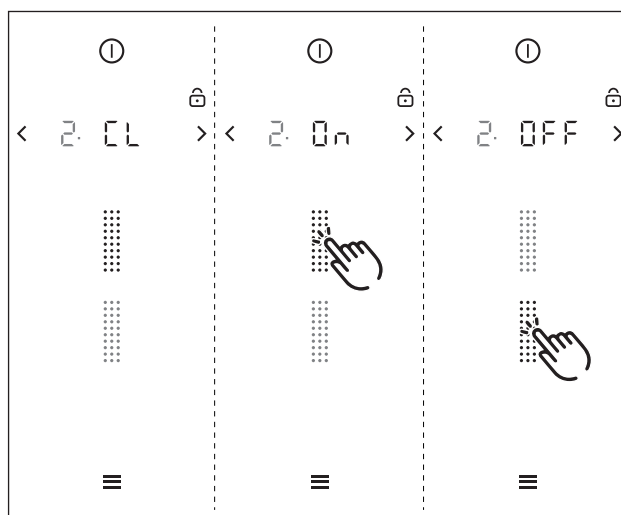
Sl. 7.2 Točka menija 1: Glasnost zvočnih signalov

Nastavitvev glasnosti zvočnih signalov:

- ▶ Podrsajte **☰** navzgor ali navzdol do zelene glasnosti
- ali
- ▶ Kratak pritisk na **+** ali **-** do zelene glasnosti
- ▶ Potrdite in shranite nastavev.

7.3.2 Točka menija 2: Varovalni zaklep za otroke

INFORMACIJA S točko menija 2 je možno trajno vklopiti ali izklopiti varovalni zaklep za otroke. Izvedena nastavev bo trajno prevzeta ob naslednjem zagonu sistema.




Sl. 7.3 Točka menija 2: Varovalni zaklep za otroke

Trajno aktiviranje varovalnega zaklepa za otroke

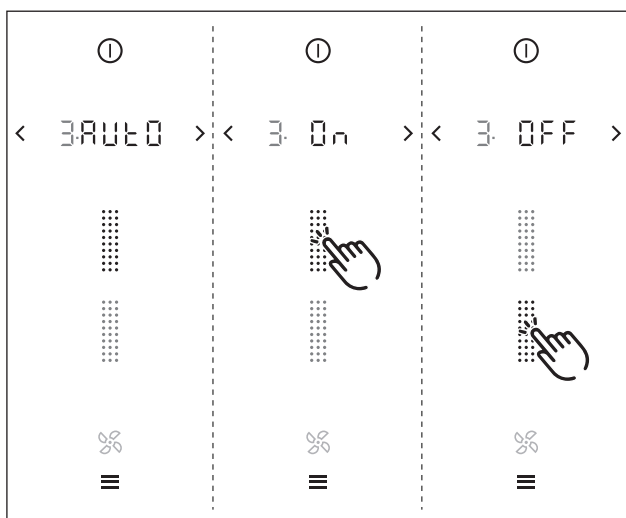
- ▶ Kratak pritisk zgornjega območja drsnika **☰**
- Na prikazovalniku je prikazan **On**.
- ▶ Potrdite in shranite nastavev.
- Varovalni zaklep za otroke je trajno aktiviran.

Trajno deaktiviranje varovalnega zaklepa za otroke

- ▶ Kratak pritisk spodnjega območja drsnika 
- Na prikazovalniku je prikazan *OFF*.
- ▶ Potrdite in shranite nastavitev.
- Varovalni zaklep za otroke je trajno deaktiviran.


7.3.3 Točka menija 3: Samodejno upravljanje odvoda zraka

INFORMACIJA S točko menija 3 je možno trajno vklopiti ali izklopiti avtomatiko odvoda zraka. Izvedena nastavitev se takoj prevzame.




Sl. 7.4 Točka menija 3: Avtomatika odvoda zraka

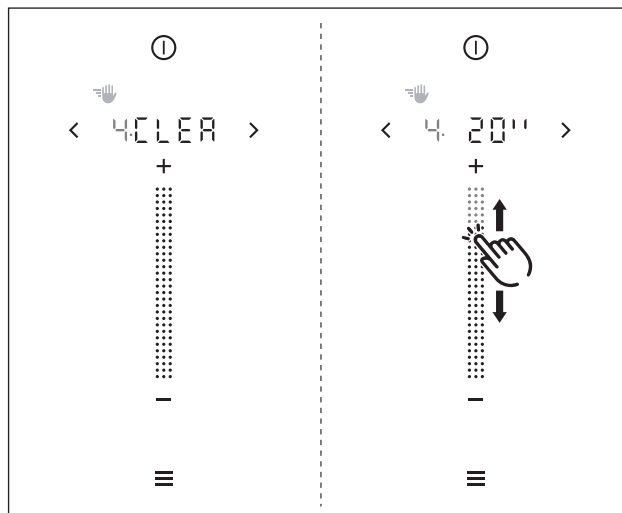
Trajno aktiviranje avtomatike odvoda zraka

- ▶ Kratak pritisk zgornjega območja drsnika 
- Na prikazovalniku je prikazan *On*.
- ▶ Potrdite in shranite nastavitev.
- Avtomatika odvoda zraka je trajno aktivirana.

Trajno deaktiviranje avtomatike odvoda zraka

- ▶ Kratak pritisk spodnjega območja drsnika 
- Na prikazovalniku je prikazan *OFF*.
- ▶ Potrdite in shranite nastavitev.
- Avtomatika odvoda zraka je trajno deaktivirana.

7.3.4 Točka menija 4: Trajanje zapore za čiščenje (funkcija brisanja)



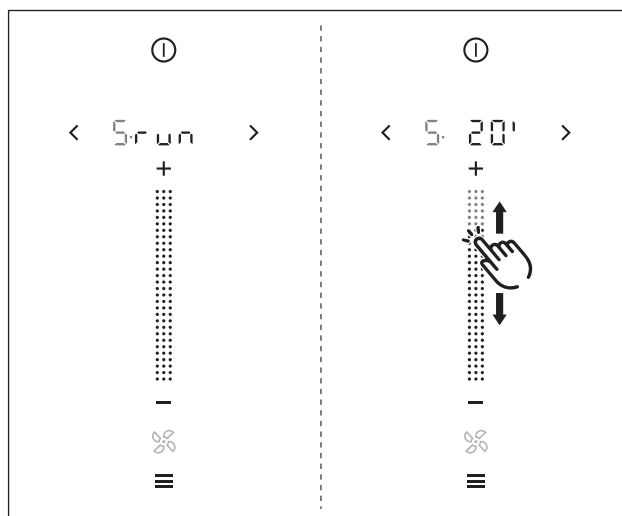
Sl. 7.5 Točka menija 4: Trajanje zapore za čiščenje

Nastavitev trajanja zapore za čiščenje

- ▶ Podrsajte do želenega trajanja (5–30 sekund) ali
- ▶ Kratak pritisk na **+** ali **-** do želenega trajanja
- ▶ Potrdite in shranite nastavitev.


7.3.5 Točka menija 5: Trajanje avtomatike za nadaljnje kuhanje

INFORMACIJA Nadaljnje delovanje odvoda pare je smiselno in ga družba BORA izrecno priporoča.



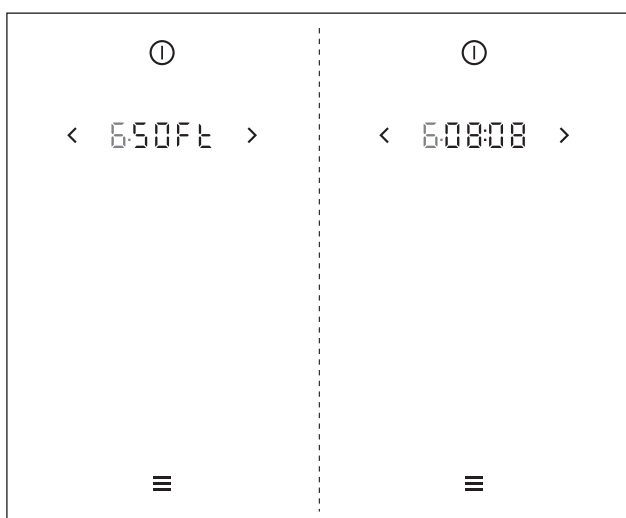
Sl. 7.6 Točka menija 4: Trajanje zapore za čiščenje

Nastavitev nadaljnjega delovanja ventilatorja

- ▶ Podrsajte  do želenega trajanja (10–30 minut) ali
- ▶ Kratak pritisk na **+** ali **-** do želenega trajanja
- ▶ Potrdite in shranite nastavitev.

7.3.6 Točka menija 6: Poizvedba o različici programske opreme

INFORMACIJA Različico programske opreme sistema bo morda potrebovala servisna ekipa BORA v primeru iskanja napak.

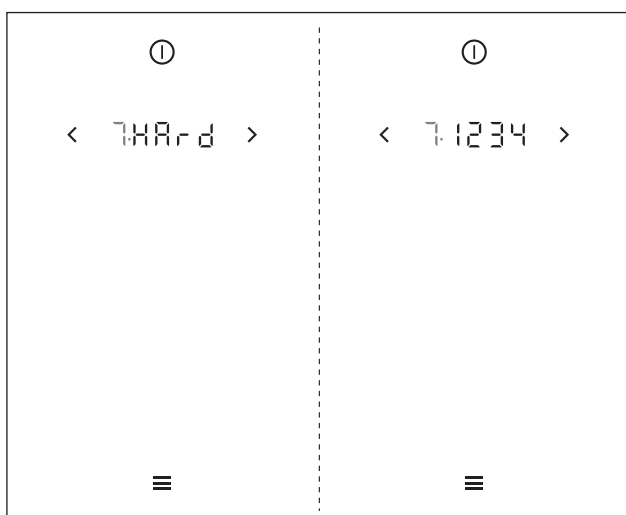


Sl. 7.7 Točka menija 6: Poizvedba o različici programske opreme

■ Po 2 sekundah se prikaže aktualna različica programske opreme sistema.

7.3.7 Točka menija 7: Poizvedba o različici strojne programske opreme

INFORMACIJA Različico strojne programske opreme vgrajenih naprav bo morda potrebovala servisna ekipa BORA v primeru iskanja napak.



Sl. 7.8 Točka menija 7: Poizvedba o različici strojne programske opreme

■ Po 2 sekundah se prikaže aktualna različica strojne programske opreme naprav.

7.3.8 Točka menija 8: Posodobitev programske opreme sistema

INFORMACIJA Za odpravljanje težav bo morda potrebna posodobitev programske opreme sistema.

INFORMACIJA Najnovejša programska oprema za BORA Classic 2.0 sistem je na voljo na domači strani BORA. (www.bora.com, Izdelki, BORA Classic 2.0, BORA Classic odvod pare CKA2, Dokumenti).

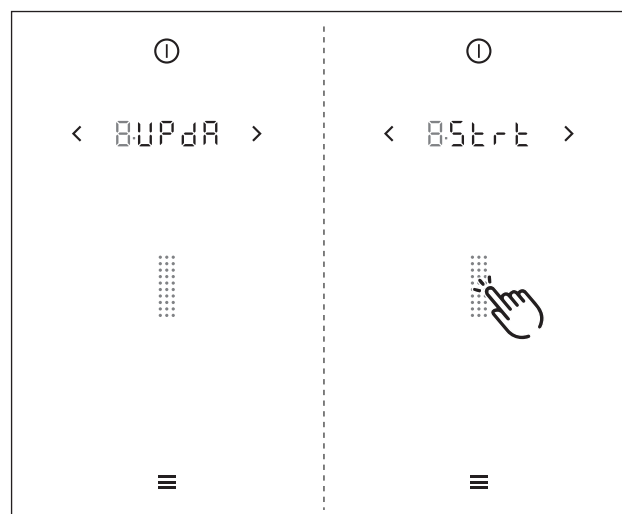
Optično preberite kodo QR in preusmerjeni boste neposredno na stran z najnovejšo programsko opremo.




INFORMACIJA Kot pomnilniški mediji za datoteko s posodobitvami je potreben ključek USB s formatiranjem FAT32. Ta pomnilniški ključek je treba vtakniti v vmesnik USB odvoda pare.

INFORMACIJA Na ključku USB mora biti shranjena veljavna datoteka s posodobitvami. Na zahtevo lahko datoteko s posodobitvami prejmete od servisnega oddelka BORA.




Zagon posodobitve programske opreme

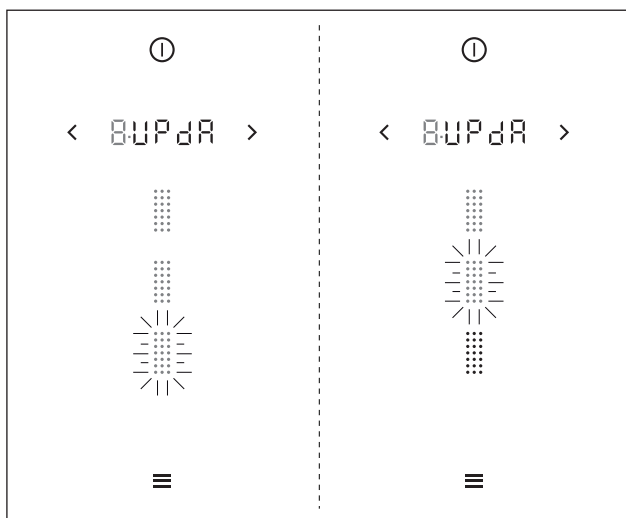


Sl. 7.9 Točka menija 8: Zagon posodobitve programske opreme

- ▶ Ključek USB z datoteko s posodobitvami vtaknite v vmesnik USB na odvodu pare.
- ▶ Kratak pritisk na drsnik 
- Posodobitev programske opreme se začne.
- Prikazovalnik za prvi del procesa posodobitve utripa.

Proces posodobitve

Proces posodobitve se izvede v treh stopnjah. Trije deli procesa so na zaslonu vizualizirani z bež segmenti drsnika (  ). Trenutno aktivni del je ob tem prikazan utripajoče. Ko je del procesa uspešno zaključen, ustrezeni segment preneha utripati in zasveti v zeleni barvi. Zažene se naslednji del procesa.



Sl. 7.10 Točka menija 8: Deli procesa posodobitve programske opreme

INFORMACIJA Če je bila posodobitev zaključena brez napak, so vsi trije segmenti prikazani zeleno. Nato se sistem ponovno zažene.

INFORMACIJA Posodobitev je bila uspešno zaključena, ko se po ponovnem zagonu sistema v prikazovalniku prikaže *Soft*.

INFORMACIJA Če ob delu posodobitve pride do napake (ustrezni segment drsnika sveti v rdeči barvi), se celoten proces posodobitve zaključi. V prikazovalniku polja za upravljanje se pojavi sporočilo o napaki (npr. *E 123*; glejte poglavje Odpravljanje motenj).

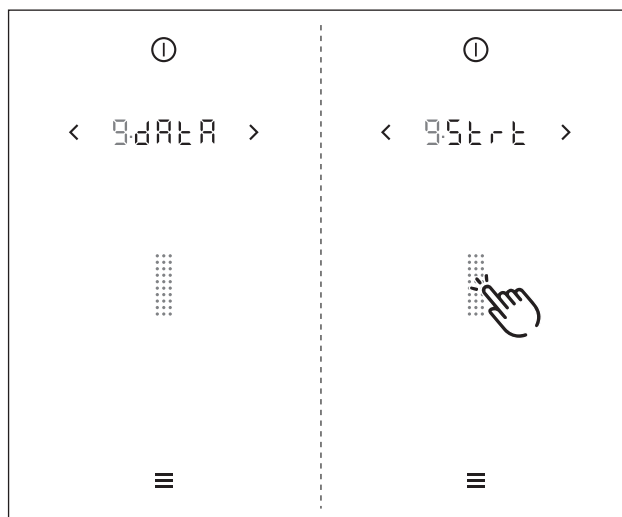
7.3.9 Točka menija 9: Izvoz podatkov

INFORMACIJA Izvoz podatkov olajša analizo napak.


INFORMACIJA Kot pomnilniški mediji za izvoz podatkov je potreben ključek USB s formatiranjem FAT32. Ta pomnilniški ključek je treba vtakniti v vmesnik USB odvodu pare.

INFORMACIJA Izvoz podatkov se izvede v treh stopnjah. Vizualizacija treh delov procesa poteka v prikazovalniku polja za upravljanje, enako kot pri »posodobitvi programske opreme« (glejte Točka menija 8).

Zagon izvoza podatkov



Sl. 7.11 Točka menija 9: Izvoz podatkov

- ▶ Formatiran ključek USB vstavite v vmesnik USB.
- ▶ Kratak pritisk na drsnik 
- Izvoz podatkov se začne.
- Prikazovalnik za prvi del procesa izvoza utripa.

INFORMACIJA Če je bil izvoz podatkov zaključen brez napak, so vsi trije segmenti prikazani zeleno.

INFORMACIJA Če ob izvozu podatkov pride do napake (ustrezni segment drsnika sveti v rdeči barvi), se celoten izvoz podatkov zaključi. V prikazovalniku polja za upravljanje se pojavi sporočilo o napaki (npr. *E 123*; glejte poglavje Odpravljanje motenj).

7.3.10 Točka menija A: Prikaz življenjske dobe filtra obtočnega zraka (samo pri obtočnem zračenju)

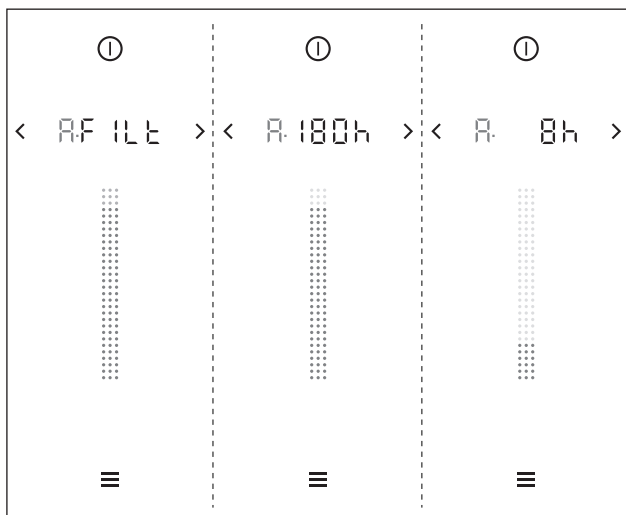
INFORMACIJA Tip filtra, ki je konfiguriran s sistemom, določa maksimalno življenjsko dobo filtra obtočnega zraka.

INFORMACIJA Preostala življenjska doba filtra je prikazana v večfunkcijskem prikazovalniku do ure natančno in je dodatno vizualno prikazana tudi z zeleno, oranžno in rdečo barvo prek drsnika.

Prikazovalnik:

Preostali čas življenjske dobe	Barva	Pomen
> 20 ur	Zelena	Zamenjava filtra še ni potrebna
5 – 20 ur	Oranžna	Kmalu bo potrebna zamenjava filtra
< 5 ur	Rdeča	Filter je potrebno (čim prej) zamenjati

Tab. 7.2 Prikazovalnik življenjske dobe filtra obtočnega zraka



Sl. 7.12 Točka menija A: Prikaz življenjske dobe filtra obtočnega zraka

INFORMACIJA Če je presežena življenjska doba filtra z aktivnim ogljem, lahko pride do motenj v delovanju sistema. Čeprav je delovanje odvoda pare še vedno možno, s tem potečejo garancije in garancijski zahtevki.

7.3.11 Točka menija B: Prikaz tipa filtra, zamenjava tipa filtra in ponastavitev življenjske dobe filtra (samo pri obtočnem zračenju)

INFORMACIJA V meniju se točka menija B prikaže samo, če je preostala življenjska doba filtra < 20 ur. V razširjenem meniju (potrebna je koda za dostop) je točka menija B vedno prikazana.

INFORMACIJA Ko priključete točko menija B, se samodejno prikaže nazadnje uporabljen tip filtra.

INFORMACIJA Če je filter dosegel konec življenjske dobe, se v meniju prikaže prikazovalnik za servis filtra in filter je treba zamenjati. Po zamenjavi filtra je treba ponastaviti življenjsko dobo filtra.

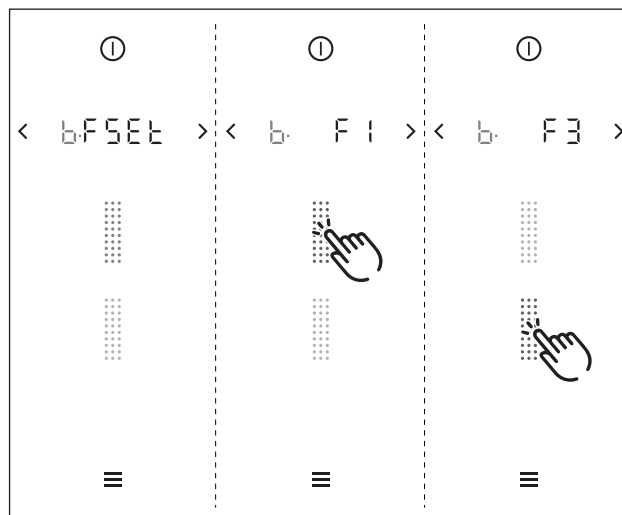
Izbira tipa filtra in ponastavitev življenjske dobe filtra:

Zgornja tipka drsnika:

■ Tip filtra 1 (F 1) = BORA enota za obtočno izvedbo z ogljenim filtrom ULB1 (ali druge blagovne znamke s 300-urno življenjsko dobo)

Spodnja tipka drsnika:

■ Tip filtra 3 (F 3) = BORA enota za obtočno izvedbo z ogljenim filtrom ULB3 (ali druge blagovne znamke s 400-urno življenjsko dobo)



Sl. 7.13 Točka menija B: Prikaz tipa filtra, zamenjava tipa filtra in ponastavitev življenjske dobe filtra

► Kratak pritisk gumba drsnika

■ Tip filtra se izbere in življenjska doba filtra se ponastavi.

■ Nato se prikaže nova preostala življenjska doba filtra obtočnega zraka.

8 Razširjen meni

(Potrebna je koda za dostop)

INFORMACIJA BORA trgovinski partnerji in distributerji imajo možnost razširiti meni in odkleniti dodatne točke menija. Ta razširjeni meni je možno priklicati le z ustreznim pooblastilom za dostop z vnosom kode za dostop.

INFORMACIJA Kodo za dostop do razširjenega menija lahko z ustreznim pooblastilom za dostop najdete na portalu BORA PartnerNet. Portal BORA PartnerNet je servisna platforma za trgovinske partnerje in distributerje.



Slikajte kodo QR ali pa obiščite to povezavo:

<https://partner.bora.com/en/classic-2>

8.1 Priklic razširjenega menija

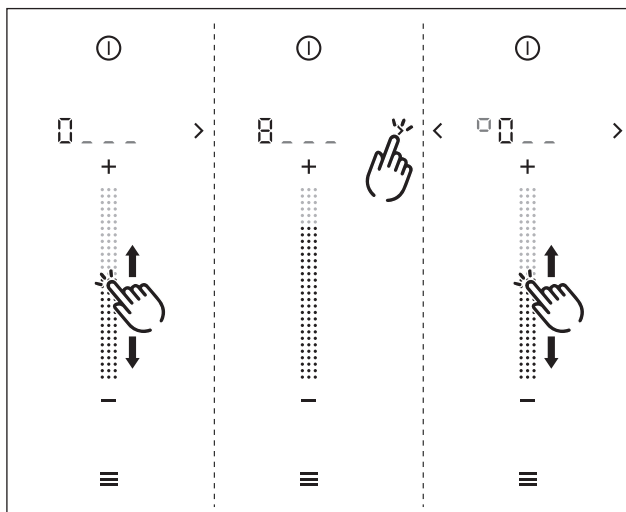
INFORMACIJA Razširjeni meni lahko priključete le, ko so vsa kuhališča in odvod pare neaktivni. Poleg tega ne sme biti nobene preostale toplote.

INFORMACIJA Gumb menija se v polju za upravljanje prikaže šele takrat, ko so vse funkcije neaktivne in ni preostale toplote.

► Daljši pritisk gumba menija

■ Pojavi se prikazovalnik za vnos štirimestne kode za dostop.

Vnos kode za dostop



Sl. 8.1 Vnos kode za dostop

- S pomočjo drsnika nastavite prvo številko kode za dostop.
- S kratkim pritiskom ali preklopite na naslednjo ali prejšnjo številko
- Nadaljujte z vnosom in ponavljajte postopek, dokler ne vnesete vseh 4 številke kode za dostop.

Prekinitev vnosa kode za dostop

► Daljši pritisk gumba menija

■ Vnos kode se prekliče in sistem se vrne na standardni prikazovalnik.

Potrditev kode za dostop

Ko so vpisane vse 4 številke kode za dostop:

► Kratak pritisk gumba menija

■ Če je koda pravilno vnesena, se razširjeni meni odklene in prikaže se točka menija 1 »Glasnost zvočnih signalov«.

INFORMACIJA Če je bilo odklenjeno zaščiteno območje menija, bodo kljub temu najprej prikazane vse standardne točke menija (glejte poglavje »Meni«). Nato sledijo točke razširjenega menija.

INFORMACIJA Če kode za dostop ni mogoče potrditi (ni odziva sistema), je bila koda vnesena napačno in razširjenega menija ni mogoče odkleniti.

Zaključek razširjenega menija

► Daljši pritisk gumba menija

■ Meni se izklopi in prikaže se standardni prikazovalnik.

INFORMACIJA Ob izhodu iz razširjenega menija se konča tudi njegova aktivacija. Ponovni klic razširjenega menija ponovno zahteva vnos kode za dostop.

INFORMACIJA Če sistem znova zaženete iz razširjenega menija (ročno ali samodejno), se po ponovnem zagonu aktivacija razširjenega menija prekliče.

8.2 Točke razširjenega menija

INFORMACIJA Podrobna navodila za upravljanje menija lahko najdete v poglavju »Meni«.

8.2.1 Točka menija B: Prikaz tipa filtra, zamenjava tipa filtra in ponastavitev življenjske dobe filtra (samo pri obtočnem zračenju)

INFORMACIJA Ko priključete točko menija B, se samodejno prikaže nazadnje uporabljen tip filtra.

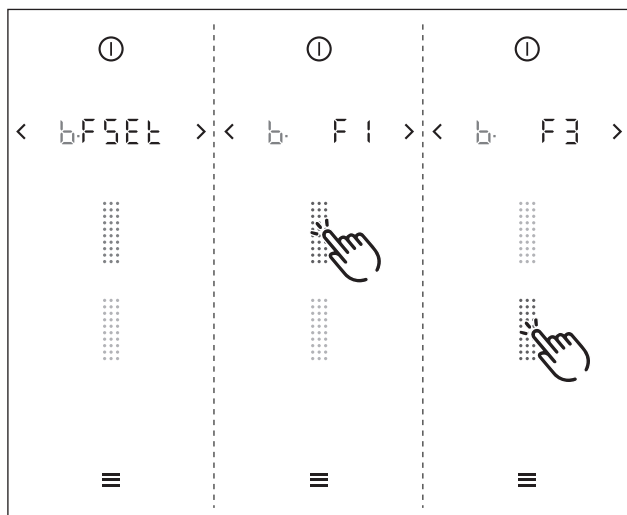
INFORMACIJA Če je filter dosegel konec življenjske dobe, se v meniju prikaže prikazovalnik za servis filtra in filter je treba zamenjati. Po zamenjavi filtra je treba ponastaviti življenjsko dobo filtra.

Izbira tipa filtra in ponastavitev življenjske dobe filtra:
Zgornja tipka drsnika:


- Tip filtra 1 (F1) = BORA enota za obtočno izvedbo z ogljenim filtrom ULB1 (ali druge blagovne znamke s 300-urno življenjsko dobo)

Spodnja tipka drsnika:

- Tip filtra 3 (F3) = BORA enota za obtočno izvedbo z ogljenim filtrom ULB3 (ali druge blagovne znamke s 400-urno življenjsko dobo)



Sl. 8.2 Točka menija B: Prikaz tipa filtra, zamenjava tipa filtra in ponastavitev življenjske dobe filtra

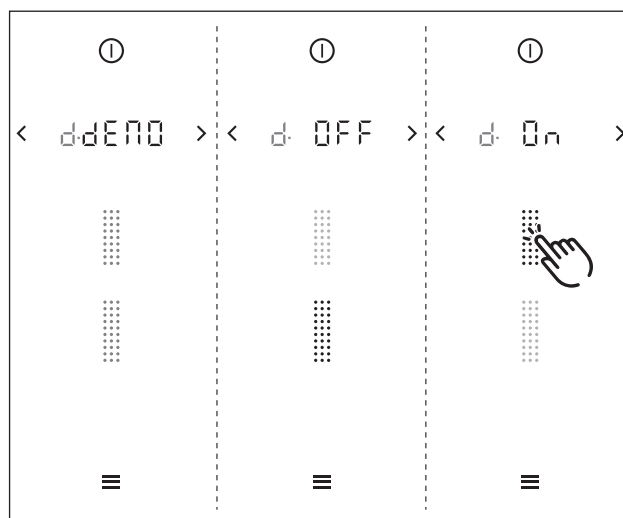
- ▶ Kratak pritisk gumba drsnika 
- Tip filtra se izbere in življenjska doba filtra se ponastavi.
- Nato se prikaže nova preostala življenjska doba filtra obtočnega zraka.

8.2.2 Točka menija D: Demo način

Sistem je možno preklopiti v demo način, v katerem so na voljo vse upravljanje funkcije, vendar pa je funkcija ogrevanja kuhalnih plošč onemogočena.


INFORMACIJA V demo načinu je vedno simulirana naslednja kombinacija kuhalne plošče: levo = CKFI desno = CKCH

INFORMACIJA Odvod pare CKA2 deluje s polnim obsegom funkcij natančno tako, kot je bil konfiguriran.




Sl. 8.3 Točka menija D: Aktiviranje demo načina

Aktiviranje demo načina:

- ▶ Kratak pritisk zgornjega območja drsnika 
- Območje zgornjega drsnika začne utripati in začne se pripraviti na aktivacijo demo načina (lahko traja do 30 sekund).
- Nato se sistem samodejno zažene in demo način se aktivira.

INFORMACIJA V demo načinu je na večfunkcijskem zaslonu 4 sekunde po vklopu prikazan *dENO*.

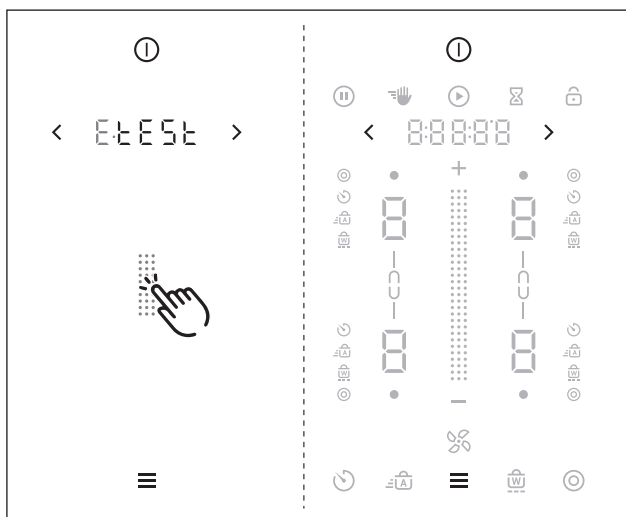
Deaktiviranje demo načina:

- ▶ Kratak pritisk spodnjega območja drsnika 
- Območje spodnjega drsnika začne utripati in začne se pripraviti na deaktivacijo demo načina (lahko traja do 30 sekund).
- Nato se sistem samodejno zažene in demo način se deaktivira.

INFORMACIJA Vse nastavitve v demo načinu bodo izbrisane po deaktivaciji demo načina. Sistem in vse nastavitve se ponastavijo na osnovne nastavitve stanja dobave. Po tem je treba izvesti prvi zagon (glejte poglavje »Prvi zagon«).

8.2.3 Točka menija E: Preizkus prikazovalnika in tipk

INFORMACIJA Preizkus prikazovalnika in tipk preveri delovanje vseh lučk LED polja za upravljanje.



Sl. 8.4 Točka menija E: Preizkus prikazovalnika in tipk

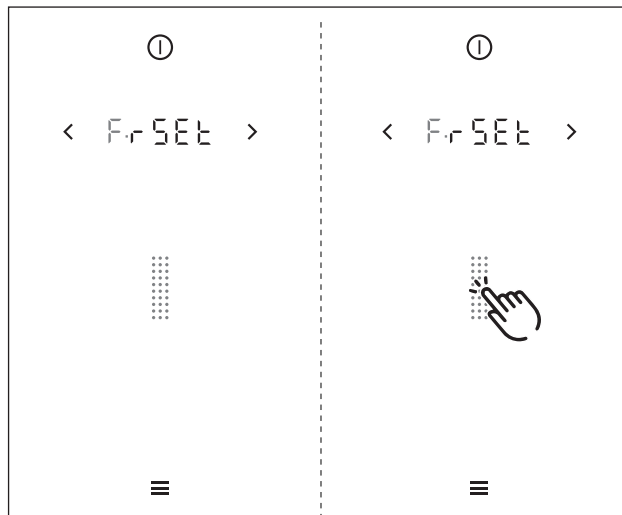
Vklop preizkusa prikazovalnika in tipk:

- ▶ Kratak pritisk območja drsnika
- Vsa območja na dotik in območja prikazovalnika polja za upravljanje so prikazana s 50-odstotno močjo osvetlitve.
- Gumb za vklop/izklop, navigacijske puščice in gumb menija so izvzeti iz preizkusa (100-odstotna moč osvetlitve).

Možnosti preizkusa:

- ▶ Kratak pritisk enega gumba
- Simbol utripa s 100-odstotno močjo osvetlitve.
- ▶ Drsnni gib s prstom
- Drsnik utripa s 100-odstotno močjo osvetlitve. Prikazovalniki kuhališč in večfunkcijski prikazovalnik spremenijo svojo vrednost v skladu s položajem drsnika.
- ▶ Kratak pritisk enega kuhališča
- Vsi indikatorji kuhališča utripajo s 100-odstotno močjo osvetlitve.
- ▶ Kratak pritisk ene dodatne funkcije kuhanja
- Na ustreznem kuhališču vsi simboli dodatnih funkcij kuhanja utripajo s 100-odstotno močjo osvetlitve.
- ▶ Kratak pritisk na /
- Ustrezni gumb izmenično utripa v rdeči, zeleni in modri barvi.
- ▶ Kratak pritisk na / / / /
- Ustrezni gumb utripa 3x.

8.2.4 Točka menija F: Ponastavitev na tovarniške nastavitve



Sl. 8.5 Točka menija D: Aktiviranje demo načina

Vrnitev na tovarniške nastavitve:

- ▶ Kratak pritisk območja drsnika
- Sistem in vse nastavitve se ponastavijo na osnovne nastavitve stanja dobave.

8.3 Meni za konfiguracijo plina

INFORMACIJA Prilagoditev plinskih šob, vrste plina in tlaka plina in karakteristike plina lahko izvede le pooblaščen strokovnjak ali serviser BORA. Ta prav tako prevzema odgovornost za pravilno plinsko inštalacijo in začetek obratovanja.

INFORMACIJA Pravilne nastavitve so pomembne za varno delovanje plinske kuhalne plošče brez motenj.

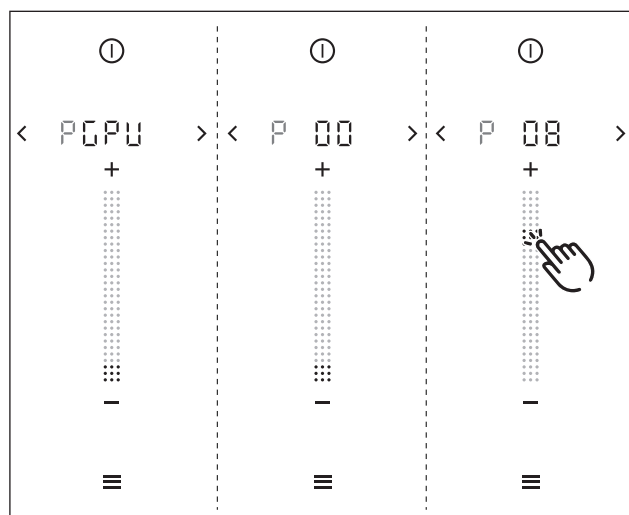
INFORMACIJA Podrobna navodila za upravljanje menija lahko najdete v poglavju »Meni«.

8.3.1 Točka menija P: GPU

INFORMACIJA S točko menija P (GPU) se uravnava najmanjša moč vsakega gorilnika in vrsta/tlak plina.

Nastavitev	Vrsta plina	Tlak plina (mbar)	Ø gorilnik SR/običajni gorilnik	Ø gorilnik R/močni gorilnik
0	G20	20	104	125
	G25	20	110	131
4	G30	29	69	85
	G30/31	37	69	85
5	G30/31	50	62	78
10	G20	13	115	149
11	G25	25	104	131
	G25,3	25	104	131
12	G20	25	100	119

Tab. 8.1 Nastavitev vrste plina in tlaka plina



Sl. 8.6 Prikazovalnik točke menija P: GPU

► Izberite pravilno nastavitev. (Kratek pritisk ustreznega območja drsnika ali nastavitev prek oz.)

8.3.2 Točka menija S: GAsT

INFORMACIJA V točki menija S (GAsT) lahko izberete karakteristiko za plinske gorilnike.

INFORMACIJA Pri utekočinjenem plinu (G30/31) se lahko uporabljata samo karakteristiki B in C.

Karakteristike uravnava najnižje vrednosti moči plinskih gorilnikov. Karakteristike se uporabljajo za prilagoditev nižjih stopenj moči. Glede na situacijo vgradnje in vpliv odvoda pare se lahko po potrebi karakteristika spremeni:

Karakteristika A:

A je najbolj fina gradacija vrednosti moči, ki jo je možno nastaviti le v idealnem primeru pri zemeljskem plinu (G20, G25, G25.3). Idealen primer nastopi, če:

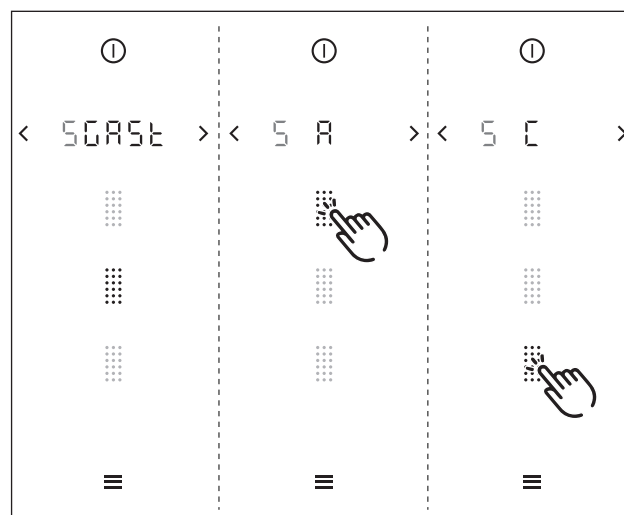
- Odvod pare ne deluje, ali
- kuhhalno ploščo, pri uporabi z odvodom pare v različici z odvodom zraka, uporabljate z zadostnim prezračevanjem, ali
- kuhhalno ploščo, pri uporabi z odvodom pare v različici z obtočnim zrakom, uporabljate z zadostno odprtino za povratni tok in odvod pare nima negativnega vpliva na plinski plamen.

Karakteristika B:

B je tovarniško nastavljena karakteristika z uravnoteženo gradacijo posameznih stopenj moči.

Karakteristika C:

C poveča nižje stopnje moči in se sme uporabljati samo ob negativnem vplivu odvoda pare.



Sl. 8.7 Prikazovalnik točke menija S: GAsT

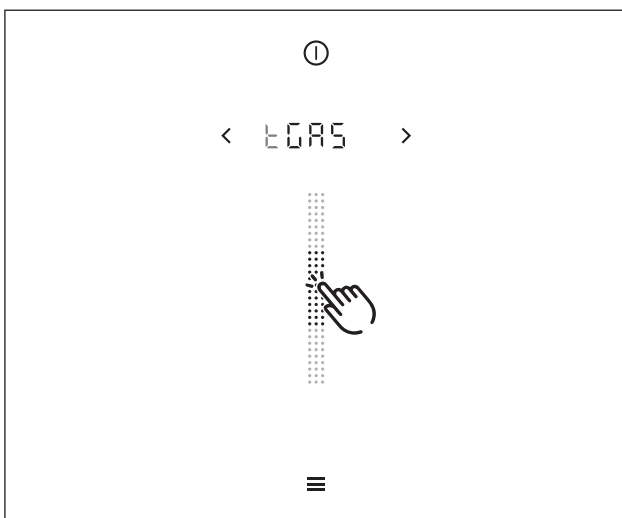
► Izberite ustrezno karakteristiko (kratek pritisk ustreznega območja drsnika .

INFORMACIJA Če plinski plamen ugasne, če pride do povečanega izkrivljanja plamena in/ali vzorec plamena ni pravilen (na primer nastajanje saj, povratno gibanje plamena,...) je treba karakteristiko povečati in po potrebi tudi zračenje pri odvajanju zraka oz. treba je povečati odprtino za povratni tok pri obtočnem zračenju.


8.3.3 Točka menija T: GAS

INFORMACIJA V točki menija T (GAS) je na voljo funkcija za ponastavitev. To funkcijo za ponastavitev lahko uporabite v primeru motenj in v primeru napak ter med prvim zagonom, če plinska kuhalna plošča ne kaže nobenega odziva (brez vžiga).

INFORMACIJA Nastavljene vrednosti za vrsto plina in tlak plina in karakteristiko plina ostanejo nespremenjene in jih ponastavitev ne spremeni.



Sl. 8.8 Prikazovalnik točke menija T: GAS

- Po potrebi izvedite ponastavitev (kratak pritisk območja drsnika ).

9 Čiščenje in vzdrževanje

- ▶ Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).
- ▶ Upoštevajte priložena navodila proizvajalca.
- ▶ Prepričajte se, da sta za načrtovano čiščenje in vzdrževanje kuhalna plošča in odvod kuhalne plošče popolnoma izklopljena in ohlajena, da se ne poškodujete (glejte poglavje Upravljanje).
- Načrtovano čiščenje in vzdrževanje zagotovi dolgo življenjsko dobo in optimalno delovanje.

INFORMACIJA Površine iz nerjavečega jekla čistite le v smeri brušenja.

- ▶ Držite se naslednjih ciklov čiščenja in vzdrževanja:

Cikli čiščenja za odvode kuhalnih plošč

Komponenta	Cikel čiščenja
Notranjost in površina odvoda kuhalne plošče	Po vsakem kuhanju mastnih jedi; vsaj tedensko.
Dovodna šoba, enota maščobnega filtra	Po vsakem kuhanju mastnih jedi; vsaj tedensko.
Filter z aktivnim ogljem (le z recirkulacijo zraka)	Menjava ob zaznavanju vonjav ali ob poteku življenjske dobe (glejte prikazovalnik za servis filtra)

Tab. 9.1 Cikli čiščenja

Cikli čiščenja za kuhalne plošče

Komponenta	Cikel čiščenja
Kuhalna plošča	takoj, ko se umaže, temeljito očistite z običajnimi čistili
samo pri plinski kuhalni plošči CKG:	
Deli nosilcev loncev za plinski gorilnik	takoj, ko se umaže, temeljito očistite z običajnimi čistili

Tab. 9.2 Cikli čiščenja za kuhalne plošče

9.1 Čistilna sredstva

INFORMACIJA Z uporabo agresivnih čistilnih sredstev in abrazivnih spodnjih delov loncev, se poškoduje površina in tako nastanejo temni madeži.

- ▶ Nikoli ne uporabljajte parnih čistilnikov, trdih gobic, abrazivnih sredstev ali kemično agresivnih čistilnih sredstev (npr. čistilo za pečico).
- ▶ Pazite na to, da čistilno sredstvo na noben način ne vsebuje peska, sode, kisline, luga ali kloridov.

Steklokeramične kuhalne plošče:

Za čiščenje kuhalnih plošč potrebujete posebno strgalo za steklokeramiko in primerna čistilna sredstva.

INFORMACIJA Strgala za steklokeramiko ne uporabljajte na vbočenem kuhalnem polju od kuhalne plošče za vok.

Žar iz nerjavečega jekla Tepan:

Za čiščenje žara iz nerjavečega jekla Tepan potrebujete posebno lopatico Tepan in primerna čistilna sredstva.

9.2 Vzdrževanje naprav

- ▶ Naprav nikoli ne uporabljajte kot delovno površino ali odlagalno površino.
- ▶ Kuhalne posode ne vlecite ali potiskajte po površinah naprave.
- ▶ Lonce in ponve vedno dvigujte.
- ▶ Naprave naj bodo čiste.
- ▶ Vso umazanijo vedno odstranite takoj.
- ▶ Uporabljajte le kuhalno posodo, ki je primerna za steklokeramične kuhalne plošče (glejte poglavje Opis naprave).

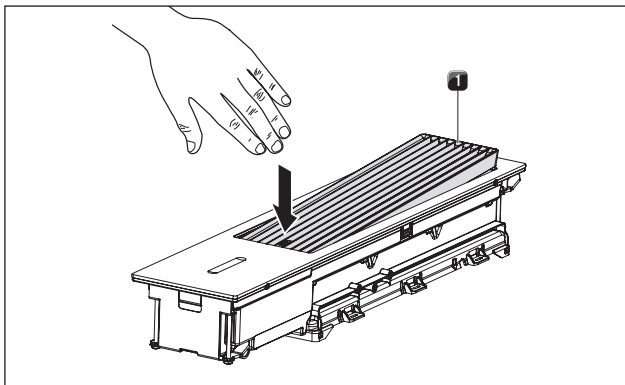
9.3 Čiščenje odvoda kuhalne plošče CKA2

Na površini in sistemu za odvod zraka se lahko kopičijo maščobne komponente in ostanki vodnega kamna zaradi kuhalne pare.

- ▶ Pred čiščenjem odstranite dovodno šobo in enoto maščobnega filtra.
- ▶ Površine očistite z mehko, vlažno krpo, čistilnim sredstvom ali blagim čistilom za okna.
- ▶ Posušeno umazanijo zmečajte z vlažno krpo (ne praskajte!).
- ▶ Očistite komponente odvoda kuhalne plošče v skladu s cikli čiščenja.

9.3.1 Odstranitev komponent

Odstranitev dovodne šobe

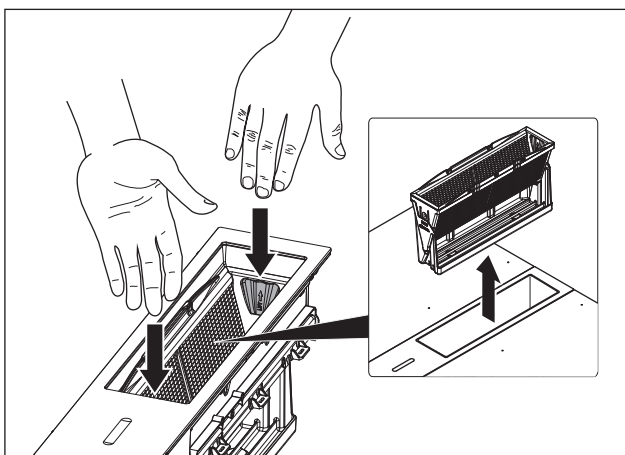


Sl. 9.1 Odstranitev dovodne šobe

[1] Dovodna šoba

- ▶ Dovodno šobo [1] prevrnite iz njenega položaja.
- ▶ Z drugo roko odstranite dovodno šobo [1].

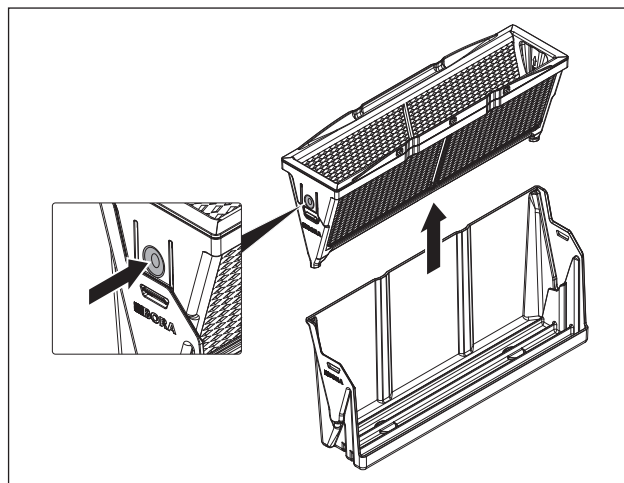
Demontaža enote maščobnega filtra



Sl. 9.2 Odstranitev enote maščobnega filtra

- ▶ Odstranite enoto maščobnega filtra.
- ▶ V ta namen uporabite ročaje v notranjosti enote maščobnega filtra.

Razstavljanje enote maščobnega filtra



Sl. 9.3 Odstranitev maščobnega filtra

- ▶ Odstranite maščobni filter iz zbiralne posode.
- ▶ V ta namen uporabite 2 stranski pritrdilni točki na maščobnem filtru.

9.3.2 Čiščenje komponent

Dovodno šobo, maščobni filter in zbiralno posodo lahko očistite ročno ali v pomivalnem stroju.

- ▶ Pred čiščenjem razstavite enoto maščobnega filtra.

Ročno čiščenje

- ▶ Uporabljajte razmaščevalna čistilna sredstva.
- ▶ Sestavne dele sperite z vročo vodo.
- ▶ Sestavne dele očistite z mehko krtačo.
- ▶ Po čiščenju gradbene dele dobro sperite z vodo.

Čiščenje v pomivalnem stroju

- ▶ Komponente v pomivalni stroj vstavite obrnjene na glavo.
- Ni priporočljivo, da se v komponentah maščobnega filtra nabira stoječa voda.
- ▶ Za čiščenje uporabite program pomivanja, z največ 65 °C.
- Če maščobnega filtra ne morete več popolnoma sčistiti, morate maščobni filter zamenjati.

9.3.3 Vgradnja komponent

Sestavljanje enote maščobnega filtra

INFORMACIJA Pri sestavljanju komponent ni potreben noben napor. Enota maščobnega filtra je zasnovana tako, da se lahko posamezni deli sestavijo brez upora in le pravilno.

- ▶ Previdno vstavite maščobni filter v zbiralno posodo.
- ▶ Prepričajte se, da se zapek zaskoči.
- ▶ Maščobnega filtra v zbiralno posodo ne potiskajte na silo.
- Če ob vstavljanju maščobnega filtra začutite napor, morate filter preprosto le obrniti.

Vgradnja enote maščobnega filtra

INFORMACIJA Enoto maščobnega filtra je možno v celoti in brez upora vstaviti le, če je pravilno usmerjena. Napačna vstavitev, pri pravilno izvedenem postopku, ni mogoča.

- ▶ Enoto maščobnega filtra previdno vstavite v odvod kuhalne plošče.
- ▶ Enoto maščobnega filtra v odvod kuhalne plošče ne potiskajte na silo.
- Če ob vstavljanju enote maščobnega filtra začutite napor, morate enoto maščobnega filtra preprosto le obrniti.

Vstavljanje dovodne šobe

- ▶ Vstavite dovodno šobo.
- ▶ Pazite na pravilen položaj.

9.3.4 Zamenjava filtra recirkuliranega zraka

Ob delovanju z recirkulacijo zraka se uporablja dodatni filter z aktivnim ogljem. Filter z aktivnim ogljem nase veže vonjave, ki nastajajo med kuhanjem. Filter z aktivnim ogljem je vgrajen v podstavek ventilatorja ali na sistem kanala.

INFORMACIJA Filter z aktivnim ogljem redno menjujte. Življenjsko dobo lahko najdete v navodilih za uporabo ustreznega filtra z aktivnim ogljem.

INFORMACIJA Filter z aktivnim ogljem lahko najdete pri vašem specializiranem trgovcu, ali pa stopite v stik z BORA preko spletne strani <http://www.bora.com>.

- Zamenjava je opisana v navodilih za uporabo filtra z aktivnim ogljem.
- ▶ Ponastavite prikazovalnik za servis filtra (glejte poglavje Meni, točka 7.3.11).

9.4 Čiščenje kuhalnih plošč

9.4.1 Čiščenje steklokeramike (CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG)

- ▶ Prepričajte se, da je kuhalna plošča izklopljena (glejte poglavje Upravljanje).
- ▶ Pri plinski kuhalni plošči CKG se prepričajte, da je dovod plina prekinjen in zaprt.
- ▶ Počakajte, da se vsa kuhalna polja ohladijo.
- ▶ S pomočjo strgala za steklokeramiko iz kuhalne plošče odstranite vso večjo umazanijo in ostanke hrane.
- ▶ Čistilno sredstvo nanesite na mrzlo kuhalno ploščo.
- ▶ Čistilno sredstvo porazdelite s kuhinjskim papirjem ali čisto krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo obrišite z mokro krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo zdrgnite do suhega s čisto krpo.

Ko je kuhalna plošča vroča:

- ▶ Stopljene ostanke iz plastike, aluminijaste folije, sladkorja oz. sladkih jedi iz vročega kuhalnega polja takoj odstranite s strgalom za steklokeramiko, tako preprečite, da bi se prismojili.

Trdovratna umazanija

- ▶ Trdovratno umazanijo in madeže (vodni kamen, svetleči madeži biserne barve) odstranite s čistilnimi sredstvi, ko je kuhalna plošča še vroča.
- ▶ Hrano, ki je prekipela iz posode omehčajte z mokro krpo.
- ▶ Ostanke umazanije odstranite s strgalom za steklokeramiko.
- ▶ Semena, drobtine in podobne stvari, ki so padle na kuhalno ploščo med običajnim kuhinjskim delom odstranite takoj, da preprečite praskam na površini.

Spremembe barve in bleščeče površine niso znak poškodb na kuhalni plošči. To ne vpliva na delovanje kuhalne plošče ali na stabilnost steklokeramike.

Spremembe barve na kuhalni plošči nastanejo zaradi neodstranjenih in prežganih ostankov.

Bleščeče površine nastanejo zaradi abrazije dna lonca, še posebej pri uporabi kuhalne posode z aluminijastim dnom ali zaradi neprimernih čistilnih sredstev. Zelo težko jih je odstraniti.

INFORMACIJA Pri plinski kuhalni plošči CKG zaradi uporabe emajliranih litih delov pride do manj barvnih odstopanj in nepravilnosti. Poleg tega lahko na kontaktnih točkah pride do rje, ki jo je mogoče zlahka odstraniti z vlažno krpo. Te točke so normalne in ne predstavljajo pomanjkljivosti.

9.4.2 Čiščenje žara iz nerjavečega jekla Tepan (CKT)

INFORMACIJA Lopatico uporabljajte le na površini žara, saj lahko v nasprotnem primeru pride do poškodb površine.

INFORMACIJA Površino iz nerjavečega jekla čistite le v smeri brušenja.

INFORMACIJA Citronske kisline ne nanašajte na sosednje površine kuhalne plošče in delovne plošče, saj jih lahko citronska kislina poškoduje.

INFORMACIJA Na površinah iz nerjavečega jekla in površini žara iz nerjavečega jekla ne uporabljajte čistil za nerjaveče jeklo.

INFORMACIJA Za čiščenje uporabite funkcijo čiščenja Tepan žara iz nerjavnega jekla (glejte poglavje Upravljanje).

Blaga umazanija

- ▶ Prepričajte se, da je kuhalna plošča izklopljena (glejte poglavje Upravljanje).
- ▶ Počakajte, da se površina žara iz nerjavnega jekla zadostno ohladi.
- ▶ Blago umazanijo odstranite z vlažno krpo in detergentom.
- ▶ Da preprečite vodne madeže ali madeže vodnega kamna (rumeno obarvanje), uporabite suho krpo, da obrišete površino, ki ste jo umili z vodo.

Normalna umazanija

- ▶ Prepričajte se, da je za obe polji za žar aktivirana funkcija za čiščenje (glejte poglavje Upravljanje).
- ▶ Počakajte, da prikazovalniki polj za žar prenehajo utripati (= optimalna temperatura za čiščenje 70 °C).
- ▶ Za površino žara sedaj uporabite čisto, mrzlo vodo.
- ▶ Pustite vodo delovati prib. 15 minut.
- ▶ Nato s pomočjo lopatice Tepan odstranite vso večjo umazanijo in ostanke hrane.
- ▶ Ostalo umazanijo in ostanke vode odstranite s čisto krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo obrišite do suhega s čisto krpo.

Trdovratna umazanija

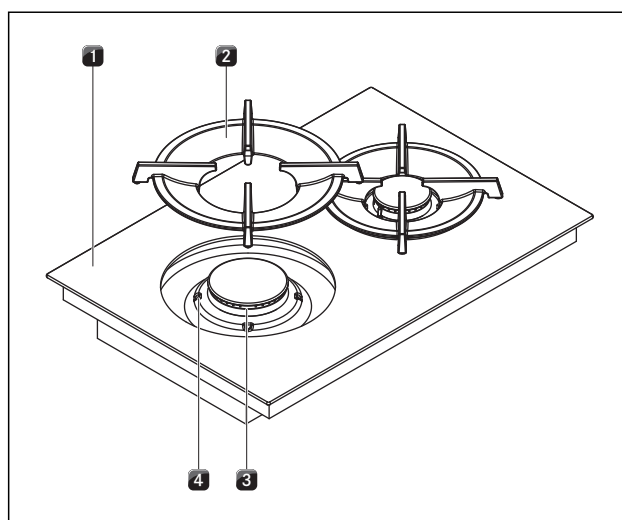
- ▶ Prepričajte se, da je za obe polji za žar aktivirana funkcija za čiščenje (glejte poglavje Upravljanje).
- ▶ Počakajte, da prikazovalniki polj za žar prenehajo utripati (= optimalna temperatura za čiščenje 70 °C).
- ▶ V posebni skodelici s toplo vodo (prib. 200 ml) raztopite jedilno žlico citronske kisline (prib. 10 – 15 ml).
- ▶ Sedaj tekočino polijte po površini žara.
- ▶ Tekočino pustite delovati prib. 5 – 8 minut.
- ▶ S plastično krtačo odstranite zažgane ostanke iz površine žara.
- ▶ Ostalo umazanijo in ostanke mešanice vode in limone (citronske kisline) popolnoma obrišite s čisto krpo.
- ▶ Za površino žara sedaj uporabite čisto, mrzlo vodo.
- ▶ Ostalo umazanijo in ostanke vode odstranite s čisto krpo.
- ▶ Kuhalno ploščo obrišite do suhega s čisto krpo.

Spremembe barve in majhne praske niso znak poškodb na kuhalni plošči. To ne vpliva na delovanje kuhalne plošče ali na stabilnost površine žara iz nerjavnega jekla. Spremembe barve na kuhalni plošči nastanejo zaradi neodstranjenih in prežganih ostankov.

9.4.3 Čiščenje komponent pri plinski kuhalni plošči CKG

Čiščenje nosilca za posodo

INFORMACIJA Površina nosilca za posodo sčasoma postane nekoliko bolj matirana. To je povsem normalno in ne vpliva na material.



Sl. 9.4 Postavitev plinskega gorilnika

- [1] Plinska kuhalna plošča
- [2] Nosilec za posodo
- [3] Plinski gorilnik
- [4] Pripomoček za nameščanje

- ▶ Snemite nosilec za posodo [2].
- Nosilce za posodo lahko očistite ročno ali v pomivalnem stroju.

Ročno čiščenje

- ▶ Uporabljajte razmaščevalna čistilna sredstva.
- ▶ Nosilec za posodo sperite z vročo vodo.
- ▶ Nosilec za posodo očistite z mehko krtačo.
- ▶ Po čiščenju nosilec za posodo dobro sperite z vodo.
- ▶ Nosilec za posodo temeljito posušite s čisto krpo.

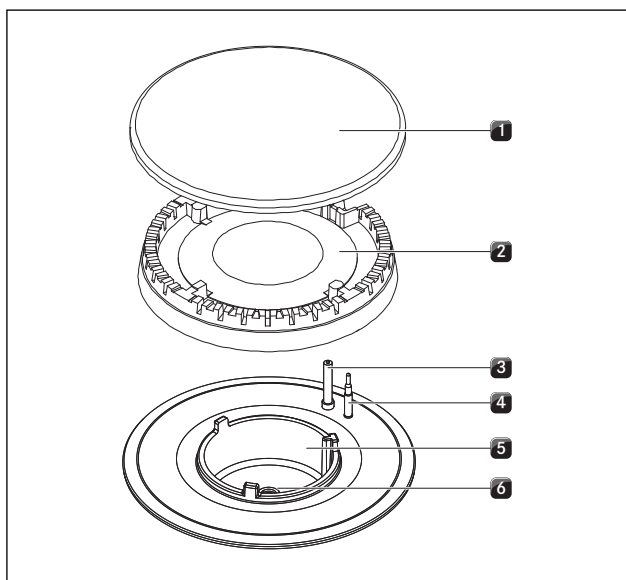
INFORMACIJA Pri zelo trdovratnih ali zažganih madežih lahko nosilec za posodo za kratek čas namočimo v toplo vodo z detergentom, morebitne madeže vodnega kamna pa lahko bolje odstranimo z vodo in kisom.

Čiščenje v pomivalnem stroju

- ▶ Nosilec za posodo sperite s programom pomivanja, pri največ 65 °C.
- ▶ Nosilec za posodo temeljito posušite s čisto krpo.
- ▶ Nosilec za posodo [2], ob upoštevanju pripomočkov za nameščanje [4], natančno in enakomerno postavite na plinski gorilnik [3].

Čiščenje delov plinskega gorilnika

INFORMACIJA Površina pokrova gorilnika sčasoma postane nekoliko bolj matirana. To je povsem normalno in ne vpliva na material.



Sl. 9.5 Postavitev plinskega gorilnika






- [1] Pokrov gorilnika
- [2] Glava gorilnika
- [3] Električna naprava za vžig
- [4] Varnostni termoelement
- [5] Ohišje gorilnika
- [6] Šoba plinskega gorilnika

- S čiščenjem pričnite šele takrat, ko se plinski gorilnik po uporabi ohladi na normalno temperaturo.
- Deli gorilnika niso varni za čiščenje v pomivalnem stroju. Dela gorilnika čistite samo ročno.
- Čiščenje opravite z normalno vročo vodo za izplakovanje in običajnim detergentom z mehko gobo ali običajno kuhinjsko krpo.
- Ostanke kuhanja nikoli ne praskajte ali drgnite.
 - ▶ Snemite nosilec za posodo.
 - ▶ Odstranite pokrov gorilnika [1] iz glave gorilnika [2].
 - ▶ Glavo gorilnika [2] odstranite iz izpusta plina.
 - ▶ Očistite dele gorilnika.
 - ▶ Vse izstopne odprtine za plamene očistite z nekovinsko krtačo.
 - ▶ Neodstranljive dele gorilnika obrišite z vlažno krpo.
 - ▶ Vžigalno elektrodo [3] in termoelement [4] previdno obrišite z dobro ožeto krpo.
- Vžigalna elektroda se ne sme zmočiti, sicer vžigalna iskra ne bo delovala.
 - ▶ Na koncu vse posušite s čisto krpo.
- Odprtine za plamene, glave gorilnika in pokrovi gorilnika morajo biti popolnoma suhi preden jih nataknete nazaj.

- ▶ Ponovno sestavite dele gorilnika.
- ▶ Glavo gorilnika [2] pravilno namestite na izpust plina.
- ▶ Pazite na to, da sta varnostni termoelement [4] in električna naprava za vžig [3] nameščena v pravilni odprtini.
- ▶ Pokrov gorilnika [1] natančno in enakomerno položite na glavo gorilnika [2].
- Če deli gorilnika niso pravilno nameščeni, električni vžig ne bo deloval.
- ▶ Nosilec za posodo natančno in enakomerno položite na plinski gorilnik.
- ▶ Začnite uporabljati plinski gorilnik (glejte poglavje Upravljanje).

10 Odpravljanje motenj

► Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Sistem		
Sistema ni mogoče vklopiti (Gumb za vklop/izklop  ni viden)	Varovalka ali prekinjevalec električnega tokokroga napeljave v stanovanju ali hišne napeljave je pokvarjen Varovalka/prekinjevalec električnega tokokroga se večkrat sproži Napajalna povezava je prekinjena Fina varovalka v priključku vtiča hladilne naprave univerzalne krmilne enote je okvarjena	Zamenjajte varovalko Ponovno vklopite prekinjevalec električnega tokokroga Stopite v stik s servisno ekipo BORA Napajalno povezavo naj preveri električar Zamenjajte varovalko (tip: T 3,15 A/250 V)
Sistem se sam od sebe izklopi oz. se preklopi v stanje pripravljenosti	Polje za upravljanje je umazano Neprekinjeno pritiskanje gumba za vklop/izklop (> 7 sek.) Signal o napaki med ali po čiščenju (sprožitev gumba za vklop/izklop zaradi izhlapevanja čistilnih sredstev)	Očistite polje za upravljanje Tako po čiščenju posušite gumb za vklop/izklop (< 7 sek.) Uporabite zaporo za čiščenje in izvedite suho čiščenje
Gumb za vklop/izklop  utripa	Predmet na polju za upravljanje Polje za upravljanje je umazano	Odstranite predmet s polja za upravljanje Očistite polje za upravljanje
Koda napake <i>IC on F</i>	Nepopolna osnovna konfiguracija	Zaključek osnovne konfiguracije
Kode napak <i>id ISP, Ed ISP</i>	Predmet na polju za upravljanje Polje za upravljanje je umazano Neprekinjeno pritiskanje območja na dotik	Odstranite predmet s polja za upravljanje Očistite polje za upravljanje Prenehajte s trajnim pritiskanjem
Optične barvne razlike med napravami	Izredno svetli viri svetlobe, ki so usmerjeni neposredno na naprave	Preprečite točkovno osvetlitev (točkovni reflektor) in poskrbite za enakomerno svetlo osvetlitev
Odvod pare		
Nastajanje vonja pri delovanju novega odvoda pare	Normalen pojav pri novih napravah	Vonjave se prenehajo pojavljati po nekaj urah delovanja
Učinkovitost odvoda zraka odvoda pare se je zmanjšala	Maščobni filter je močno umazan Filter z aktivnim ogljem je močno umazan (samo pri obtočnem prezračevanju) V ohišju zračnega kanala se nahaja predmet (npr. krpa za čiščenje) Ventilator je pokvarjen, ali pa se je zrahljala povezava kanala	Očistite ali zamenjajte maščobni filter Zamenjajte filter z aktivnim ogljem Odstranite predmet Stopite v stik s servisno ekipo BORA
Ni učinkovitosti odvoda zraka, rdeč simbol ventilatorja  + <i>EFA n</i>	ventilator je prenehal delovati ali je blokiran	Stopite v stik s servisno ekipo BORA (sistem lahko uporabljate, vendar brez učinkovitosti odvoda zraka)
Zmanjšana učinkovitost odvoda zraka, rumen simbol ventilatorja  + <i>IFA n</i>	pri sistemu z 2 ventilatorjema je 1 ventilator prenehal delovati, je blokiran ali pa ni pravilno priključen	Stopite v stik s servisno ekipo BORA (sistem lahko uporabljate, vendar z zmanjšano učinkovitostjo odvoda zraka)
Pri nastavitvi stopnje moči ventilatorja, se ta takoj preklopi nazaj na 0, prikazovalnik simbola ventilatorja  je rdeče barve	Noben ventilator ni priključen Ventilator je blokiran Ventilator ne prejema električnega napajanja	Priključite ventilator Stopite v stik s servisno ekipo BORA Preverite priključek ventilatorja
Kode napak <i>EDB I, EDPEn</i>	Modul Home-In ni sproščen	Odprite okno in nato izvedite kratek pritisk na gumb ventilatorja
Kode napak <i>IF ILt, EF ILt</i>	Dosežena je življenjska doba filtra obtočnega zraka	Vstavite novi filter (samo pri obtočnem prezračevanju) in ponastavite življenjsko dobo filtra (glejte točko menija B).

E = Napaka, i = informacija

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Kuhalne plošče		
Prikazana je kuhalna plošča, vendar oba prikazovalnika kuhališč prikazujeta napako E in na večfunkcijskem prikazovalniku je prikazana koda napake (npr. E547).	Ni dovoda električne energije do kuhalne plošče Okvarjen generator/okvarjena elektronika	Usposobljen električar naj preveri varovalko oz. električno povezavo kuhalne plošče Stopite v stik s servisno ekipo BORA
Kuhalna plošča ni prikazana Kode napak EHERL	Kuhalna plošča ni bila prepoznana Pregrevanje	Preveriti priključek komunikacijske napeljave Odstranite vroče predmete iz neposredne bližine polja za upravljanje Sistem izklopite in pustite, da se ohladi Očistite zračne reže na spodnji strani naprave (samo pri Tepan žaru iz nerjavnega jekla CKT) Stopite v stik s servisno ekipo BORA
Kuhalne plošče nimajo moči, čeprav je bila nastavljena stopnja moči in je prikazan dE n	Aktiven je demo način	Obrnite se na svojega prodajalca BORA ali stopite v stik s servisno ekipo BORA
Motnje pri plinski kuhalni plošči CKG		
Ob prvem zagonu ali po dolgi neuporabi ali po zamenjavi plinske jeklenke:		
Gorilnik se ne prižge	V plinovodu je zrak	Po potrebi večkrat ponovite postopek vžiga (kratek pritisk zelenega kuhališča in nastavitvev stopnje moči).
Plinska kuhalna plošča ne kaže nobene reakcije (ni umerjanja servomotorjev in ni vžiga)	Med upravljalno enoto in kuhavno ploščo je napaka v komunikaciji (na primer v primeru izpada električne energije).	Izvedite ponastavitev (glejte Meni za konfiguracijo plina)
Plinskega gorilnika ni mogoče vklopiti z elektriko.	Varovalka ali prekinjevalec električnega tokokroga napeljave v stanovanju ali hišne napeljave je pokvarjen ali se je sprožil.	Zamenjajte varovalko. Ponovno vklopite prekinjevalec električnega tokokroga. Če je potrebno, se obrnite na usposobljenega električarja.
	Varovalka ali prekinjevalec električnega tokokroga se večkrat sproži.	Stopite v stik s servisno ekipo BORA.
	Napajalna povezava je prekinjena.	Napajanje naj preveri usposobljen električar.
	Plinski gorilniki so vlažni.	Osušite dele plinskih gorilnikov (glejte poglavje Čiščenje).
	Glave plinskih gorilnikov in/ali pokrovi plinskih gorilnikov niso pravilno nameščeni.	Pravilno namestite dele plinskih gorilnikov (glejte poglavje Čiščenje).
	Električna naprava za vžig in/ali termoelement sta umazana	Odstranite umazanijo (glejte poglavje Čiščenje)
	Umazanija v glavi plinskega gorilnika	Očistite dele plinskih gorilnikov (glejte poglavje Čiščenje).
	Vžig se ne izvede samodejno.	Postopek vžiga ponovite s pomočjo površine na dotik gumba za upravljanje.

E = Napaka I = informacija

Situacija uporabe	Vzrok	Pomoč
Opazili ste vonj po plinu.	Plinska napeljava ne tesni	Zaprte dovod plina in takoj ugasnite vsa odprta plamena. Stopite v stik z vašim serviserjem za plin. Prepričajte se, da vse povezave tesnijo (glejte poglavje Inštalacija plina).
Iz plinskega gorilnika ne prihaja plin.	Dovod plina je zaprt	Odprite dovod plina (glejte poglavje Upravljanje)
	Plinska jeklenka (pri utekočinjenem plinu LPG) je prazna.	Zamenjajte prazno plinsko jeklenko s polno plinsko jeklenko s pravilno vrsto plina.
Plinski plamen po vžigu ugasne. Plinski plamen ugasne med obratovanjem.	Deli plinskih gorilnikov (glave plinskih gorilnikov in/ali pokrovi plinskih gorilnikov) niso pravilno nameščeni.	Pravilno namestite dele plinskih gorilnikov (glejte poglavje Čiščenje).
Vzorec plinskega plamena se spreminja.	Umazanija na izstopni odprtini plinskega gorilnika na glavi plinskega gorilnika.	Očistite dele plinskih gorilnikov (glejte poglavje Čiščenje).
Vse kode napak E... (razen E055)	Napaka med izvajanjem programske opreme	Počakajte 5 sekund, nato izvedite kratek pritisk utripajočega prikazovalnika o napaki E (aktualizacija napake) Napravo za vsaj 1 minuto odklopite iz omrežja in jo nato ponovno zaženite. Stopite v stik s servisno ekipo BORA.
Koda napake E055	Prekinjen dovod plina in/ali ni prepoznave plamena. Plinska jeklenka je prazna.	Počakajte 5 sekund, nato izvedite kratek pritisk utripajočega prikazovalnika o napaki E (aktualizacija napake) Ponovite postopek vžiga (plinska napeljava po instalaciji potrebuje nekaj časa, da se ponovno napolni). Stopite v stik s servisno ekipo BORA.

Tab. 10.1 Odpravljanje motenj

- ▶ Po odpravljanju motenj zaženite nov poskus in preverite, ali je bila motnja odpravljena.
- ▶ Pri vseh drugih motnjah poskusite znova zagnati sistem.
- ▶ Kot zadnjo možnost uporabite kratkočasno prekinitiv napajanja.

INFORMACIJA Med ali po prekinitvi napajanja so lahko kuhalne plošče še vedno vroče. Za kuhalne plošče CKCH, CKCB in CKG se po prekinitvi napajanja ne prikaže nobena preostala toplota, tudi če so pred tem delovale in so kuhalna mesta še vroča.

- ▶ V primeru pogostejših motenj se obrnite na servisno ekipo družbe BORA (glejte poglavje Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor) in ji posredujte številko napake in tip naprave (glejte poglavje Tipska tablica).

11 Garancija, tehnični servis, nadomestni deli in pribor

- Upoštevajte vsa opozorila in varnostne napotke (glejte poglavje Varnost).

11.1 Garancija proizvajalca družbe BORA

Družba BORA svojim strankam zagotavlja 2-letno garancijo za svoje izdelke. Ta garancija velja za končnega kupca poleg zakonsko določenih garancijskih zahtevkov do prodajalca naših izdelkov.

Garancija proizvajalca velja za vse izdelke BORA, kupljene pri pooblaščenih prodajalcih BORA v Evropski uniji, z izjemo izdelkov BORA, ki so označeni kot univerzalni izdelki ali izdelki dodatne opreme.

Garancija proizvajalca, ki velja 2 leti, začne teči v trenutku, ko prodajalec BORA preda izdelek BORA končnemu kupcu. Končni kupec ima ob registraciji na spletni strani www.bora.com/registration možnost pridobitve podaljšanja garancije.

Garancija proizvajalca predpostavlja, da je izdelek BORA ustrezno (v skladu s specifikacijami priročnika za ventilacijo in navodil za uporabo družbe BORA, ki so veljavna v času namestitve) vgradil pooblaščen prodajalec BORA. Končni kupec se mora pri uporabi držati specifikacij in napotkov v navodilih za uporabo.

Pri uveljavljanju garancijskega zahtevka, mora končni kupec okvaro sporočiti svojemu prodajalcu ali neposredno družbi BORA ter posredovati račun, ki ga je prejel ob nakupu. Alternativno lahko končni kupec predloži dokazilo o nakupu z registracijo na spletni strani www.bora.com.

Družba BORA zagotavlja, da so vsi izdelki BORA brez materialnih in proizvodnih napak. Napaka mora že obstajati v času dostave končnemu kupcu. V primeru uveljavitve garancije garancija ne začne ponovno teči. Družba BORA bo okvare izdelkov BORA popravila ali zamenjala po lastni presoji. Vse stroške za odpravo napak, ki jih pokriva garancija proizvajalca, nosi družba BORA.

Garancija proizvajalca družbe BORA ne zajema zlasti naslednjega:

- Izdelkov BORA, ki niso bili kupljeni pri pooblaščenem prodajalcu BORA
- Poškodb, nastalih zaradi neupoštevanja navodil za uporabo (vključuje tudi vzdrževanje in čiščenje izdelka). To predstavlja nepravilno uporabo.
- Poškodb, ki so nastale zaradi normalne obrabe, npr. sledi uporabe na kuhalni plošči

- Poškodb zaradi zunanjih vplivov (kot so transportne poškodbe, kondenzacija, naravne nesreče, kot so udari strele)
- Poškodb, ki jih povzročijo popravila ali poskusi popravil, ki jih ni opravila družba BORA ali s strani družbe BORA pooblaščen oseba
- Poškodb steklokeramike
- Nihanj napetosti
- Posledične škode ali odškodninske zahtevke, ki presegajo okvaro
- Poškodb na plastičnih delih

Zakonskih terjatev, zlasti pravnih zahtevkov za pomanjkljivosti ali odgovornost za izdelke, niso omejeni z jamstvom.

Če okvara ni zajeta v garanciji proizvajalca, lahko končni kupec vseeno izkoristi storitve tehnične službe BORA, vendar nosi vse stroške sam.

Za te garancijske pogoje se uporabljajo zakoni Zvezne republike Nemčije.

Tako lahko stopite v stik z nami:

- Telefon: +800 7890 0987 od ponedeljka do četrтка od 08:00 – 18:00 ure in v petek od 08:00 – 17:00 ure
- E-pošta: info@bora.com

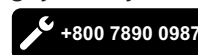
11.1.1 Podaljšek garancije

Registracijo lahko podaljšate tako, da se registrirate na spletni strani www.bora.com/registration.

11.2 Servis

Servis BORA:

glejte zadnjo stran navodil za uporabo in montažo



- V primeru motenj, ki jih ne znate sami odpraviti, stopite v stik s specializiranim trgovcem BORA ali servisno ekipo BORA.

Servis BORA potrebuje tipsko oznako in serijsko številko vaše naprave (številka SŠ).

Oba podatka lahko najdete na tipski tablici na predzadnji strani navodil za uporabo, ter tudi na dnu naprave.

11.3 Nadomestni deli

- Za popravila uporabljajte le originalne nadomestne dele.
- Popravila lahko izvaja samo servisna ekipa BORA.

INFORMACIJA Nadomestni deli so na voljo pri vašem prodajalcu BORA in na spletni servisni strani BORA na naslovu www.bora.com/service ali pod navedeno številko storitve.

11.4 Pribor

Posebna dodatna oprema CKA2:

- BORA Classic dovodna šoba CKAED
- BORA Classic enota maščobnega filtra vklj. s posodo za prestrezanje maščobnega filtra CKAFFE

Posebna dodatna oprema za sisteme recirkuliranega zraka:

- BORA čistilec zraka, prilagodljiv ULBF
- BORA čistilec zraka Ecotube ULB1
- BORA komplet filtrov z aktivnim ogljem ULBAS za ULB3

Posebna dodatna oprema za steklokeramične kuhalne plošče:

- BORA Strgalo za steklokeramiko UGS

Posebna dodatna oprema CKIW:

- BORA indukcijska ponev vok HIW1

Posebna dodatna oprema CKT:

- BORA Pro lopatica Tepan PTTS1

Posebna dodatna oprema CKG:

- BORA komplet plinskih šob G25/25 mbar za zemeljski plin PKGDS2525
- BORA komplet plinskih šob G20/13 mbar za zemeljski plin PKGDS2013
- BORA komplet plinskih šob G20/20 mbar za zemeljski plin PKGDS2020
- BORA komplet plinskih šob G25/20 mbar za zemeljski plin PKGDS2520
- BORA komplet plinskih šob G20/25 mbar za zemeljski plin PKGDS2025
- BORA komplet plinskih šob G30/G31 50 mbar za tekoči plin PKGDS3050
- BORA komplet plinskih šob G30/G31 28-30 mbar za tekoči plin PKGDS3028
- BORA komplet gorilnikov PKGBS
- BORA nosilec za posodo, majhen PKGTK
- BORA nosilec za posodo, velik PKGTG

12 Tipske tablice

INFORMACIJA Na tej strani lahko preberete natančen opis tipov za naprave, ki jih uporabljate.
Ni nujno, da je na vsaki lepilni površini nameščena tipska tablica.

► Ob koncu montaže nalepite tipske tablice, ki ste jih prejeli v obsegu dobave, na naslednje lepilne površine.

Tipska tablica
Odvod kuhalne plošče 1
(nalepite)

Tipska tablica
Kuhalna plošča, levo
(nalepite)

Tipska tablica
Kuhalna plošča, desno
(nalepite)

Tipska tablica
Odvod kuhalne plošče 2
(nalepite)

Tipska tablica
Kuhalna plošča, levo
(nalepite)

Tipska tablica
Kuhalna plošča, desno
(nalepite)

Nemčija:

BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Deutschland
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
www.bora.com

Avstrija:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Österreich
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

Evropa:

BORA Holding GmbH
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Österreich
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

Avstralija – Nova Zelandija:

BORA APAC Pty Ltd
100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Australien
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au

